

VISIT...

LANZAROTE  
*Caliente*.COM

# Johann Sebastian Bach's Werke.

Herausgegeben von der Bach-Gesellschaft  
in Leipzig.

Verlag und Druck von Breitkopf & Härtel.



# VERZEICHNISS DER MITGLIEDER

## DER

# BACH-GESELLSCHAFT.

### DIRECTORIUM.

C. Reinecke, Vorsitzender.  
 Breitzkopf & Härtel, Kassirer.  
 R. Papperitz.  
 E. Röntgen.

### AUSSCHUSS.

|                                                                |                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Woldemar Bargiel, Professor in Berlin.                         | Dr. J. Joachim, Professor in Berlin.                                                    |
| Heinr. Bellermaun, Professor in Berlin.                        | Dr. Fr. Lachner, Königl. General-Musikdirector in München.                              |
| Dr. Johannes Brahms in Wien.                                   | Jul. Jos. Maier, Kustos der musikalischen Abtheilung der Königl. Bibliothek in München. |
| Dr. Fr. Chrysander in Bergedorf.                               | Eusebius Mandyczewski, Archivar der Gesellschaft der Musikfreunde in Wien.              |
| Dr. Robert Franz, Musikdirector in Halle.                      | Dr. Ernst Naumann, Professor in Jena.                                                   |
| Niels W. Gade, Prof. u. Musikdirector in Copenhagen.           | Dr. Ph. Spitta, Professor in Berlin.                                                    |
| F. A. Gevaert, Director d. Königl. Conservatoriums in Brüssel. | Dr. Wagnere, Professor in Marburg.                                                      |
| George Grove, Director d. Königl. Musikschule in London.       | Dr. Franz Wüllner, städt. Kapellmeister in Köln.                                        |
| Jos. Hauser, Kammersänger in Karlsruhe.                        |                                                                                         |
| Heinr. von Herzogenberg, Professor in Berlin.                  |                                                                                         |

|                                                                                                        | Expl. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| SEINE MAJESTÄT DER DEUTSCHE KAISER, KÖNIG VON PREUSSEN                                                 | 20    |
| IHRE MAJESTÄT DIE KAISERIN FRIEDRICH                                                                   | 1     |
| SEINE MAJESTÄT DER KAISER VON ÖSTERREICH                                                               | 10    |
| SEINE MAJESTÄT DER KÖNIG VON SACHSEN                                                                   | 4     |
| IHRE MAJESTÄT DIE KÖNIGIN WITTWE VON SACHSEN †                                                         | 1     |
| IHRE MAJESTÄT DIE KÖNIGIN VON ENGLAND                                                                  | 2     |
| SEINE MAJESTÄT KÖNIG GEORG VON HANNOVER †                                                              | 10    |
| SEINE KÖNIGLICHE HOHEIT DER GROSSHERZOG VON SACHSEN                                                    | 2     |
| IHRE KÖNIGLICHE HOHEIT DIE FRAU GROSSHERZOGIN VON SACHSEN                                              | 4     |
| SEINE KÖNIGLICHE HOHEIT DER GROSSHERZOG VON MECKLENBURG-SCHWERIN                                       | 3     |
| SEINE HOHEIT DER REGIERENDE HERZOG VON SACHSEN-KOBURG-GOTHA                                            | 3     |
| SEINE HOHEIT DER REGIERENDE HERZOG VON SACHSEN-MEININGEN                                               | 1     |
| SEINE HOHEIT DER HERZOG BERNHARD VON SACHSEN-MEININGEN †                                               | 1     |
| SEINE KÖNIGLICHE HOHEIT DER PRINZ ALBRECHT VON PREUSSEN, REGENT VON BRAUNSCHWEIG                       | 1     |
| IHRE KAISERLICHE HOHEIT DIE FRAU GROSSFÜRSTIN KATHARINA MICHALOWNA VON RUSSLAND                        | 1     |
| SEINE KÖN. HOHEIT DER PRINZ-GEHAHL ALBERT VON ENGLAND, PRINZ VON SACHSEN-KOBURG-GOTHA †                | 1     |
| IHRE KÖNIGLICHE HOHEIT DIE PRINZESSIN AMALIE VON SACHSEN †                                             | 1     |
| IHRE KÖNIGLICHE HOHEIT DIE FRAU LANDGRÄFIN FRIEDRICH VON HESSEN, GEBORENE PRINZESSIN ANNA VON PREUSSEN | 1     |



|                                                         |       |
|---------------------------------------------------------|-------|
| SEINE KÖNIGLICHE HOHEIT DER HERZOG MAXIMILIAN IN BAYERN | Expl. |
|                                                         | 1     |
| SEINE HOHEIT HERZOG GEORG VON MECKLENBURG-STRELITZ      | 1     |
| SEINE DURCHLAUCHT HEINRICH IV. PRINZ REUSS-KÖSTRITZ     | 1     |
| SEINE DURCHLAUCHT DER FÜRST KARL EGON ZU FÜRSTENBERG    | 1     |

|                                                                                                   |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Das Königlich Preussische Ministerium der geistlichen, Unterrichts- und Medicinal-Angelegenheiten | 20 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

## DEUTSCHES REICH &amp; OESTERREICH.

| <i>Aachen.</i>                                                                   | Expl. | <i>Berlin ferner</i>                                         | Expl. |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------|-------|
| Herr Breunung, Ferd., Musikdirector †                                            | 1     | Herr Dr. Franck, Eduard, Königl. Professor und Musikdirector | 1     |
| Herr Hasenclever, Georg, Geh. Regierungsrath                                     | 1     | Herr Fürstner, Ad., Musikalienhandlung                       | 1     |
| Herr Kniese, Julius, Musikdirektor                                               | 1     | Herr Gräfen                                                  | 1     |
| <i>Altbrunn bei Brunn.</i>                                                       |       | Herr Grassnick, Particulier †                                | 1     |
| Herr Križkowsky, P., Augustiner Stifts-Priester und Regens-Chori zu St. Thomas † | 1     | Herr Prof. Grell, E., Königl. Musikdirector †                | 1     |
| <i>Altdorf bei Nürnberg.</i>                                                     |       | Herr Prof. von Herzogenberg, Heinrich                        | 1     |
| Das Königl. Bayer. Schullehrer-Seminar                                           | 1     | Herr Hirschberg, Ludwig                                      | 1     |
| <i>Altenburg.</i>                                                                |       | Herr Dr. Joachim, J., Professor                              | 1     |
| Herr Dr. Stade, W., Herzogl. Hofkapellmeister                                    | 1     | Herr Klingner, C., Kammergerichtsrath                        | 1     |
| <i>Arnstadt.</i>                                                                 |       | Herr Kruse, J., Concertmeister des Philharmon. Orchesters    | 1     |
| Herr Stade, H. B., Musikdirector †                                               | 1     | Herr Liepmannsohn, Leo, Buchhandlung                         | 1     |
| <i>Augsburg.</i>                                                                 |       | Herr Liepmannsohn, Leo, Antiquariat                          | 2     |
| Der protestantische Kirchenchor                                                  | 1     | Herr Lührs, C., Tonkünstler †                                | 1     |
| <i>Bamberg.</i>                                                                  |       | Herr Marquard                                                | 1     |
| Das Königl. Bayer. Schullehrer-Seminar                                           | 1     | Frau Gräfin von Pourtales                                    | 1     |
| <i>Barmen.</i>                                                                   |       | Herr Radecke, R., Hofkapellmeister                           | 1     |
| Der städtische Singverein                                                        | 1     | Herr Raif, Oskar                                             | 1     |
| Herr Bach Sohn, Rud.                                                             | 1     | Herr Rudorff, E., Professor                                  | 1     |
| <i>Bergedorf bei Hamburg.</i>                                                    |       | Herr Scharwenka, Xaver, Director des Conservatoriums         | 1     |
| Herr Dr. Chrysander, Fr.                                                         | 1     | Herr Schede, C. H., Wirkl. Geh. Ober-Regierungsrath          | 1     |
| <i>Berlin.</i>                                                                   |       | Herr Schulze, A., Professor                                  | 1     |
| Die Königliche Akademie der Künste.                                              | 1     | Herr Baron Senfft v. Pilsach †                               | 1     |
| Die Königliche Bibliothek                                                        | 1     | Herr Dr. Spiro, Friedrich                                    | 1     |
| Der Domchor                                                                      | 1     | Herr Dr. Spitta, Philipp, Professor                          | 1     |
| Die Sing-Akademie                                                                | 1     | Herr Prof. Stern, J., Königl. Musikdirector †                | 1     |
| Der Stern'sche Gesangverein                                                      | 1     | Herr Vierling, G., Musikdirector                             | 1     |
| Die Königliche Hochschule für Musik                                              | 1     | <i>Bernburg.</i>                                             |       |
| Die Redaction der neuen Berliner Musikzeitung                                    | 1     | Herr Kanzler, Fr., Musikdirector                             | 1     |
| Die Redaction der Berliner Musikzeitung: Echo                                    | 1     | <i>Bielefeld.</i>                                            |       |
| Die Schlesinger'sche Buch- und Musikalienhandlung                                | 1     | Herr Lamping, W., Tonkünstler                                | 1     |
| Die Trautwein'sche Buch- und Musikalienhandlung                                  | 1     | <i>Bonn.</i>                                                 |       |
| Herr Apel, Alfred                                                                | 1     | Frau Duncklenberg, Conrad                                    | 1     |
| Herren Asher & Co., Buchhandlung                                                 | 1     | Herr Dr. Prieger, Erich                                      | 1     |
| Herr Bargiel, Woldem., Prof. an der Hochschule für Musik                         | 1     | Herr Wolff, Leonhard, Musikdirector                          | 1     |
| Herr Beller mann, H., Professor                                                  | 1     | <i>Braunschweig.</i>                                         |       |
| Herr von Beyer, General, Excellenz                                               | 1     | Herrn Litolf's Verlag, H.                                    | 1     |
| Herren Bote & Bock, Musikalienhandlung                                           | 1     | <i>Bremen.</i>                                               |       |
| Herr Deppe, Ludwig, Hofkapellmeister                                             | 1     | Der Künstler-Verein                                          | 1     |
| Herr Eichberg, O.                                                                | 1     | Die Singakademie                                             | 1     |
|                                                                                  |       | Herr Runge, Otto                                             | 1     |

| <i>Breslau.</i>                                      |                        | Expl. | <i>Duisburg.</i>                              |                                        | Expl. |
|------------------------------------------------------|------------------------|-------|-----------------------------------------------|----------------------------------------|-------|
| Das Königl. katholische Gymnasium                    |                        | 1     | Herr Curtius, Fr.                             |                                        | 1     |
| Das Königl. Institut für Kirchenmusik                |                        | 1     |                                               | <i>Düsseldorf.</i>                     |       |
| Die Singakademie                                     |                        | 1     | Der Gesang-Musikverein                        |                                        | 1     |
| Die Leuckart'sche Sort.-Buch- u. Musikhandlung       |                        | 1     | Herr Tausch, Julius, Musikdirector            |                                        | 1     |
| Herr Dr. Bohn, Emil, Organist                        |                        | 1     |                                               | <i>Eisenach.</i>                       |       |
| Herr Dr. Bruch, Max, Kapellmeister                   |                        | 1     | Herr d'Albert, Eugen, Tonkünstler.            |                                        | 1     |
| Herr Maske, Georg, Buchhändler                       |                        | 1     |                                               | <i>Elberfeld.</i>                      |       |
|                                                      | <i>Bromberg.</i>       |       | Der Gesangverein                              |                                        | 1     |
| Herr Saran, A., Superintendent                       |                        | 1     | Frau Louis Simons                             |                                        | 1     |
|                                                      | <i>Brühl bei Cöln.</i> |       | Frau Walter Simons                            |                                        | 1     |
| Frau verw. Professor Brassin                         |                        | 1     |                                               | <i>Erlangen.</i>                       |       |
|                                                      | <i>Budapest.</i>       |       | Die Königliche Universitäts-Bibliothek        |                                        | 1     |
| Die Königlich ungarische Musikakademie               |                        | 1     |                                               | <i>Essen.</i>                          |       |
|                                                      | <i>Cahw.</i>           |       | Herr Dr. Todt, Gymnasial-Oberlehrer           |                                        | 1     |
| Herr Gundert, Friedrich                              |                        | 1     |                                               | <i>Frankfurt a/M.</i>                  |       |
|                                                      | <i>Carlsruhe.</i>      |       | Der Cäcilien-Verein                           |                                        | 1     |
| Der Cäcilienverein                                   |                        | 1     | Das Dr. Hoch'sche Conservatorium der Musik    |                                        | 1     |
| Die Grossherzogliche Hof-Kirchenmusik                |                        | 1     | Das Raff-Conservatorium der Musik             |                                        | 1     |
| Herr Hauser, Joseph, Kammersänger                    |                        | 2     | Herr Goltermann, Ludwig                       |                                        | 1     |
| Herr Keller, Julius, Professor am Gymnasium          |                        | 1     | Herr Henkel, H., Königl. Musikdirector        |                                        | 1     |
| Herr Sautier, Joseph, Tonkünstler                    |                        | 1     | Herr Müller, C., Musikdirector                |                                        | 1     |
| Herr Dr. Schell, W., Geh. Hofrath, Professor         |                        | 1     | Herr Dr. Schlemmer                            |                                        | 1     |
|                                                      | <i>Coblenz.</i>        |       | Herr Dr. Scholz, Bernhard, Musikdirector      |                                        | 1     |
| Herr Chardon, G., Rechnungsrath                      |                        | 1     | Frau Dr. Schumann, Clara                      |                                        | 1     |
| Herr Dr. Hasenclever                                 |                        | 1     | Herr Dr. Spiess, G. A. †                      |                                        | 1     |
|                                                      | <i>Cöln.</i>           |       | Herr Prof. Stockhausen, Julius, Musikdirector |                                        | 1     |
| Die Stadt-Bibliothek                                 |                        | 1     |                                               | <i>Freiburg i/Br.</i>                  |       |
| Das Conservatorium                                   |                        | 1     | Herr Dimmler, Hermann, Musikdirector          |                                        | 1     |
| Der städtische Gesangverein                          |                        | 1     | Herr Ruckmich, Carl, Musikalienhandlung       |                                        | 1     |
| Herr Dr. von Müller, F., städtischer Kapellmeister † |                        | 1     | Herr Schweitzer, Joh., Domkapellmeister †     |                                        | 1     |
| Herr Hompesch, N. J., Professor                      |                        | 1     |                                               | <i>Gersfeld bei Fulda.</i>             |       |
| Herr Krug, G., Regierungsrath                        |                        | 1     | Herr Graf Froberg-Montjoie                    |                                        | 1     |
| Herr Dr. Wüllner, Franz, städt. Kapellmeister        |                        | 1     |                                               | <i>Glücksbrunn (Sachs.-Meiningen).</i> |       |
|                                                      | <i>Cöthen.</i>         |       | Frau Gontard-Lampe, Minna                     |                                        | 1     |
| Herr Berendt, Albrecht, Gymnasiallehrer              |                        | 1     |                                               | <i>Göttingen.</i>                      |       |
|                                                      | <i>Crefeld.</i>        |       | Die Königliche Universitäts-Bibliothek        |                                        | 1     |
| Herr Barth, Richard, Concertmeister                  |                        | 1     | Herr Prof. Dr. Baum, Geh. Obermedizinalrath † |                                        | 1     |
| Herr Grüters, Aug., Königlicher Musikdirector        |                        | 1     | Herr Dr. Voigt, Woldemar, Professor           |                                        | 1     |
|                                                      | <i>Darmstadt.</i>      |       |                                               | <i>Graz.</i>                           |       |
| Die Grossherzogliche Hofmusik                        |                        | 1     | Der Grazer Singverein                         |                                        | 1     |
| Herr de Haan, W., Hofkapellmeister                   |                        | 1     |                                               | <i>Gütersloh.</i>                      |       |
|                                                      | <i>Dessau.</i>         |       | Herr Masberg, Joh., Dirigent †                |                                        | 1     |
| Die Herzogliche Hofkapelle                           |                        | 1     |                                               | <i>Hagenow.</i>                        |       |
|                                                      | <i>Detmold.</i>        |       | Herr Steinmann, A., Rechtsanwalt              |                                        | 1     |
| Die Fürstliche Hofkapelle                            |                        | 1     |                                               | <i>Halle a/S.</i>                      |       |
|                                                      | <i>Dresden.</i>        |       | Die Singakademie                              |                                        | 1     |
| Die Königliche öffentliche Bibliothek                |                        | 1     | Herr Fahrenberger, Schloss- und Dom-Organist  |                                        | 1     |
| Die Noten-Bibliothek der Kreuzkirche                 |                        | 1     | Herr Dr. Franz, R., Musikdirector             |                                        | 1     |
| Die Dreyssig'sche Singakademie                       |                        | 1     | Herr Dr. Kohlschütter, E., Professor          |                                        | 1     |
| Der Tonkünstlerverein                                |                        | 1     | Herr Voretzsch, F., Musikdirector             |                                        | 1     |
| Herr Graebe, A., Geh. Justiz-Rath                    |                        | 1     |                                               | <i>Hamburg.</i>                        |       |
| Herr Hoffarth, L., Musikalien-Verlagshandlung        |                        | 1     | Die Singakademie                              |                                        | 1     |
| Herr Kirchner, Theodor, Tonkünstler                  |                        | 1     | Die Stadtbibliothek                           |                                        | 1     |
| Herr Klemm, C. A., Musikalienhandlung                |                        | 2     | Herr Armbrust, Organist                       |                                        | 1     |
| Herr Leonhard, J. E., Professor am Conservatorium †  |                        | 1     | Herr Dr. Bartels, J. N.                       |                                        | 1     |
| Herr Schurig, Volkmar, Kantor an der Annenkirche     |                        | 1     |                                               |                                        |       |
| Frau von Seelhorst                                   |                        | 1     |                                               |                                        |       |
| Herr Zillmann, Theodor, Tonkünstler                  |                        | 1     |                                               |                                        |       |

| <i>Hamburg ferner</i>                                  | Expl. | <i>Leipzig ferner</i>                                | Expl. |
|--------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------|-------|
| Herr Prof. von Bernuth, J., Director der Singakademie  | 1     | Herr Dr. Engelmann, Wilh., Buchhändler †             | 1     |
| Herr Böhme, J. A., Musikalienhandlung                  | 1     | Frau Prof. Dr. Frege, Livia                          | 1     |
| Herr Behr, H., Theater-Director                        | 1     | Frau von Holstein, Hedwig                            | 1     |
| Herr von Dommer, A., Musikgelehrter                    | 1     | Herr Dr. Jadassohn, S., Musikdirector                | 1     |
| Herr Prof. Grädener, C. G. P. †                        | 1     | Herr Klemm, C. A., Musikalienhändler                 | 1     |
| Herr Otten, G. D., Musikdirector                       | 1     | Herr Dr. Klengel, J. †                               | 1     |
| Herr Spengel, Julius                                   | 1     | Herr von Kolatschewsky                               | 1     |
| <i>Hannover.</i>                                       |       | Herr Prof. Dr. Kretschmar, Hermann, Universitäts-    |       |
| Das Lyceum                                             | 1     | Musikdirector                                        | 1     |
| Herr Fischer, C. L., Hofkapellmeister †                | 1     | Herr Prof. Dr. Papperitz, Lehrer am Conservatorium   |       |
| Herr Frank, Ernst, Königl. Kapellmeister               | 1     | der Musik                                            | 1     |
| Herr Kestner, Hermann, Particulier                     | 1     | Herr Dr. Petschke, Hofrath †                         | 1     |
| <i>Heidelberg.</i>                                     |       | Herr Prof. Dr. Reinecke, C., Kapellmeister           | 1     |
| Die Universitäts-Bibliothek                            | 1     | Herr Prof. Richter, E. F., Kantor u. Musikdirector † | 1     |
| Herr Dr. Sattler, G.                                   | 1     | Herr Professor Dr. Riedel, C., Musikdirector †       | 1     |
| <i>Herrnhut.</i>                                       |       | Herr Röntgen, Engelb., Concertmeister                | 1     |
| Herr Geller, A. F., Inspector                          | 1     | Herr Dr. Rust, Wilh., Kantor an d. Thomasschule      | 1     |
| <i>Hildesheim.</i>                                     |       | Herren Schubert & Co., Musikalienhandlung            | 1     |
| Herr Nick, W., Musikdirector                           | 1     | Frau Dr. Seeburg †                                   | 1     |
| <i>Homberg.</i>                                        |       | Herr Thieriot, Ferd., Musikdirector                  | 1     |
| Das Königl. Preussische Seminar                        | 1     | <i>Linz.</i>                                         |       |
| <i>Horosoutz (Bukowina).</i>                           |       | Der Musikverein                                      | 1     |
| Herr Warteresiewicz, Severin                           | 1     | <i>Lüneburg.</i>                                     |       |
| <i>Jena.</i>                                           |       | Herr Uellner, C., Organist                           | 1     |
| Herr Dr. Hartenstein, Professor                        | 1     | <i>Luxemburg.</i>                                    |       |
| Herr Prof. Dr. Naumann, E., Universitäts-Musikdirector | 1     | Herr von Scherff, F., Advokat                        | 1     |
| <i>Kaiserslautern.</i>                                 |       | <i>Magdeburg.</i>                                    |       |
| Herr von Maczewski, C., Musikdirector †                | 1     | Herr Rebling, G., Organist und Musikdirector         | 1     |
| <i>Kettwig a. d. Ruhr.</i>                             |       | <i>Mainz.</i>                                        |       |
| Herr Brüggemann, Pfarrer und Kreisschulinspektor       | 1     | Die Liedertafel                                      | 1     |
| <i>Kiel.</i>                                           |       | <i>Mannheim.</i>                                     |       |
| Der Kieler Gesangsverein                               | 1     | Herr Heckel, K. F., Musikalienhandlung               | 1     |
| Herr Gaenge, Th., Tonkünstler                          | 1     | Herr Kahn, Robert, Tonkünstler                       | 1     |
| Herr Stange, H., Univers.-Musikdirector                | 1     | <i>Marburg.</i>                                      |       |
| <i>Königsberg i/Pr.</i>                                |       | Herr Prof. Dr. Wagener, Geheimer Medicinal-Rath      | 1     |
| Die Königliche und Universitäts-Bibliothek             | 1     | <i>Minden.</i>                                       |       |
| Die musikalische Akademie                              | 1     | Herr Stronck, Richard, Musikdirector                 | 1     |
| Frau Charisius, Magdalene                              | 1     | <i>München.</i>                                      |       |
| Herr Dr. Cornill, C. H., Professor                     | 1     | Das Conservatorium der Musik                         | 1     |
| Herr Hahn, A., Musikdirector                           | 1     | Die Königliche Hof-Musik-Intendanz                   | 1     |
| Herr Müller, E., Musikalienhandlung                    | 1     | Die Königliche Hof- und Staatsbibliothek             | 1     |
| <i>Kremsmünster.</i>                                   |       | Herr Ackermann, Th., Buchhandlung                    | 1     |
| Die Stifts-Bibliothek                                  | 1     | Herr Grenzebach, E., Musikdirector †                 | 1     |
| <i>Leipzig.</i>                                        |       | Herr Dr. Keuthe                                      | 1     |
| Der Bach-Verein                                        | 1     | Herr Dr. Lachner, Fr., Kgl. General-Musikdirector    | 1     |
| Die Concert-Direction                                  | 1     | Herr Levi, H., Hofkapellmeister                      | 1     |
| Das Königl. Conservatorium der Musik                   | 1     | Herr Maier, J. J., Kustos der musikal. Abtheilung    |       |
| Die Singakademie                                       | 1     | der Königl. Bibliothek                               | 1     |
| Die Stadt-Bibliothek                                   | 1     | Herr Freiherr von Perfall, C., Excellenz, Intendant  |       |
| Der Thomaner-Chor                                      | 1     | der Königlichen Theater                              | 1     |
| Herr Becker, C. F. †                                   | 1     | Herr Professor Planck, Geheimer Rath                 | 1     |
| Herr Behr, H., Operndirector                           | 1     | Herr Dr. Riehl, W. H., Professor                     | 1     |
| Herren Breitkopf und Härtel, Musikalienhandlung        | 1     | Herr v. Sahr, H., Tonkünstler                        | 1     |
| Herr Prof. Dr. Carus                                   | 1     | <i>Münster.</i>                                      |       |
| Herr Dresel, Otto                                      | 1     | Herr Prof. Dr. Grimm, Julius O., Musikdirector       | 1     |
|                                                        |       | <i>Münster (Ober-Elsass).</i>                        |       |
|                                                        |       | Frau Hartmann, Susanne                               | 1     |

| <i>Neuburg a. d. Donau.</i>                                     |   | <i>Stuttgart.</i>                                                       |   |
|-----------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------|---|
| Herr Unterbirker, Schullehrer                                   | 1 | Die Königl. Hand-Bibliothek                                             | 1 |
| <i>Neuwied.</i>                                                 |   | Die Königl. Öffentliche Bibliothek                                      | 1 |
| Herr Steinhausen, F. C. W., Musikdirector                       | 1 | Der Verein für klassische Kirchenmusik                                  | 1 |
| <i>Nossen.</i>                                                  |   | Herr Abert, J. J., Hofkapellmeister                                     | 1 |
| Das Königl. sächs. Seminar                                      | 1 | Herr Pruckner, Dionys, Hofpianist                                       | 1 |
| <i>Offenbach a/M.</i>                                           |   | Herr Zumsteg, G. A., Musikalienhandlung                                 | 1 |
| Herr Friese, E., Concertmeister                                 | 1 | <i>Tarna Eörs.</i>                                                      |   |
| Herr Philips, Eugen                                             | 1 | Herr Baron von Orzy, F.                                                 | 1 |
| <i>Oldenburg.</i>                                               |   | <i>Tübingen.</i>                                                        |   |
| Herr Dietrich, A., Hofkapellmeister                             | 1 | Die Königliche Universitäts-Bibliothek                                  | 1 |
| <i>Plauen im Voigtl.</i>                                        |   | <i>Wandsbeck.</i>                                                       |   |
| Das Königl. Sächs. Seminar                                      | 1 | Herr Eickhoff, Gymnasiallehrer                                          | 1 |
| <i>Pölit</i>                                                    |   | <i>Weimar.</i>                                                          |   |
| Das Königl. Schullehrer-Seminar                                 | 1 | Herr Baron Walter von Goethe, Grossh. Kammerherr †                      | 1 |
| <i>Rüdesheim.</i>                                               |   | <i>Wernigerode.</i>                                                     |   |
| Herr von Beckerath, Rud.                                        | 1 | Herr Trautermann, G., Musikdirector                                     | 1 |
| <i>Saarbrücken</i>                                              |   | <i>Wien.</i>                                                            |   |
| Herr Heubner, Conrad, Musikdirector                             | 1 | Die Singakademie                                                        | 1 |
| <i>Schleswig.</i>                                               |   | Herr Dr. Brahms, J., Tonkünstler                                        | 1 |
| Herr Freiherr von Lilienkron, Klosterpropst zu St. Johann       | 1 | Herr Brüll, Ignaz                                                       | 1 |
| <i>Schneeberg.</i>                                              |   | Herr van Bruyck, C., Tonkünstler                                        | 1 |
| Das Königl. Sächs. Seminar                                      | 1 | Herr Eckstein, Friedrich                                                | 1 |
| <i>Schwabach.</i>                                               |   | Herr Gutmann, J., Musikalienhandlung                                    | 1 |
| Das Königl. Bayerische Schullehrer-Seminar                      | 1 | Herr Heuberger, Richard, Tonkünstler                                    | 1 |
| <i>Schwerin.</i>                                                |   | Herr Jüllig, Franz †                                                    | 1 |
| Herr Dr. Mettenheimer, Medizinalrath und Grossherzogl. Leibarzt | 1 | Herr Graf Laurencin                                                     | 1 |
| Herr Trutschel, Anton, Musikalienhandlung                       | 1 | Herr Mandyczewski, Eusebius, Archivar der Gesellschaft der Musikfreunde | 1 |
| <i>Sondershausen.</i>                                           |   | Herr Richter, H., K. K. Hofoperkapellmeister                            | 1 |
| Die fürstliche Hofkapelle                                       | 1 | Herr Schenner, Wilhelm, Professor                                       | 1 |
| <i>Spandau.</i>                                                 |   | Herr Schmidt, R. †                                                      | 1 |
| Herr Schulz, Franz, Organist                                    | 1 | Frau Baronin Sina, Marie                                                | 1 |
| <i>Stettin.</i>                                                 |   | Herr Freiherr v. Vesque-Püttlingen, J., K. K. Sectionschef †            | 1 |
| Herr Flügel, G., Königl. Musikdir. u. Schlossorganist           | 1 | Herr Dr. Zeller, K.                                                     | 1 |
| Herr Mayer, W., Städtältester                                   | 1 | <i>Wiesbaden.</i>                                                       |   |
| <i>Straßburg im Elsass.</i>                                     |   | Der Cäcilienverein                                                      | 1 |
| Der akadem. Gesang-Verein an der Kaiser Wilhelms-Universität    | 1 | Herr Ehlert, Louis, Professor †                                         | 1 |
| Die Kaiserliche Universitäts- und Landes-Bibliothek             | 1 | Herr Marpurg, F., Hofkapellmeister a. D. †                              | 1 |
| Herr Dr. Hepp, Paul                                             | 1 | Herr Wendel, C., Gesanglehrer †                                         | 1 |
| Herr Rautenburg, Zollinspector                                  | 1 | <i>Zittau.</i>                                                          |   |
| Herr Stockhausen, Franz, städtischer Musikdirector              | 1 | Der Gymnasial-Chor                                                      | 1 |
|                                                                 |   | <i>Zwickau.</i>                                                         |   |
|                                                                 |   | Der Musikverein                                                         | 1 |

## A U S L A N D.

| BELGIEN.                                                           |  | Expl. |                                                | Expl.                       |
|--------------------------------------------------------------------|--|-------|------------------------------------------------|-----------------------------|
| <i>Antwerpen.</i>                                                  |  |       | Herr Thorne, E. H.                             | <i>Henley.</i>              |
| Herr Possoz, H., Musikalienhandlung.                               |  | 1     |                                                | <i>Leeds.</i>               |
| <i>Brügge.</i>                                                     |  |       | Herr Atkinson, J. W.                           |                             |
| Herr Hoffmann, Musikalienhandlung                                  |  | 1     | Herr Dr. Spark, W.                             |                             |
| <i>Brüssel.</i>                                                    |  |       |                                                | <i>Liverpool.</i>           |
| Die Königliche Bibliothek                                          |  | 1     | Herr Audsley, G. A.                            |                             |
| Das Conservatorium der Musik                                       |  | 1     | Herr Best, W. T.                               |                             |
| Herr Gevaert, F. A., Director des Königl. Conser-                  |  |       |                                                | <i>London.</i>              |
| vatoriums der Musik                                                |  | 1     | Bach-Choir                                     |                             |
| Herr Graf von Hadelin Liedekerke-Beaufort                          |  | 1     | British Museum                                 |                             |
| Herr Pardon, Felix, Tonkünstler                                    |  | 1     | Royal College of Music                         |                             |
| Fräulein Reitz, Pauline                                            |  | 1     | Herr Ames, G. A.                               |                             |
| Herren Gebr. Schott, Musikalienhandlung                            |  | 1     | Herr Armbruster, C.                            |                             |
| <i>Gent.</i>                                                       |  |       | Herr Augener, George                           |                             |
| Das Conservatorium der Musik                                       |  | 1     | Herr Barrow, F.                                |                             |
| <i>Lüttich.</i>                                                    |  |       | Herr Benedict, Julius †                        |                             |
| Das Königl. Conservatorium der Musik                               |  | 1     | Herr Bennett, J. R.                            |                             |
| <i>Mons.</i>                                                       |  |       | Herr Cooper, G.                                |                             |
| Die Akademie der Musik                                             |  | 1     | Herr Dannreuther, Ed., Professor               |                             |
| DÄNEMARK.                                                          |  |       | Herren Dulau & Co., Buchhandlung               |                             |
| <i>Copenhagen.</i>                                                 |  |       | Herr Ellissen, Gustav                          |                             |
| Die grosse Königliche Bibliothek                                   |  | 1     | Herr Fowler, W. W.                             |                             |
| Der Musikverein                                                    |  | 1     | Herr Fuller Maitland, J. A.                    |                             |
| Herr Barnekow, Chr.                                                |  | 1     | Herr Goldschmidt, Otto, Professor              |                             |
| Herr Prof. Gade, Niels W., Musikdirector                           |  | 1     | Herr Grove, George, D. C. L.                   |                             |
| Herr Hartmann, J. P. E., Professor                                 |  | 1     | Herr Henschel, Georg                           |                             |
| Herr Heise, P., Organist                                           |  | 1     | Herr Herbert, George                           |                             |
| Herr Graf Lerche, C. A.                                            |  | 2     | Herr Hopkins, E. G.                            |                             |
| Herr Winding, August, Tonkünstler                                  |  | 1     | Frau Lemmens Sherrington                       |                             |
| ENGLAND.                                                           |  |       | Herr May, E. Colett                            |                             |
| (Subscriptionen für England werden stets angenommen bei den Herren |  |       | Herren Novello, Ewer & Co., Musikalienhandlung |                             |
| <i>Novello, Ewer &amp; Co, 1 Berners-Street, London W.)</i>        |  |       | Herr Oakeley, H. S.                            |                             |
| <i>Bedale (Bolton Hall).</i>                                       |  |       | Herr Pauer, Ernst, Professor                   |                             |
| Herr Powlett, Lucien                                               |  | 1     | Herr Prout, Ebenezer                           |                             |
| <i>Biel.</i>                                                       |  |       | Herr Quaritch, B.                              |                             |
| Frau Nisbet-Hamilton                                               |  | 1     | Herr Stevens, B. J.                            |                             |
| <i>Brighton.</i>                                                   |  |       | Frau Stirling, E.                              |                             |
| Herr Jones, G. D.                                                  |  | 1     | Herr Werner, L.                                |                             |
| <i>Cambridge.</i>                                                  |  |       |                                                | <i>Lowestoft (Suffolk).</i> |
| Die Universitäts-Bibliothek                                        |  | 1     | Fräulein Arnold                                |                             |
| Herr Balfour, A. T.                                                |  | 1     |                                                | <i>Manchester.</i>          |
| Herr Browning, Oscar, King's College                               |  | 1     | Herr Foulkes, W.                               |                             |
| Herr Pendlebury, R.                                                |  | 1     | Herr Hallé, C.                                 |                             |
| Herr Power, Joseph †                                               |  | 1     | Herr Hecht, Eduard                             |                             |
| Herr Stanford, C. Villiers                                         |  | 1     |                                                | <i>Manningham.</i>          |
| <i>Chatwell.</i>                                                   |  |       | Herr Dr. Hayne, L. G.                          |                             |
| Herr St. Vincent-Jervis.                                           |  | 1     |                                                | <i>Oxford.</i>              |
| <i>Edinburgh.</i>                                                  |  |       | Herr Allehin, Howell †                         |                             |
| Die Universitäts-Bibliothek                                        |  | 1     | Herr Mee, F. H., Merton College                |                             |
| Herr Dickson, Archibald                                            |  | 1     | Herr Poole, Reginald L.                        |                             |
| <i>Ely Cathedral.</i>                                              |  |       |                                                | <i>Southsea.</i>            |
| Herr Dr. Chipp †                                                   |  | 1     | Herr Löhr, George S. L.                        |                             |
| <i>Exeter.</i>                                                     |  |       |                                                | <i>Sydenham.</i>            |
| Herr Bury, Alfred                                                  |  | 1     | Herr Barry, C. A.                              |                             |
| Herr Hake, E.                                                      |  | 1     | Herr Dr. Westbrook, W. J.                      |                             |
|                                                                    |  |       |                                                | <i>Tenbury.</i>             |
|                                                                    |  |       | Herr Gore Ouseley, F., Baronet                 |                             |

|                                                    |  |       |                                                                 |  |       |
|----------------------------------------------------|--|-------|-----------------------------------------------------------------|--|-------|
| <i>Uppingham.</i>                                  |  | Expl. | <i>Paris ferner</i>                                             |  | Expl. |
| Herr David, Paul                                   |  | 1     | Herr Wittmann, Hugo                                             |  | 1     |
| <i>York.</i>                                       |  |       | Herr Wolff, A., Tonkünstler                                     |  | 1     |
| Herr Lunn, J. R.                                   |  | 1     | <i>Pau.</i>                                                     |  |       |
| <b>FRANKREICH.</b>                                 |  |       | Frau de St. Cricq Dartigaux †                                   |  | 1     |
| <i>Bordeaux.</i>                                   |  |       | <b>ITALIEN.</b>                                                 |  |       |
| Herr Expert, Henry                                 |  | 1     | <i>Mailand.</i>                                                 |  |       |
| <i>Carcassonne.</i>                                |  |       | Das Conservatorium der Musik                                    |  | 1     |
| Herr de Rolland du Roquan, Charles                 |  | 1     | Herr Hoepli, U., Buchhandlung                                   |  | 1     |
| <i>Escaudoewres.</i>                               |  |       | <i>Neapel.</i>                                                  |  |       |
| Herr La Rivière                                    |  | 1     | Herr Florimo, Fr., Bibliothekar                                 |  | 1     |
| <i>Havre.</i>                                      |  |       | <i>Rom.</i>                                                     |  |       |
| Herr Oechsner, A.                                  |  | 1     | Accademia di S. Cecilia                                         |  | 1     |
| <i>Lyon.</i>                                       |  |       | <b>NIEDERLANDE.</b>                                             |  |       |
| Herr Rivet, Theodor                                |  | 1     | <i>Haag.</i>                                                    |  |       |
| <i>Montpellier.</i>                                |  |       | Herr Prof. von Lange, S., Musikdirector                         |  | 1     |
| Herr Laurens, Secretair der medicinischen Facultät |  | 1     | Herr Nicolai, W. F. G., Musikdirector                           |  | 1     |
| <i>Nantes.</i>                                     |  |       | Herr Dr. Scheurleer, Fr.                                        |  | 1     |
| Herr Crahay, L.                                    |  | 1     | <i>Middelburg.</i>                                              |  |       |
| <i>Paris.</i>                                      |  |       | Herr de Jonge van Ellemeet                                      |  | 1     |
| Die National-Bibliothek                            |  | 1     | <i>Rotterdam.</i>                                               |  |       |
| Das Conservatorium der Musik                       |  | 1     | Die Gesellschaft zur Beförderung der Tonkunst                   |  | 1     |
| Der Prinz von Villafranca †                        |  | 1     | Herr Serruys, Alex., Gen.-Consul                                |  | 1     |
| Herr Alkan, Professor                              |  | 1     | <i>Utrecht</i>                                                  |  |       |
| Herr Behrens, Ad.                                  |  | 1     | Herr Deierkauf, F. J., Buchhandlung                             |  | 1     |
| Herr von Beriot, Sohn                              |  | 1     | <b>NORWEGEN.</b>                                                |  |       |
| Herr Bernard, Em.                                  |  | 1     | <i>Christiania.</i>                                             |  |       |
| Frau Gräfin Branicka †                             |  | 2     | Herr Lindemann, L. M., Organist                                 |  | 1     |
| Herr Bussine, Romain, Professor                    |  | 1     | Herr Stang, W. B., Dr. phil.                                    |  | 1     |
| Herr de Courcel                                    |  | 1     | <b>RUSSLAND.</b>                                                |  |       |
| Herr Damcke, B. †                                  |  | 1     | <i>Helsingfors.</i>                                             |  |       |
| Herr Dufresne                                      |  | 1     | Herr Faltin, R., Univ.-Musikdirector                            |  | 1     |
| Herren Durdilly & Co., V., Musikalienhandlung      |  | 2     | <i>Moskau.</i>                                                  |  |       |
| Herr von Froberville, E.                           |  | 1     | Herr Jürgenson, P. J., Musikalienhandlung                       |  | 1     |
| Herr Gouvy, Th.                                    |  | 1     | Herr Safonow, W., Prof. am Conservatorium der Musik             |  | 1     |
| Herr Guilmant, Alex., Organist                     |  | 1     | Herr Tanejew, Sergei, Director des Kaiserlichen Conservatoriums |  | 1     |
| Herr Heyberger, J., Musikdirector                  |  | 1     | <i>St. Petersburg.</i>                                          |  |       |
| Herr de Kervéguen                                  |  | 1     | Die russische Musikgesellschaft                                 |  | 1     |
| Herr Lamoureux, Charles                            |  | 1     | Herr Albrecht, Robert                                           |  | 1     |
| Herr Legoux                                        |  | 1     | Herr Bernard, M., Musikalienhandlung                            |  | 1     |
| Herr Lenepveu                                      |  | 1     | Herr Büttner, A., Musikalienhandlung                            |  | 1     |
| Fräulein Lewkowitz                                 |  | 1     | <i>Riga.</i>                                                    |  |       |
| Herr von Lombardiére †                             |  | 1     | Die Stadtbibliothek                                             |  | 1     |
| Frau Marjolin-Scheffer                             |  | 1     | Herr Bergner, W., Domorganist                                   |  | 1     |
| Herr Paladilhe, Tonkünstler                        |  | 1     | Herr Pacht, Pastor †                                            |  | 1     |
| Herr Pfeiffer, Georges J.                          |  | 1     | Herr von Rudnitzki, Geh. Rath                                   |  | 1     |
| Herren Pleyel, Wolff & Co.                         |  | 1     | <i>Walk.</i>                                                    |  |       |
| Frau de Ridder                                     |  | 1     | Herr Ulmann, Dr. L.                                             |  | 1     |
| Herr Rodrique, E., Bankier                         |  | 1     | <i>Warschau.</i>                                                |  |       |
| Herr Sainbris                                      |  | 1     | Herr Freyer, A., Organist                                       |  | 1     |
| Herr Guillot de Sainbris                           |  | 1     |                                                                 |  |       |
| Herr Saint Saëns, Camille, Tonkünstler             |  | 1     |                                                                 |  |       |
| Herr Abbé Seigneur                                 |  | 1     |                                                                 |  |       |
| Herr Soubies                                       |  | 1     |                                                                 |  |       |
| Frau Szarvady, Wilhelmine                          |  | 1     |                                                                 |  |       |
| Herr Tavernier, P.                                 |  | 1     |                                                                 |  |       |
| Herr Tellefsen, T. D. A. †                         |  | 1     |                                                                 |  |       |
| Frau Viardot-Garcia, Pauline                       |  | 1     |                                                                 |  |       |

| SCHWEDEN.                                                       |       | SPANIEN.                               |       |
|-----------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------|-------|
|                                                                 | Expl. |                                        | Expl. |
| <i>Lund.</i>                                                    |       | <i>Madrid.</i>                         |       |
| Die musikalische Kapelle                                        | 1     | Herren Bailly-Bailliere                | 1     |
| <i>Norköping.</i>                                               |       | VEREINIGTE STAATEN.                    |       |
| Herr Anjou, N. J., Just. u. Rathsherr †                         | 1     |                                        |       |
| <i>Stockholm.</i>                                               |       | <i>Baltimore.</i>                      |       |
| Die Königliche Musik-Akademie                                   | 1     | Peabody Institute, Musical Library     | 1     |
| Herr Hallström, Ivar                                            | 1     | <i>Boston.</i>                         |       |
| Herr Lindblad, A. F. †                                          | 1     | Harvard, Musical Association           | 1     |
| Herr Rubenson, F. A.                                            | 1     | Herr Leonhard, Hugo †                  | 1     |
| <i>Upsala.</i>                                                  |       | Herr Dr. Towyer                        | 1     |
| Die Königliche akademische Kapelle                              | 1     | <i>Cambridge (Massachusetts).</i>      |       |
| SCHWEIZ.                                                        |       | Harvard College Library                | 1     |
| <i>Basel.</i>                                                   |       | <i>Ft. Dodge (Iowa).</i>               |       |
| Der Gesangverein                                                | 1     | Herr Gray, R. S.                       | 1     |
| Herr Dr. Bagge, Selmar, Director der Allgemeinen<br>Musikschule | 1     | <i>Hartford (Connecticut).</i>         |       |
| Herr Glaus, Alfred, Organist                                    | 1     | Herr Lyman, Christopher C. †           | 1     |
| Herren Gebrüder Hug, Musikalienhandlung                         | 1     | <i>Montreal (Canada).</i>              |       |
| Herr Löw, Rudolph, Tonkünstler                                  | 1     | Herr Warren, S. P.                     | 1     |
| Herr Riggenbach Stehlin                                         | 1     | <i>New-Haven.</i>                      |       |
| Herr Thurneysen, E.                                             | 1     | Yale College                           | 1     |
| Herr Volkland, A., Kapellmeister                                | 1     | <i>New-York.</i>                       |       |
| Herr Walther, A., Musikdirector                                 | 1     | Astor Library                          | 1     |
| <i>Bern.</i>                                                    |       | Herr Eddy, Clarence                    | 1     |
| Die Eidgenössische Musikgesellschaft                            | 1     | Herr Christern, F. W., Buchhandlung    | 1     |
| <i>Lausanne.</i>                                                |       | Herr Dr. Ritter, Fr. L.                | 1     |
| St. Cäcilia, Gesangverein                                       | 1     | Herr Schirmer, G., Musikalienhandlung  | 1     |
| Herr Dr. Cart, W., Professor                                    | 1     | Herr Stechert, Gustav E., Buchhandlung | 1     |
| <i>Schaffhausen.</i>                                            |       | Herr Thomas, Theodor                   | 1     |
| Herr Imhof, Pfarrer                                             | 1     | Herr Warren, S. P.                     | 1     |
| <i>Winterthur.</i>                                              |       | <i>Oberlin.</i>                        |       |
| Herr Biedermann, Robert                                         | 1     | Herr Cady, Calvin B.                   | 1     |
| Herr Rieter-Biedermann, J., Musikalienhandlung                  | 1     | <i>Ogdensburg.</i>                     |       |
| <i>Zürich.</i>                                                  |       | Herr Dumouchel, Edouard A.             | 1     |
| Die Allgemeine Musik-Gesellschaft                               | 1     |                                        |       |
| Herr Hegar, Friedrich, Musikdirector                            | 1     |                                        |       |

# Joh. Seb. Bach's Kirchencantaten.

## Achtzehnter Band.

N<sup>o</sup>. 171—180.

- 171. Gott, wie dein Name, so ist auch dein Ruhm.
- 172. Erschallet, ihr Lieder.
- 173. Erhöhtes Fleisch und Blut.
- 174. Ich liebe den Höchsten von ganzem Gemüthe.
- 175. Er rufet seinen Schafen mit Namen.
- 176. Es ist ein trozig und verzagt Ding.
- 177. Ich ruf' zu dir, Herr Jesu Christ.
- 178. Wo Gott der Herr nicht bei uns hält.
- 179. Siehe zu, daß deine Gottesfurcht nicht Heuchelei sei.
- 180. Schmücke dich, o liebe Seele.

Herausgegeben von der Bach-Gesellschaft

zu Leipzig.





## VORWORT.

Von den zehn Cantaten, welche der vorliegende Band enthält, sind zwei als Solo-Cantaten (Nr. 174 und 175), fünf als Chor-Cantaten (Nr. 171, 172, 173, 176 und 179), drei als Choral-Cantaten (Nr. 177, 178 und 180) zu bezeichnen. Mit Ausnahme der Cantate 179 *«Siehe zu, dass deine Gottesfurcht nicht Heuchelei sei»* erscheinen sie, wenn auch einzelne Sätze von ihnen durch frühere Jahrgänge dieser Ausgabe bereits bekannt geworden sind, so doch in ihrem Zusammenhange jetzt zum ersten Mal im Druck. Die Choräle mit ihren zugehörigen Texten hat Erk veröffentlicht, ebenso sind andere Sätze der Cantaten, mehr oder weniger abgeändert, als Bestandtheile von Werken, denen sie entweder entnommen oder in die sie übergegangen sind, schon vorgekommen. Das Nähere hierüber ist unten bei Besprechung der einzelnen Cantaten angegeben.

Die Entstehung der Cantaten fällt in die Leipziger Zeit des Meisters. Annähernd lassen sie sich in folgende chronologische Reihe bringen:

- Cantate 179 *«Siehe zu, dass deine Gottesfurcht»* von 1723—1727.
- 172 *«Erschallet, ihr Lieder»* nicht vor 1727.
- 173 *«Erhöhtes Fleisch und Blut»* nicht vor 1727.
- 171 *«Gott, wie dein Name»* um 1732.
- 174 *«Ich liebe den Höchsten»* um 1732.
- 177 *«Ich ruf' zu dir, Herr Jesu Christ»* 1732.
- 178 *«Wo Gott der Herr nicht bei uns hält»* nach 1732.
- 175 *«Er rufet seinen Schafen»* um 1735.
- 176 *«Es ist ein trotzig und verzagt Ding»* um 1735.
- 180 *«Schmücke dich, o liebe Seele»* nicht vor 1735.

Nur bei der Cantate 177 steht die Zeit durch Bach's eigene Angabe der Jahreszahl unzweifelhaft fest. Im Bande selbst ist die Reihe nach dem Kirchenjahre geordnet.

### Cantate CLXXI. (Seite 3.)

*„Gott, wie dein Name, so ist auch dein Ruhm.“*

Vorlage: Originalpartitur, im Besitze des Herrn Dr. Max Jähns, Oberst-Lieutenant a. D. in Berlin.

Dieselbe besteht aus vier neben einander liegenden Bogen, welche rechts oben in der Ecke mit bez. 2, 3 und 4 bezeichnet sind. Die Handschrift ist ruhig, mit etwas spitzer Feder geführt. Das Papier, dessen Wasserzeichen eine Wappenfigur mit Schild und darauf liegenden gekreuzten Schwertern erkennen lässt, ist nicht fest und stark; die Tinte hat es stellenweise sehr angegriffen, so dass im Laufe der Zeit Splitter ausgebrochen und dadurch kleine Löcher entstanden sind.

Von den 16 Seiten sind 14 beschrieben. Davon füllt der Eingangschor mit 14 zeiligem System, sehr eng in den Takträumen durch die mit dem Lineal gezogenen Taktstriche bemessen, den oberen Theil von Seite 1 bis mit 7. Die erste Arie nimmt, parallel mit dem Chöre fortlaufend, den unteren Theil dieser Seiten ein und endet auf Seite 8. Die übrigen Sätze schliessen sich dann nach ihrer Reihenfolge an. Zum Schluss *«Fine SDGL.»*

Die Überschrift auf Seite 1 lautet in zwei Zeilen:

„*J. J. Festo Circumcisionis Nfti. Concerto. à 4 Voci. 3 Trombe, Tamburi, 2 Hautb. |*  
*2 Violini, Viola e Contin: di Bach.*“

Hiermit ist die Instrumentation im Allgemeinen, wie im Besonderen für den Eingangschor genau angegeben. Weitere Bezeichnungen der Instrumentation finden sich bei der Sopranarie (Seite 24) mit *«Aria Violino Solo»*, bei dem Bassrecitativ (Seite 30) mit *«Hautb.»*, und bei dem Schlusschoral mit *«Trombe è Tamburi»*. Nicht angegeben ist dagegen, wie sich die Hoboen und Streichinstrumente bei dem Choral betheiligen sollen, und welche Instrumente die Tenorarie (Seite 16) zu begleiten haben. Bezüglich des letzteren Punktes kann man aus den Figuren und der ganzen Führung der Stimmen nur auf Violinen schliessen.

Den Eingangschor hat Bach für das Credo der grossen Hmoll Messe benutzt (s. Jahrgang VI Seite 160 ff.). Die ersten 6 Takte des Credo sind freie Erfindung, aber von Takt 7 (Seite 161) an bewegt sich der Satz genau an dem Faden des Chores weiter, das Credo hat demnach 6 Takte mehr: zusammen 84 Takte gegen 78 Takte des Chores. In der Umgestaltung freilich, die der Chor in der Messe erlitten hat, ist er an manchen Stellen kaum noch erkennbar geblieben. — Umgekehrt liegt der Fall bei der Sopranarie (Seite 24). Diese ist nicht in ein späteres Werk, neu bearbeitet, übergegangen, sondern in Neubearbeitung aus einem früheren Werke entlehnt worden. Man vergleiche aus der weltlichen Cantate *«Der zufriedengestellte Aeolus»* (Jahrgang XI<sup>2</sup> Seite 189 ff.) die Sopranarie *«Angenehmer Zephyrus»*. Singstimme und begleitendes Instrument sind in beiden Werken dieselben, doch ist hier, in der Kirchencantate, die Tonart Ddur, in der weltlichen Cantate Edur, wonach an einigen Stellen die Figuren der Solo-Violine Abänderungen erfahren haben. Die Arie zeigt sich in der Neubenutzung um 10 Takte erweitert: Takt 4, Seite 26, fehlt im *«Aeolus»* ganz, und die zehn Takte: Seite 27 Takt 7 bis Seite 28 einschliesslich Takt 6, sind dort nur ein Takt; es stehen im Ganzen 60 Takte gegen 50 Takte. — Endlich ist auch der Schlusschoral (Seite 32) genau in demselben Tonsatz durch die Cantate *«Jesu, nun sei gepreiset»* (s. Jahrgang X Seite 58 ff.) bereits bekannt geworden, nur mit dem Unterschiede, dass er hier in *D*, in der früher veröffentlichten Cantate in *C* steht.

Die Dichtung der Cantate ist von Picander und findet sich in dem in Leipzig 1732 erschienenen Buche vor: *«Picanders Ernst-Schertzhafte und Satyrische Gedichte, Dritter Theil»*. Sie steht dort unter der Hauptrubrik: *«XV. Cantaten auf die Sonn- und Fest-Tage durch das gantze Jahr, Leipzig 1729»* Seite 92 mit der Überschrift: *«Auf das Neue-Jahr»*. Die Worte zu dem Chor sind dem Psalm 48 Vers 11, die zu dem Choral dem Johann Hermann'schen Neujahrsliede *«Jesu, nun sei gepreiset»* Vers 2 entnommen: *«Lass uns das Jahr vollbringen»* etc. Die einzige kleine Textabweichung, die sich in vorliegender Ausgabe gegen Picander vorfindet, hat Bach insofern selbst verschuldet, als er in der Tenorarie Seite 18 f. statt *«noch»*: bald *«noch»*, bald *«nur»* schrieb; nach Picander muss es heissen: *«Alles, was noch Odem führt»*. Ferner ist zu bemerken, dass in vorliegender Ausgabe beim Choral nicht der von Picander citirte zweite Vers, sondern der dritte Vers des erwähnten Liedes zum Abdruck gelangt ist. Das kommt daher, dass Bach in seiner Partitur beim

Choral sich jeglicher Andeutung des Textes enthalten hat, dass aber in einer Partiturabschrift auf der Königlichen Bibliothek in Berlin unter dem Signum «P. 94», die allem Anschein nach direct von der Originalpartitur abgenommen worden ist, übrigens aber nur den Chor und den Choral enthält, letzterem eine andere Hand den dritten Vers als Text hinzugefügt hat, den nämlichen Vers, der auch bei der Neujaars-Cantate «*Jesu, nun sei gepreiset*» den Abschluss des Textes bildet.

Aus obigen Mittheilungen geht hervor, dass die Entstehungszeit der Cantate von dem «Aeolus» (1725) und der grossen Messe (1731—1738) begrenzt wird. Enger noch wird die Grenze durch das Picander'sche «Leipzig 1729» gezogen, da mit dieser Angabe doch wohl gesagt sein soll, dass Picander den Cantaten-Cyklus in diesem Jahre verfasst hat. Will man nun nicht annehmen, dass Bach den Text zu der vorliegenden Cantate schon gekannt habe, ehe er durch den Druck veröffentlicht wurde, so kann man die Composition auch nicht früher als 1732 ansetzen.

Seite 6, Takt 3, Hoboe II. Das Instrument verlässt hier seinen bisherigen Gang mit der ersten Hoboe und ersten Violine, um fernerhin mit der zweiten Violine zu gehen, und schaltet des fliessenden Fortganges wegen das durchgehende *h* ein; dadurch kommt es aber mit dem Gange des Continuo in Widerspruch, der, für das Auge wenigstens, sehr auffällig wird.

Seite 8, Takt 5, Tromba I., zweite Note. Nach der Messe *fs*.

Seite 11, Takt 2, Hoboe I., erste Note. Die Originalpartitur zeigt ursprünglich *a*, doch ist dieses durchstrichen und dafür *fs* gesetzt, wogegen im Sopran *a* geblieben ist.

Seite 17, Takt 8, Violino II., erste Takthälfte. Im Original undeutlich.

Seite 17, Takt 9, Tenor, Taktmitte. Im Original undeutlich.

Seite 18, Takt 4, Violino I., erste Takthälfte. Ebenfalls undeutlich.

Seite 21, Takt 1, Violino II., drittes Viertel. Im Original ; geändert in  nach Seite 17, Takt 4.

Seite 29, Takt 3, Continuo, zweite Note. Kann im Original auch als *e* gedeutet werden.

Seite 30, Takt 8 und 9, Continuo. Im Original fehlen die Quadrate zu *c*.

Seite 33, Takt 6. Mit Beginn einer neuen Seite hört hier im Original die Bezifferung auf.

## Cantate CLXXII. (Seite 37.)

### „Erschallet, ihr Lieder.“

Vorlage: Originalstimmen und zwei Partiturabschriften; sämmtlich im Besitze der Königlichen Bibliothek in Berlin.

Die Originalstimmen befinden sich in einem Umschlagbogen, welcher die von Bach selbst geschriebene Aufschrift trägt:

„*Feria I Pentecostes*

*Erschallet ihr Lieder.*

*à | 4 Voci | 3 Trombe | Tamburi | 2 Violini | 2 Viole | c | Continuo |*  
*di | Joh: Sebft: Bach.“*

Die einzelnen Stimmen sind: «Soprano, Alto, Tenore, Basso; Violino 1, Violino 2, Viola 1, Viola 2; Clarino 1, Clarino 2, Prencipale, Tamburi; Fagott, Violoncello, Organo»; zusammen 15 Stück. Hierüber noch zwei von Bach selbst geschriebene Einlagestimmen, bezeichnet: «*Aria Duetto*» (1 Blatt mit einer beschriebenen Seite, welche die figurirte Chormelodie zu dem Duett Seite 62 und die Melodie zu dem Schlusschoral enthält) und «*Aria Duetto è Organo l' obligato*. ». Vor dem letzten Choral» (2 Blatt, Orgelstimme für das Duett, gross und deutlich geschrieben, welche den Instrumentalbass

und den reich verzierten Choral als Cantus firmus zu den beiden Singstimmen Seite 62 enthält; Alles in Es dur). Das Format dieser 17 Stimmen ist nicht gleich. Breiteres Format mit dem Wasserzeichen **MA** haben die vier Singstimmen, die zweite Violine, die Orgel und die beiden Einlagestimmen; schmaleres Format mit einem sehr undeutlich als Wappenfigur hervortretenden Wasserzeichen haben die neun übrigen Stimmen.

Man beachte, dass Bach in der Aufschrift weder das Fagott, noch überhaupt ein Holzblasinstrument verzeichnet hat; man beachte auch, dass eine mit «Continuo» bezeichnete Stimme nicht vorhanden und dass die zuerst angeführte Einlagestimme ohne Instrumentbenennung ist. Diese Umstände wirken zusammen, um den Sachverhalt bezüglich des Duettes Seite 62 zu verdunkeln. Welches Instrument Bach ursprünglich für die Ausführung der Choralmelodie im Sinne gehabt hat, lässt sich nicht genau ermitteln. Die Violine kann es nicht gewesen sein, denn in der Violinstimme steht betreffenden Ortes «*Aria Soprano e Alto tacet*» und irgendein Zeichen für die Zugehörigkeit des Beiblattes oder ein Hinweis auf etwas Einzuschaltendes ist nicht vorhanden; die Orgel kann es auch nicht gewesen sein, da in der Orgelstimme gleichfalls ein «*Aria Duetto tacet*» bemerkbar geblieben; so müsste man auf eine Hoboe schliessen, doch steht dieser Annahme entgegen, dass dies Instrument nirgends als zur Mitwirkung bestimmt angegeben ist. Wir sind der Meinung, dass, wenn es ursprünglich auch nicht so beabsichtigt war, Bach die Ausführung schliesslich doch einer Solo-Violine zuertheilt hat. Der Umstand, dass sich die Notenköpfe und Balken des Einlageblattes auf der Innenseite der Violinstimme deutlich abgefärbt zeigen, beweist wenigstens, dass das Blatt, wie es heute noch zwischeninne im Bogen liegt, gleich von Anfang an so eingelegt und demnach als zur Violine gehörig angesehen worden ist. Dieser Annahme zufolge wird das Duett zuerst mit Violine und Violoncello zur Ausführung gekommen sein. Später hat Bach die ganze Begleitung der Orgel allein übergeben. Jenes «*tacet*» ist deshalb in der Orgelstimme ausradirt und von Bach mit «*vide sub signo Φ*» überschrieben worden, womit der Hinweis auf die oben angeführte zweite Einlagestimme hinlänglich kundgethan ist. Der herrliche Satz fordert, beiläufig gesagt, zu tiefem Studium auf. Es versteht sich von selbst, dass, wenn man ihn mit der Orgel ausführt, die Streichinstrumente ganz ausser Thätigkeit bleiben; schon die Abweichungen zwischen ihnen und der Orgel bedingen dies.

Eine Revision Bach's ist in den Stimmen nur sehr wenig bemerkbar, doch hat er längere Stellen eigenhändig eingeschrieben:

- in Violine I. den Choral und die Bemerkung «*Chorus repetatur ab initio*»;
- in Fagott den ganzen Theil von der Fermate im Chor an (Seite 47) bis zu Ende;
- in der Orgel den Choral mit der Bemerkung vorher «*Aria Duetto vide sub signo Φ*» und schliessend mit «*Fine*», sowie durchgängig die Bezifferung.

Die beiden Einlagestimmen sind, wie erwähnt, gänzlich von Bach selbst geschrieben. Ausser den kleinen Verzierungsnoten und einigen Triller- und Schleiferzeichen beim Duett in der Sopran- und Altstimme, und ausser dem Worte «fehlerhaft» auf der zweiten Violastimme kommen Zusätze und Berichtigungen seiner Hand nicht weiter vor. Ob die Bogen im Recitativ nach dem Chor (Seite 53) und im Duett in der Violoncello-Stimme erst nachträglich zugesetzt sind und ob sie in diesem Falle von Bach selbst herrühren, muss dahingestellt bleiben. Zu bemerken ist nur noch, dass die Tromba III. («*Principale*») im Discantschlüssel, die Viola II. im Tenorschlüssel notirt ist.

Die eine Partiturabschrift ist unter der Bezeichnung «*P 76*» mit einer Weihnachts-cantate von Philipp Emanuel Bach zusammengebunden. Beide Cantaten sind von einer und derselben Hand, sehr wahrscheinlich von Philipp Emanuel's Hand, deutlich und zierlich geschrieben. In der Sebastian'schen Cantate kommt bei der zweiten Viola eine Verschiebung der Takte vor, die unmög-

lich aus der Originalpartitur herkommen kann. Dieser Umstand, verbunden mit der Thatsache, dass die Schreibfehler in den Stimmen auch hier sich zeigen, beweist, dass die Partitur aus dem Stimmenexemplar zusammengesetzt worden ist. In der Reihenfolge der Instrumente ist die Partitur wie vorliegend hier im Druck angeordnet. Im Chor steht also das Fagott unter der zweiten Viola; diese selbst ist, wie in der Stimme, im Tenorschlüssel notirt; die dritte Trompete dagegen ist in den Violinschlüssel umgesetzt, wobei eine radirte Stelle eine Terzhöherstellung der Noten, wie sie in der Vorlage mit dem Discantschlüssel sich zeigt, als Versehen des Abschreibers sich kundgibt. Neu, jedoch nicht glaubhaft, ist die Angabe, dass Hoboe und Flöte mitzuwirken haben, und zwar im Chor, wo angeführt steht: «1. Violine. Hoboe, Flauto. unis.», dann auch, was die Flöte besonders betrifft, in der Arie Seite 58, woselbst die Bemerkung lautet: «Flauto in 8<sup>va</sup> unisono. 2<sup>te</sup> Violin. Viole mit der 1<sup>sten</sup> Violin unisono». Der Choral ist auf vier Zeilen ohne Angabe der Stimmen, doch mit der Bezeichnung geschrieben: «Choral con Strom.»; eine andere Hand hat die erste Violine dazu gesetzt mit dem Vermerk: «Viol. I. (Oboe, Flauto)». Das Duett Seite 62 erscheint vierzeilig wie hier: «Violino | Canto Alto | Violoncello obligato», also nicht mit Hoboe oder Flöte.

Die andere Partiturabschrift, aus Fischhof's Nachlass vermuthlich, trägt ebenso wenig wie die vorige etwas zur Aufhellung der dunklen Punkte bei. Sie enthält manche Fehler jener Abschrift nicht, doch dafür wieder andere; auch sie ist aus den Stimmen zusammengetragen. Beim Chor stehen die «Fagotti» gleich unter den Pauken, Hoboe und Flöte verzeichnet sie nicht. Das viel erwähnte Duett notirt sie in sechs Zeilen: «Oboe canto firma | Sopran | Alto | B:Contra | Organo», Organo zweizeilig, und giebt hierbei die Abweichungen zwischen dem Violoncello- und dem Orgelbass, wie auch die zwischen den beiden Stimmen der begleitenden Choralmelodie meist richtig wieder; der Copist hat angenommen, dass die Instrumente gleichzeitig mit der Orgel die Ausführung übernehmen. Im Choral lässt die Abschrift die Hoboe mit dem Sopran gehen, wozu sie nach der Einlagestimme, welche die Melodie enthält, berechtigt ist. Die Deutung, dass diese Stimme für eine Hoboe sei, kann man sich ja gefallen lassen.

In musikalischer Hinsicht erübrigt noch zu erwähnen, dass dem Cantus firmus im Duett die Choralmelodie «*Komm, heiliger Geist, Herre Gott*» zu Grunde liegt, und dass die Melodie des Schlusschorales die Melodie «*Wie schön leuchtet der Morgenstern*» ist.

Der Text der Cantate ist im Recitativ Seite 53 dem Evangelium Johannis (s. Cap. 14, Vers 23), im Schlusschoral Seite 69 dem Philipp Nicolai'schen Liede «*Wie schön leuchtet der Morgenstern*» vom Jahre 1598 (s. Vers 4) entnommen. Der Verfasser der Dichtung zu den übrigen Sätzen ist zur Zeit noch nicht ermittelt; wahrscheinlich ist es Salomo Franck, dessen Art und Weise die Dichtung widerspiegelt.

Die Entstehung der Cantate setzt Spitta in den Zeitraum von 1724—1728, in engerer Begrenzung auf das Jahr 1724 oder 1725. Nach seinen Ermittlungen benutzte Bach das Papier mit dem Wasserzeichen **MA** seit dem Herbst 1727. Die Stimmen des breiteren Formats, welche dieses Wasserzeichen haben, können hiernach nicht früher als 1727 geschrieben sein.

Seite 45, Takt 4 und 5, Violino I. Die Vorlagen geben diese Takte so:

Tromba I.

Violino I.

Soprano.

Das Versehen scheint von Bach selbst herzurühren, indem er bei beiden Instrumenten den Gang der Sopranstimme ausser Acht gelassen oder diesen ohne Rücksicht auf jene gebildet hat. Auch das *a* der Violine in Takt 4, welches mit Viola I. und Alt eine Einklangfortschreitung bewirkt, erscheint bedenklich. Die Stelle ist für den Druck, so gut es gehen wollte, geglättet worden.

Seite 47, Takt 7, Alt. In den Vorlagen geschieht der Einsatz fälschlich mit *d*, wogegen Viola I. richtig *e* hat.

Seite 48, Takt 3, Continuo. Die Bezifferung zu *g*'s wäre mit  $\sharp$  wohl entsprechender.

Seite 50, Takt 5, Sopran, zweite Note. Ist in den Vorlagen mit Kreuz versehen, also als *cis* zu lesen. So auch in den beiden Violinen. Der Tenor verlangt *c*.

Seite 51, Takt 5, Continuo. Die Bezifferung zeigt sich von hier an bis zum Schluss des Satzes im Originale nicht mehr genau und ist daher im Druck dem Tonsatze gemäss gecregelt worden.

Seite 54, Takt 7, Continuo, drittletzte Note. Nach der Orgelstimme *c*, nach der Violoncello- und Fagottstimme *a*.

Seite 63, Takt 3 und 4. Die Abweichungen des Orgelbasses von dem Violoncello sind beachtenswerth, Bach hat jedenfalls in der Änderung der Fundamentalstimme hier einen Vortheil erblickt.

## Cantate CLXXIII. (Seite 73.)

„*Erhöhtes Fleisch und Blut.*“

Vorlage: Originalpartitur, im Besitze der Königlichen Bibliothek in Berlin.

Diese Partitur, mit dem Bibliothekzeichen «P 74» versehen, umfasst 9 Blatt mit dem Wasserzeichen **MA**. Beschrieben sind 17 Seiten, fortlaufend paginirt mit 1—17. Die Überschrift Seite 1 lautet:

„à 2. Traversiere. 2 Violini Viola. C. A. T. B.“

Ein linirtes Blatt vor dem Ganzen trägt die Aufschrift von Bach's Hand:

„Cantata. Feria 2<sup>o</sup> | Pentecostes.  
à 4 Voci. | 2 Traversieri | 2 Violini | Viola | e | Continuo.  
di | Joh: Sebast: Bach.“

Sämmtliche sechs Sätze der Cantate sind der weltlichen Cantate «*Durchlaucht'ster Leopold*» (s. Jahrgang 34 Seite 3) entnommen. Sie haben einen neuen Text erhalten, sind meist für andere Singstimmen umgesetzt worden, haben aber in ihrer Structur keine Änderungen erfahren, so dass überall die Takte in gleicher Anzahl sich decken. Die Sätze sind:

| Sätze der Kirchencantate.                                                      | Sätze der weltlichen Cantate.                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 1) Recitativ für Tenor (Seite 73)<br><i>Erhöhtes Fleisch und Blut.</i>         | Recitativ für Sopran (Seite 3)<br><i>Durchlaucht'ster Leopold.</i>                |
| 2) Arie für Tenor (Seite 74)<br><i>Ein geheiligtes Gemüthe.</i>                | Arie für Sopran (Seite 4)<br><i>Göldner Sonnen frohe Stunden.</i>                 |
| 3) Arie für Alt Seite 50<br><i>Gott will, o ihr Menschenkinder.</i>            | Arie für Bass (Seite 10)<br><i>Leopold's Vortrefflichkeiten.</i>                  |
| 4) Arie für Sopran und Bass (Seite 83)<br><i>So hat Gott die Welt geliebt.</i> | Arie für Sopran und Bass (Seite 13)<br><i>Unter seinem Purpursaum.</i>            |
| 5) Recitativ für Sopran und Tenor (Seite 95)<br><i>Unendlichster, den man.</i> | Recitativ für Sopran und Bass (Seite 25)<br><i>Durchlauchtigster, den Anhalt.</i> |
| 6) Chor, vierstimmig (Seite 96)<br><i>Rühre, Höchster, unsern Geist.</i>       | Chor, zweistimmig Seite 35)<br><i>Nimm auch, grosser Fürst.</i>                   |

Die Sopranarie «*So schau' dies holden Tages Licht*» und die Bassarie «*Dein Name gleich der Sonnen geh'*» in der weltlichen Cantate haben keine Verwendung hier gefunden. Das Bemerkenswerthe in der Neubearbeitung ist die Umwandlung des Schlusschores zu vier Stimmen, indem Bach den Alt und Tenor hinzugesetzt hat.

Der Verfasser des Textes der Cantate ist nicht bekannt geworden. Er hat mit anzuerkennender Gewandtheit das Zeilen- und Silbenmaass des ersten Textes eingehalten und verräth durchgehend seine geübte Hand. Die Annahme liegt nicht fern, dass es Picander gewesen sei, der die Aufgabe gelöst hat.

Die Entstehung der ursprünglichen Composition fällt wahrscheinlich schon in die erste Zeit von Bach's Aufenthalt in Cöthen, die erste Aufführung der Cantate vielleicht auf den 2. November 1717, den Geburtstag des Fürsten Leopold von Anhalt-Cöthen. Die Umgestaltung zur geistlichen Cantate kann dem Wasserzeichen der Partitur nach nicht vor dem Herbst 1727 geschehen sein.

Seite 78, Takt 3, Tenor, Text. Im Autograph steht «*Gottes Treue*», in den beiden nächsten Takten «*Gottes Güte*», zuletzt wieder (Seite 79, Takt 3) «*Gottes Treue*».

Seite 78, Takt 6, Continuo, viertes Achtel. Im Autograph steht *fs* statt *e*, welches die weltliche Cantate hat.

Seite 90, Takt 8. Der Eintritt des A dur ist im Autograph erst mit Beginn dieses Taktes, wo Seite 10 daselbst anfängt, angezeigt. In der weltlichen Cantate erscheint die neue Vorzeichnung acht Takte früher. In den weiter zurück liegenden vier Takten ist der Ton *gis* durch *♯* besonders bemerklich gemacht.

Seite 96, Takt 4, Flauto I. II. und Violino I., zweite Note. Im Autograph *d*. Man sehe Seite 97, Takt 6.

Seite 97, Takt 13 und 14. Diese Takte stehen genau so im Autograph:

Flauto I. II.  
Soprano.



Continuo.

Die merkwürdige Stimmführung ist da-

durch entstanden, dass Bach den Sopran, welcher in der weltlichen Cantate



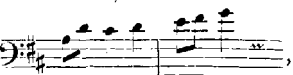
lautet, ohne Berücksichtigung der Flötenstimme um eine Octave tiefer gesetzt hat. Der Redaction lag es nicht ob, hier eine Änderung vorzunehmen.

Seite 98, Takt 9 und 11, erstes Viertel. Die erste Violine mit den Flöten stösst hart mit der zweiten Violine in der grossen Septime zusammen. Der Fall wiederholt sich später (Seite 100, 13 etc.) mit dem Hinzutritt des Chores. Da er beide Male ganz so auch in der weltlichen Cantate vorkommt, hat er durch Bach's Hand im Ganzen eine achtfache Bestätigung erhalten.

Seite 99, Takt 11, Continuo, zweites Viertel. Ist im Autograph *h*; im Druck nach *a* geändert (Seite 102, Takt 3).

Seite 101, Takt 10, Singbass, zweites und drittes Viertel. Statt *e fis*, wie nach dem Continuo gedruckt ist, steht im Autograph eine halbe Note *fs*.

Seite 102, Takt 9, Singbass, zweites Achtel. Das *d*, abweichend vom Continuo, erklärt sich aus

der weltlichen Cantate, wo der Bass folgenden Gang hat:  also den Sopran genau nachahmt.



## Cantate CLXXIV. (Seite 105.)

„Ich liebe den Höchsten von ganzem Gemüthe.“

Vorlage: Originalpartitur, einige Originalstimmen, eine Partiturabschrift; sämmtlich im Besitze der Königlichen Bibliothek in Berlin.

Die Originalpartitur mit der Bezeichnung «P. 115» besteht aus 20 Blatt in zehn neben einander liegenden Bogen, welche von Bogen 2 ab rechts oben in der Ecke der Reihe nach mit 2 bis 10 numerirt sind. Die ersten acht Bogen haben als Wasserzeichen ein Jagdhorn (abgebildet in Spitta II. 800), die beiden übrigen Bogen eine Art Wappenfigur. Die Überschrift auf Seite 1 lautet in zwei Zeilen:

„J. J. Feria 2. Pentecostes. Concerto à 4 Voci. 2 Corni da Caccia. 2 Hautb. ||  
Taille, 3 Violini, 3 Viole, 3 Violoncelli e Con“

Hiermit sind die Instrumente für die Sinfonia vollständig angegeben; zur untersten Zeile des Satzes steht oberhalb des Systems beigemerkt: «Basson e Violone con Cont.». Diese Sinfonia nimmt, mit 15 Zeilen auf jeder Seite, den grössten Theil der Partitur ein, sie erstreckt sich auf 30 Seiten. Bei der folgenden Altarie (Seite 145) sind die Instrumente mit «2 Hautbois», bei dem Tenor-Recitativ (Seite 151) mit «3 Violini | 3 Viole in unisono», bei der Bass-Arie (Seite 152) mit «Aria Violin e Viole, tutti al unisono» gleichfalls zur Genüge angegeben. Nur der Schlusschoral, für den nur noch die untere Hälfte der letzten Seite zur Verfügung stand, ist dürftig behandelt; die Partitur ist bloss zweizeilig, alle vier Singstimmen sind auf diesen Raum zusammengedrängt; der Continuo fehlt, der Text fehlt, auch die Angabe fehlt, wie die Instrumente begleiten sollen. Zuletzt steht ganz unten rechts: «Fine. SDGL.». Sonst ist die Partitur gut leserlich geschrieben, doch sind in den beiden letzten Bogen, besonders am Falz, die Köpfe öfters ausgebrochen, was die Entzifferung beschwerlich und hier und da auch unsicher macht.

Von den Originalstimmen sind 4 Stück vorhanden: 1) eine Stimme «Organo», 3 Blatt mit fünf beschriebenen Seiten, Transposition nach F, durchgängig von Bach selbst geschrieben und beziffert, ein sehr werthvolles Autograph; 2) 3) 4) «Violino 1 | Violino 2 | Viola», jede Stimme 1 Blatt, beide Seiten beschrieben, davon die Vorderseiten von Bach selbst, die Hinterseiten vom Copisten. Der Inhalt dieser drei Stimmen ist aber nicht identisch mit den Violinen und Violen der Partitur, sondern deckt sich vollständig mit den drei Hoboen derselben; mit Bleistift hat Jemand mit Beziehung hierauf «ripieno» zu den Überschriften hinzugesetzt. Diese Stimmen enthalten nur die Sinfonia und den Choral; in letzterem giebt die Viola die durch den Umfang der Taille bedingten Abweichungen von dem Tenor. Bemerkenswerth ist noch, dass Bach jeder Stimme zu Anfang der Sinfonia die Bezeichnung «*spiccato*» mitgegeben hat. Ihrer Deutlichkeit wegen waren die vier Stimmen der Redaction sehr nützlich.

Die Partiturabschrift ist, wie am Schluss bemerkt steht, «nach den Originalstimmen bey Rudorff in Part. gebracht». Dass der Abschrift diese Stimmen zu Grunde gelegen haben, ist nicht zu bezweifeln. Sie zeigt in den Bezeichnungen für den Vortrag und für die Stricharten grössere Genauigkeit und Vollständigkeit, als die Originalpartitur. Nach ihr liess sich der Text zu dem Choral hinzufügen, auch die Begleitung der Instrumente zu ihm genau angeben; ebenso liessen sich die erwähnten Abweichungen der Taille von dem Gange der Tenorstimme nochmals feststellen.

Kurz, die Abschrift war nützlich. Ihr Werth wäre aber noch grösser gewesen, wenn sie nicht an vielen Stellen Schreibfehler enthielte und sich dadurch wieder unzuverlässig gemacht hätte. Bei diesem Sachverhalt hätten wir die Originalstimmen selbst gern eingesehen. Sie waren leider nicht zu ermitteln und zu erlangen. Herr Professor Ernst Rudorff in Berlin, dessen Namen die Abschrift anführt und welcher eine Anzahl werthvoller Autographe Bach's besitzt, hat sie nicht, er erinnert sich auch nicht, sie je besessen zu haben; dass sie im Besitze seiner Vorfahren gewesen seien, bezweifelt er ebenfalls.

Die Sinfonia der Cantate ist Takt für Takt das dritte Brandenburg'sche Concert (s. Jahrgang XIX Seite 59 ff.), welches bekanntlich nur für Streichinstrumente geschrieben ist. Principiell hat Bach an den drei Violinen und drei Violon gar nichts, an den drei Violoncello's nur sehr wenig geändert, was man in seiner Partitur sogleich daran erkennt, dass er diese neun Stimmen stellenweise von anderer Hand in dieselbe auf Vorrath hat einschreiben lassen. Zuerst erscheint diese Copistenhand von Seite 6 des Manuscriptes an auf 10 Seiten (bis mit Seite 15) sich erstreckend, zum zweiten Male dann von Seite 26 an bis mit Seite 29; Bach hat die neun Stimmen selbst nur von Anfang an bis mit Takt 23, dann von Takt 68 (zweite Hälfte) an bis mit Takt 111, die letzten 6 Takte fast ausschliesslich wieder allein geschrieben. Für vorliegende Ausgabe ergeben sich hieraus folgende Zahlen:

| Bach's Hand:                                         | Hand des Copisten:                                  |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Seite 105 — Seite 110 Takt 4 einschliesslich;        | Seite 111 Takt 1 — Seite 124 Takt 1 (erste Hälfte); |
| Seite 124 Takt 1 (zweite Hälfte) — Seite 137 Takt 2; | Seite 137 Takt 3 — Seite 143 Takt 2 (erste Hälfte); |
| Seite 143 Takt 2 (zweite Hälfte) — Schluss.          |                                                     |

Die Continuostimme, welche principielle Abänderungen erfahren hat, sowie die Hörner und Hoboen, welche neu hinzugesetzt sind, hat Bach überall selbst geschrieben. Abweichungen vom Concert in einzelnen Tönen kommen auch bei jenen neun Stimmen vor, ohne dass sie hier besonders hervorgehoben werden; sie sind nur redactioneller Natur. Der Vergleich der Sinfonia mit dem Concertsatz wird sich durchaus lohnen.

Die Melodie des Choraes Seite 157 ist *«Herzlich lieb hab' ich dich, o Herr»*.

Der Text der Cantate ist von Picander und findet sich in dem bei Cantate 171 erwähnten Bande Seite 139 unter der Überschrift *«Am andern Pfingst-Feyertage»*. In dem Recitativ Seite 151 hat Bach bei Takt 9 drei Verszeilen des Textes übersprungen, welche lauten:

«Also hat Gott die Welt geliebt,  
die Welt, die böse Welt,  
die ihn erzürnet und betrübt.»

Der Choralvers zum Schlusse, von welchem Picander die drei ersten Zeilen mittheilt, ist Vers 1 des Liedes von Martin Schalling *«Herzlich lieb hab' ich dich, o Herr»*.

Der Text ist unter dem Jahre 1732 im Druck veröffentlicht worden; es ist anzunehmen, dass die Composition zu dieser Zeit oder nicht lange darauf entstanden ist.

- Seite 114, Takt 2, Continuo, achtes Achtel. Die Bezifferung wäre genauer  $\frac{7}{4}$ .
- Seite 117, Takt 1, drittes Achtel. Ein kleiner Zusammenstoss der Harmonieen zwischen den Streich- und den Blasinstrumenten. Vielleicht hat Bach beim Hinzusatz der letzteren den Takt 4 Seite 106 im Sinne gehabt. Man vergleiche auch Seite 108, Takt 4.
- Seite 124, Takt 3, Violen. In der Originalpartitur gehen auch hier Viola II. und III. im Einklang mit Viola I. Die Abweichung von dem Concert, aus welchem die kleinen Noten entnommen sind, ist wohl nur zufällig.
- Seite 133, Takt 3, Corno I., letzte Note. In der Originalpartitur *c*, dazu über die drei Noten der zweiten Takthälfte die Bezeichnungen *«d d c»*. Der Klang *g*, den die Note *c* giebt, will aber schlechterdings nicht zur Harmonie passen, deshalb wurde *c* in *d* geändert. Man vergleiche die ähnliche Stelle Seite 140, Takt 3.

## Cantate CLXXV. (Seite 161.)

„*Er rufet seinen Schafen mit Namen.*“

Vorlage: Originalpartitur und Originalstimmen, im Besitze der Königlichen Bibliothek in Berlin.

Die Originalpartitur umfasst 6 Blatt in drei neben einander liegenden Bogen, von denen der zweite und dritte rechts oben in der Ecke mit (2 bez. (3 bezeichnet sind. Ein Wasserzeichen ist nicht erkennbar. Der Kopftitel auf der ersten Seite lautet:

„*J. J. Feria 3 Pentecostes, Er ruffet seinen Schaffen mit Nahmen.*“

Der Umschlag von bläulichem Papier trägt die von Bach selbst geschriebene Aufschrift:

„*Feria 3 Pentecostes*

*Er rufet seinen Schafen mit Nahmen*

*a | 4 Voci | 2 Trombe | 3 Flauti | 2 Viol. | Viola | Violonc. piccolo |*  
*e Contin. | di | J. S. Bach.*“

Die Flöten sind also nicht «traversi», sondern Schnabelflöten und als solche überall im französischen Violinschlüssel notirt. Das einleitende kurze Sätzchen ist ohne Bezeichnung, doch sind die Instrumente «3 Flauti» angegeben; ihm schliesst sich ohne weitere Angaben die «Aria» (Altarie) an. Die Instrumentalbegleitung ist bei der Tenorarie (Seite 166) mit «Violoncello piccolo solo», bei der Bassarie (Seite 173) mit «Trombe», bei dem Choral mit «Flauti» beigemerkt. Das Recitativ Seite 171 ist nur mit «Recit. Alto» bezeichnet, der Eintritt des Basses und die Instrumente sind nicht wörtlich angegeben; der Choral ist ganz ohne Text. Zum Schluss «Fine SDG».

Die Originalstimmen sind mit 14 Stück vollständig beisammen, ihnen liegen noch 4 Doppelstimmen bei: Violine I., Violine II., Violoncello piccolo (statt des Tenorschlüssels im Violinschlüssel, eine Octave tiefer zu lesen, notirt) und Continuo (nicht transponirt). Nirgends aber zeigen sich darin Spuren der Bach'schen Revision. Nur die Aufschrift «Feria 3 Pentecostes» bei der Hauptstimme des Violoncello piccolo und die Überschrift «Continuo» bei der um einen Ton tiefer transponirten Hauptstimme des Continuo scheinen von Bach selbst geschrieben zu sein. Sicher von seiner Hand erscheint einzig und allein die Bezifferung zu den drei Recitativen in eben dieser transponirten Continuo Stimme, die hierdurch den einzigen Beweis giebt, dass überhaupt in diesen Stimmen die Originalstimmen zu befinden sind. Ganz ohne Nutzen für die Redaction waren dennoch die Stimmen nicht. Sie bestätigten die Angaben der Instrumente bei dem Recitativ Seite 171 und bei dem Choral, und, was die Hauptsache: sie gaben den Text zu dem Choral, der in der Partitur fehlt. Freilich haben ihn die Copisten sehr ungenau den Noten untergelegt, so dass die Redaction hier und da auf ihr eigenes Ermessen angewiesen blieb.

Von den einzelnen Sätzen der Cantate sind zwei aus früher erschienenen Werken dem Leser schon bekannt geworden. Für die Tenorarie Seite 166 hat Bach schliesslich auch die Arie «*Dein Name gleich der Sonnen geh*» aus der weltlichen Cantate «*Durchlaucht'ster Leopold*», die er bei Cantate 173 unberücksichtigt liess, mit zur Verwendung gebracht (s. Jahrgang 34 Seite 32 ff.). In der weltlichen Cantate steht die Arie in A und hat 98 Takte, hier steht sie in C und ist auf 130 Takte erweitert: die 40 Takte von Seite 167 Takt 11 an bis Seite 168 Takt 23 einschliesslich sind im «*Leopold*» nur 8 Takte. Ausser dieser Erweiterung hat die Arie besonders in der Mittelpartie, durch

den neuen Text bedingt und durch neuen Geist geleitet, wesentliche Änderungen erfahren. — Der zweite, hier in Betracht kommende Satz ist der Choral am Schlusse, welcher — die Melodie ist «*Komm, heiliger Geist, Herre Gott*» — im Wesentlichen mit dem Tonsatze in der Cantate Nr. 59 «*Wer mich liebet*» übereinstimmt (s. Jahrgang XII<sup>2</sup> Seite 164): was hier die drei Flöten haben, haben dort, jedoch eine Octave tiefer, die beiden Violinen und die Viola.

Der Text des Einleitungssätzchens findet sich in dem Evangelium Johannis (Cap. 10 Vers 3), der des Choraes als Vers 9 in dem Pfingstlied «*O Gottes Geist, mein Trost und Rath*» von Johann Rist (s. dessen «Sabbatistische Seelenlust», Lüneburg 1651, Seite 179). Wer den Text zu den übrigen Sätzen verfasst hat, weiss man nicht.

Die Entstehung der Cantate setzt Spitta in das Jahr 1735.

Seite 162, Takt 5, Alt, Text. In der Originalpartitur steht hier «*mein Herz*». Ebenso auch Seite 162 im letzten Takt. Sonst überall «*mein Geist*». In der Stimme zeigt sich *Herz* nach *Geist* umgeändert.

Seite 163, Takt 2, Continuo, fünftes Achtel. Es ist so gut wie für gewiss anzunehmen, dass Bach hier nicht *g*, sondern *gis* genommen haben will, er hätte sonst, wie er dies bei übermässigen Secundenschritten kaum je unterliess, das *g* durch ein Quadrat besonders kenntlich gemacht. So wird auch im nächsten Takte *is*, im darauf folgenden Takte beim Alt *gis* zu lesen sein.

Seite 165, Takt 5, Continuo, zweite Takthälfte. Ist in der Originalpartitur undeutlich, aber doch am besten so zu verstehen, wie gedruckt ist. Die Stimme hat 

Seite 170, Takt 13, Tenor, Text. Statt «*se'ist*» hat der Dichter des Reimes wegen vermuthlich «*bist*» gesetzt.

Seite 170, Takt 18, Continuo, drittes Viertel. In den Vorlagen *a*, wie gedruckt ist, wogegen es nach der weltlichen Cantate *h* sein müsste. Im folgenden Takte entspricht das dritte Viertel *c* der Originalpartitur und der weltlichen Cantate, nicht aber der Stimme, welche *h* hat.

## Cantate CLXXVI. (Seite 181.)

„*Es ist ein trotzig und verzagt Ding.*“

Vorlage: Originalpartitur, ein Stimmenexemplar, zwei Partiturabschriften; sämmtlich im Besitze der Königlichen Bibliothek in Berlin.

Die Originalpartitur, durchgängig von Bach's eigener Schrift und mit «P. 81» signirt, besteht aus 6 Blatt in drei neben einander liegenden Bogen, von denen Bogen 2 und 3 rechts oben in der Ecke mit (2 bez. (3 bezeichnet sind. Das Wasserzeichen des Papiers ist nicht bestimmt zu erkennen. Die Schrift ist flüchtig, Correcturen verundeutlichen öfters die Lesart. Der Kopftitel Seite 1 lautet:

„*J. J. Festo S. S. Trinitatis. Es ist ein trotzig u. verzagt Ding p.*“

Der bläuliche Umschlag, welcher vorn mit eingebunden ist, enthält von Bach's Hand die Aufschrift:

„*Festo S. S. Trinit.*“

*Es ist ein trotzig und Verzagt Ding*

*a | 4 Voci | 2 Hautb. | Taille | 2 Viol. | Viola | e | Continuo |*  
*di | J. S. Bach.*“

Der Chor zu Anfang hat keine besondere Bezeichnung, enthält auch vorn aus Ermangelung des Raumes keine Angabe der Instrumente; er durchläuft zumeist in achtzeiligen Systemen Seite 1 bis 4.

Über die Instrumentalbegleitung des Satzes lässt jedoch Bach nicht in Zweifel, da er bei Eintritt des Sopranes «*Hautb 1 concord. Soprano*», bei Eintritt des Altos «*Hautb 2. Alto concordans*», bei Eintritt des Tenores «*Hautb da Caccia cum Tenore*» hinzugesetzt, übrigens auch am Schluss, wo das System aus Raummangel zu 5 und 3 Linien sich auf die beiden Hälften der Seite umbricht, die Hälfte rechts mit «*Violino 1 | Violino 2 | Viola*» bezeichnet hat. Im weiteren Verlaufe der Partitur giebt er die Instrumente noch bei der Altarie (Seite 195) an, indem er am Schluss des vorausgehenden Recitativs bemerkt: «*Aria seqt. tutti gli Oboe in unisono*». Zum Schluss erscheint das «*Fine SDG*». — Bemerkenswerth ist, dass inwendig der Partitur nicht «*Taille*» wie auf dem Umschlag, sondern statt dieses theoretischen Ausdruckes die praktische Ausdrucksform «*Hautb. da Caccia*» steht, woraus man schliessen darf, dass auch in anderen Werken, wo die Bezeichnung «*Taille*» bei den Hoboen vorkommt, hierbei die «*Oboe da caccia*» als ausführendes Instrument anzuwenden ist.

Das Stimmenexemplar kann nicht als das wirkliche Exemplar der Originalstimmen, sondern nur als eine Abschrift von diesen angesehen werden. Es stammt höchst wahrscheinlich von S. Hering her. Im Ganzen enthält es 12 Stimmen: 4 Singstimmen, 3 Hoboe-, 2 Violinstimmen, 1 Violastimme und 2 Continuoimmen; letztere beide mit Bezifferung, die eine davon um einen Ton tiefer transponirt. Dass die Quelle dieser Stimmen die Originalstimmen sind, beweisen ausser der Bezifferung viele Bogen und Staccatopunkte, mancherlei Trillerzeichen, ziemlich vollständige Bezeichnungen von *forte* und *piano*, die nicht in der Originalpartitur enthalten sind; auch kommen Zusätze von Versetzungszeichen und Textergänzungen in ihnen vor. Auffällig erscheint, dass in den Stimmen der ersten und zweiten Hoboe bei der Altarie Seite 195 die Pianostellen mit grossen Bogen eingeklammert und vorweg mit der Bemerkung «*piano tacet*» versehen sind, was in der Stimme der Taille nicht der Fall ist; dies kann nicht anders gedeutet werden, als dass die Pianostellen nur von der Taille gespielt werden sollen.

Die eine Partiturabschrift, in einem Sammelbände «*P. 48*» befindlich, hat S. Hering angefertigt und augenscheinlich aus den Stimmen zusammengetragen, denn sie enthält nicht nur die Bezifferung, die Bezeichnungen von *forte* und *piano*, den vollständigen Text im Schlusschoral, die Bogen, welche in den Stimmen vervollständigt sind, sondern sie giebt auch im Eingangsschor die drei Hoboen auf besonderen Systemen, wenn auch nicht in der Reihenfolge, welche Bach's Aufschrift auf dem Umschlage bestimmt. Dies lassen auch zwei längere radirte Stellen bemerken, welche wohl kaum hätten entstehen können, wenn eine Partitur zur Vorlage gedient hätte: einmal hat Hering die Violinen in falsche Systeme gesetzt, ein ander Mal hat er im Continuo einen Takt übersprungen und so eine Verschiebung hervorgebracht, die ihn zur Ausradierung von sieben Takten nöthigte.

Die andere Partiturabschrift ist aus späterer Zeit, als die Hering'sche. Nach einer Bemerkung am Schlusse, welche eine andere Hand (Dehn?) hinzugeschrieben hat, ist sie «*Nach Stimmen bey Rudorf*» angefertigt worden. Der Eingangsschor hat 11 Systeme, obenan «*Oboe 1 | Oboe 2 | Taille*»; jedoch sind diese Instrumente nur beim ersten Eintritt wirklich notirt, dann aber in den ihnen zugehörigen Zeilen unausgefüllt geblieben. Der Continuo hat unterhalb die Bezifferung; die Bezeichnungen *forte* und *piano*, die meisten der Bogen finden sich auch hier wie in der Hering'schen Abschrift. Bei der Altarie stehen die Hoboen im Altschlüssel mit der Angabe: «*Oboi e Taille*», wogegen sie bei Hering im Violinschlüssel stehen; eine Andeutung, dass die Taille bei den Pianostellen allein spielen solle, hat Hering nicht, aber diese Partiturabschrift hat sie beim ersten Piano, wo die Singstimme eintritt, mit der Bemerkung «*Taille sola*», und vier Takte später, wo die Stimme schweigt, mit den Abkürzungen «*fo co Ob*». Aus dem Vergleiche beider Partiturabschriften geht hervor, dass

sie unabhängig von einander angefertigt worden sind. Die Stimmen «bei Rudorff» waren auch hier nicht ausfindig zu machen.

Neben der Originalpartitur erwies sich das übrige Material für die Redaction sehr nützlich. Erst durch dieses wurde verdeutlicht, wie Bach den Chorsatz ausgeführt haben will, um der Stimmung des Trotzes und zugleich auch des Verzagtseins dem Texte gemäss zum Ausdruck zu bringen: das Thema mit den begleitenden Instrumenten soll *forte* anheben, dann schnell sich zum *piano* wenden und hernach wieder in's *forte* übergehen:



das «Verzagtsein» also soll leiser, klagend gehalten werden. Bach schreibt zwar diese Schattirung nur anfänglich vor, dass er sie aber in gleicher Weise möglichst durchgeführt haben will, darf doch wohl als sicher gelten. Bewährt sich so die Ausführung des Chores, so wird er eine ganz eigenartige Wirkung, schwankend zwischen den beiden Gegensätzen des Auflehns und Zurückweichens, hervorbringen. Von dieser Wirkung aus werden die beiden Arien dann, bei entsprechendem Vortrag, die Ausgleichung der Gegensätze nicht verfehlen. — Die Melodie des Schlusschorales ist: «*Christ unser Herr zum Jordan kam*».

Der Text des Chores gründet sich auf den Bibelvers Jeremia Cap. 17 Vers 9, der Text des Chorales ist Vers 8 des Paul Gerhardt'schen Liedes «*Was alle Weisheit in der Welt*». Im Übrigen ist der Textdichter unbekannt.

Die Entstehung der Cantate fällt vermuthlich in dieselbe Zeit, wie die vorhergehende Cantate.

Seite 181, Takt 2, Viola, zweite Note. Das *?* vor *a* fehlt ursprünglich in allen Vorlagen, ist aber von anderer Hand, wie zu billigen, hinzugesetzt worden.

Seite 182, Takt 2, Continuo, zweite Takthälfte. Die Bezifferung in der Stimme ist: ; entsprechender erscheint sie nach Seite 186, Takt 3.

Seite 185, Takt 1, Singbass, erste Note. Abweichend vom Continuo. Weshalb?

Seite 187, Takt 3, Continuo, zweite Takthälfte. Die Stelle bleibt nach der Originalpartitur etwas fraglich; in der Continuo- und der Orgelstimme stehen statt der Sechzehntel drei Achtel wie im Singbass.

Seite 187, Takt 6, Viola, zweite Note. In den Vorlagen *d*, gegen *es* im Alt.

Seite 188, Takt 9 des Recitativs, erste Takthälfte. In der Originalpartitur sehr undeutlich, doch durch die in die Orgelstimme eingezogene Altpartie ausser Zweifel gestellt.

Seite 189, Takt 12, Violino II., erste Takthälfte. In der Originalpartitur, wo hier die Viola mit auf dem System der zweiten Violine untergebracht ist, ist die Stelle sehr verworren, kann aber kaum anders, als sie wiedergegeben ist, gedeutet werden.

Seite 190, Takt 7, Sopran, Text. Die Silbe «*wenn*» kann in der Originalpartitur auch als «*woll*» gedeutet werden, wie in der einen Partiturabschrift steht; die Stimme und Hering haben «*wollt*».

Seite 193, Takt 11, Continuo, Bezifferung. Der häufig vorkommende Fall, dass Bach die Cadenzformel  $\frac{6}{4} \frac{5}{3}$  auch da hinschreibt, wo sie nicht genau den Noten entspricht, zeigt sich nicht nur hier, sondern mehrmals im Verlauf der Arie.

Seite 197, Takt 5 und 6, Continuo. Die Orgelstimme giebt diese Stelle so: .

Über die Instrumentalbegleitung des Satzes lässt jedoch Bach nicht in Zweifel, da er bei Eintritt des Sopranes «*Hautb 1 concord. Soprano*», bei Eintritt des Altos «*Hautb 2. Alto concordans*», bei Eintritt des Tenores «*Hautb da Caccia cum Tenore*» hinzugesetzt, übrigens auch am Schluss, wo das System aus Raummangel zu 5 und 3 Linien sich auf die beiden Hälften der Seite umbricht, die Hälfte rechts mit «*Violino 1 | Violino 2 | Viola*» bezeichnet hat. Im weiteren Verlaufe der Partitur giebt er die Instrumente noch bei der Altarie (Seite 195) an, indem er am Schluss des vorausgehenden Recitativs bemerkt: «*Aria segt. tutti gli Oboe in unisono*». Zum Schluss erscheint das «*Fine SDG*». — Bemerkenswerth ist, dass inwendig der Partitur nicht «*Taille*» wie auf dem Umschlag, sondern statt dieses theoretischen Ausdruckes die praktische Ausdrucksform «*Hautb. da Caccia*» steht, woraus man schliessen darf, dass auch in anderen Werken, wo die Bezeichnung «*Taille*» bei den Hoboen vorkommt, hierbei die «*Oboe da caccia*» als ausführendes Instrument anzuwenden ist.

Das Stimmenexemplar kann nicht als das wirkliche Exemplar der Originalstimmen, sondern nur als eine Abschrift von diesen angesehen werden. Es stammt höchst wahrscheinlich von S. Hering her. Im Ganzen enthält es 12 Stimmen: 4 Singstimmen, 3 Hoboe-, 2 Violinstimmen, 1 Violastimme und 2 Continuostimmen; letztere beide mit Bezifferung, die eine davon um einen Ton tiefer transponirt. Dass die Quelle dieser Stimmen die Originalstimmen sind, beweisen ausser der Bezifferung viele Bogen und Staccatopunkte, mancherlei Trillerzeichen, ziemlich vollständige Bezeichnungen von *forte* und *piano*, die nicht in der Originalpartitur enthalten sind; auch kommen Zusätze von Versetzungszeichen und Textergänzungen in ihnen vor. Auffällig erscheint, dass in den Stimmen der ersten und zweiten Hoboe bei der Altarie Seite 195 die Pianostellen mit grossen Bogen eingeklammert und vorweg mit der Bemerkung «*piano tacet*» versehen sind, was in der Stimme der Taille nicht der Fall ist; dies kann nicht anders gedeutet werden, als dass die Pianostellen nur von der Taille gespielt werden sollen.

Die eine Partiturabschrift, in einem Sammelbände «*P. 48*» befindlich, hat S. Hering angefertigt und augenscheinlich aus den Stimmen zusammengetragen, denn sie enthält nicht nur die Bezifferung, die Bezeichnungen von *forte* und *piano*, den vollständigen Text im Schlusschoral, die Bogen, welche in den Stimmen vervollständigt sind, sondern sie giebt auch im Eingangsschor die drei Hoboen auf besonderen Systemen, wenn auch nicht in der Reihenfolge, welche Bach's Aufschrift auf dem Umschlage bestimmt. Dies lassen auch zwei längere radirte Stellen bemerken, welche wohl kaum hätten entstehen können, wenn eine Partitur zur Vorlage gedient hätte: einmal hat Hering die Violinen in falsche Systeme gesetzt, ein ander Mal hat er im Continuo einen Takt übersprungen und so eine Verschiebung hervorgebracht, die ihn zur Ausradierung von sieben Takten nöthigte.

Die andere Partiturabschrift ist aus späterer Zeit, als die Hering'sche. Nach einer Bemerkung am Schlusse, welche eine andere Hand (Dehn?) hinzugeschrieben hat, ist sie «*Nach Stimmen bey Rudorf*» angefertigt worden. Der Eingangsschor hat 11 Systeme, obenan «*Oboe 1 | Oboe 2 | Taille*»; jedoch sind diese Instrumente nur beim ersten Eintritt wirklich notirt, dann aber in den ihnen zugehörigen Zeilen unausgefüllt geblieben. Der Continuo hat unterhalb die Bezifferung; die Bezeichnungen *forte* und *piano*, die meisten der Bogen finden sich auch hier wie in der Hering'schen Abschrift. Bei der Altarie stehen die Hoboen im Altschlüssel mit der Angabe: «*Oboi e Taille*», wogegen sie bei Hering im Violinschlüssel stehen; eine Andeutung, dass die Taille bei den Pianostellen allein spielen solle, hat Hering nicht, aber diese Partiturabschrift hat sie beim ersten Piano, wo die Singstimme eintritt, mit der Bemerkung «*Taille sola*», und vier Takte später, wo die Stimme schweigt, mit den Abkürzungen «*fo co Ob*». Aus dem Vergleiche beider Partiturabschriften geht hervor, dass

- |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5) Hautbois 1.         | 2 Blatt. Autograph die 29 Schlusstakte des Chores und alles Übrige.<br>Zu bemerken: «Versus 3 Hautbois da Caccia sola».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 6) Hautbois 2.         | 1 Blatt. Autograph die 32 Schlusstakte des Chores und das Übrige.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 7) Violino Concertino. | 2 Blatt. Autograph zweite und dritte Seite, d. h. von Takt 86 des Chores an.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 8) Violino 1.          | 1 Blatt. Autograph nur die zweite Seite, von «Versus 2 tacet» an.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 9) Violino 2.          | 1 Blatt. Autograph nur die zweite Seite, welche noch 131 Takte vom Chor und alles Übrige enthält.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 10) Viola.             | 1 Blatt. Ganz wie bei Violino II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 11) Bassono obligato.  | 1 Blatt. Durchgängig autograph. Enthält: «Versus 4.    Versus ultimus    Fine».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 12) Continuo.          | 3 Blatt, das mittelste einzeln in den Bogen eingelegt. Unbeziffert. Nur die erste Seite Copistenhand, die übrigen 5 Seiten autograph. Enthält den Chor von Takt 130 an und alle übrigen Nummern.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 13) Organo.            | 3 Blatt. In <i>F</i> , beziffert. Durchgängig autograph. Die Stimme besteht aus dem ersten Blatt, welches ganz die Formatgrösse und die starke Schrift der übrigen Stimmen zeigt. Es enthält: «Chorus.    Versus 2 tacet.    Versus 3 tacet. Versus 4 tacet.    Versus ultimus.    Fine.» Alles, was nach dem Chor folgt (4 Notenzeilen), ist durchstrichen. — Blatt 2 und 3 ist ein zusammenhängender Bogen von etwas kleinerem Format; die Handschrift zeigt spitzere Feder, ist kleiner und zierlicher, sehr deutlich. Dieser Bogen enthält: «zur Organo gehörig»: «Versus 2 <sup>us</sup> (Bmoll)    Versus 3 <sup>ius</sup> (Desdur)    Versus 4 <sup>us</sup> (Asdur)    Versus ultimus    Fine.» Er ist jedenfalls zu einer anderen, späteren Zeit geschrieben, als die sämtlichen anderen Stimmen, hat auch ein anderes Wasserzeichen (Wappenfigur, Adler). |

Der Titel des Umschlags zu den Stimmen ist von Copistenhand geschrieben und im Wesentlichen übereinstimmend mit der Bach'schen, oben mitgetheilten Aufschrift. Das ganze Stimmenexemplar ist, weil zum grössten Theile von Bach selbst geschrieben, äusserst werthvoll und hat selten seines Gleichen.

Die beiden Partiturabschriften sind den besprochenen Originalvorlagen gegenüber zwar von keinem ausschlaggebenden Werth, doch ist immerhin dem Besitzer für ihre Mittheilung zu danken. Die ältere dieser Abschriften stammt von Penzel her, welcher am Schlusse beibemerkt hat: «Il Fine. scr. C. F. Penzel d. XV. Mens. Aug. 1755». Die Lesart dieser Abschrift stimmt mit derjenigen der Originalstimmen überein, der Continuo enthält auch die vollständige Bezifferung der Orgelstimme. Nach allen Merkmalen ist es wahrscheinlich, dass Penzel die Partitur aus den Stimmen zusammengetragen hat, worauf auch die hin und wieder aufgeklebten Streifen hinweisen, welche falsch geschriebene Stellen überdecken. — Die neuere Abschrift stammt aus dem Nachlasse Schicht's. So deutlich und wohlgefällig für das Auge sie geschrieben, so enthält sie nicht nur die Unrichtigkeiten der Penzel'schen Abschrift, sondern noch bei weitem mehr. Ohne Zweifel aber ist sie von der Penzel'schen Abschrift abgenommen worden. Man erkennt dies auch daran, dass sie die Abweichungen in der Tenorarie Seite 227 beim Ausschreiben einer Reprise, die in der Penzel'schen Abschrift angebracht ist, falsch gedeutet oder verwechselt hat.

Erst durch die Stimmen liessen sich die Solo- und Tuttistellen der Violine im Chor genau von einander abscheiden; die Stelle Seite 213 von Takt 10 an, wo die Ripien-Violine einen von der Solo-Violine ganz abweichenden Gang annimmt, war überhaupt nur von der Stimme «*Violino 1*» abzunehmen, denn die Originalpartitur, welche für die Ripien-Violine kein besonderes System hat, enthält die Abweichung nicht. Ebenso wenig ist in der Originalpartitur eine Andeutung darüber zu finden, dass die Orgel zeitweilig ihre Mitwirkung unterbrechen soll. — Die Chormelodie «*Ich ruf*»



zu dir, Herr Jesu Christ» bildet im Eingangschor den Cantus firmus, zieht sich dann mit Anklängen in den Arien fort und schliesst als geschlossene Melodie im Choral das Werk ab. Der Componist derselben ist nicht bekannt, sie erscheint schon im Joseph Klug'schen Gesangbuch vom Jahre 1535.

Die Dichtung des Liedes ist nach Philipp Wackernagel's Forschungen von Johann Agricola und «gehört vielleicht schon dem Jahre 1526 an». Das Lied hat fünf Strophen und erscheint wörtlich seinem ganzen Inhalte nach in der Cantate. Vopelius hat es überschrieben: «Ein schön Lied, zu bitten umb Glauben, Liebe, Beständigkeit und Sieg wider die Anfechtung», Fischer (Kirchenlieder-Lexicon I. 344) nennt es: «Reformatorisches Gebetslied vom christlichen Sinn und Wandel». Johann Agricola (Magister Grickel) war geboren den 20. April 1492 in Eisleben und starb den 22. September 1566 als Hofprediger in Berlin, «wegen seiner Theilnahme an der Aufstellung des Interim bei vielen verhasst» (s. Fischer a. a. O. II. 425).

Die Cantate ist im Jahre 1732 entstanden, Bach hat erfreulicherweise diesmal selbst die Jahreszahl angegeben.

Seite 203, Takt 14, Singbass, zweites Achtel. Dieses *d* scheint erst nachträglich in die Originalpartitur eingetragen worden zu sein; möglich, dass es von Bach selbst nicht herrührt, denn bei Wiederholung der Stelle (Seite 208, Takt 3) findet es sich nicht.

Seite 212, Takt 3, Viola. Dieser Takt ist nach der Stimme wiedergegeben. Die Originalpartitur enthält die kleine Abweichung: .

Seite 212, Takt 6, Violino II., dritte und sechste Note. Die Stimme hat vor beiden Noten ein *f*, liest also *fis*; in der Originalpartitur scheint das *f* vor dem ersten *f* durchstrichen zu sein, so dass *f* gelten soll.

Seite 214, Takt 12 ff., Violino concertante. Die Takte sind nach der Stimme gedruckt. In der Originalpartitur lauten sie etwas einfacher so:



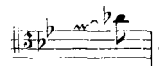
Seite 215, Takt 12, Oboe II. Abweichend von der Stimme lautet die Originalpartitur: .

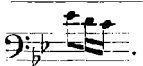
Seite 216, Takt 9, Viola. Auch hier weicht die Originalpartitur ab: .

Seite 220, Takt 19, Continuo, achte Note. Ist in allen Vorlagen *g*, wiewohl auch statt dessen *f* nicht zu beanstanden wäre.

Seite 223, Takt 3, Continuo, erste Note. In der Stimme mit  $\frac{3}{2}$  beziffert, wofür  $\frac{3}{2}$  gesetzt worden ist. Ebenso ist bei der ersten Note im darauf folgenden Takte die Bezifferung  $\frac{3}{2}$  in  $\frac{2}{3}$  abgeändert worden.

Seite 223, Takt 11, Continuo, erste Note. Statt der Bezifferung mit 6 dürfte die Bezifferung mit 5 geeigneter sein.

Seite 228, Takt 3, Tenor, achttes Achtel. In der Originalpartitur so: .

Seite 228, Takt 4, Fagotto, erstes Viertel. In der Originalpartitur so: . Auch später so Seite 230, Takt 4.

Seite 228, Takt 6, Tenor, Text. Hier und bei den beiden folgenden Wiederholungen steht in den Vorlagen «abtreiben».

Seite 229, Takt 14 ff., Tenor. Die Originalpartitur hat kleine Abweichungen von der Stimme:



## Cantate CLXXVIII. (Seite 237.)

„Wo Gott der Herr nicht bei uns hält.“

Vorlage: Originalstimmen und eine Partiturabschrift von Forkel; erstere im Besitze der Thomasschule in Leipzig, letztere auf der Königl. Bibliothek in Berlin.

Die Originalstimmen bilden ein Bündel von 33 Blatt; man bemerkt in dem verschiedenartigen Papiere als Wasserzeichen meist den Halbmond, doch auch den kleineren Halbmond und die Buchstaben **IWI** nebst Wappen. Ein blauer Umschlag zu den Stimmen trägt, von Copistenhand geschrieben, den Titel:

„Dominica 8. post Trinit.“

Wo Gott der Herr nicht bey uns hält.

d | 4. Voc. | 2. Hautbois. | 2. Violini. | Viola. | e Continuo. |  
di Sig( | J. S. Bach.“

Zusammen 12 Stimmen; darunter dreimal der «Continuo». Ausser der Sopranstimme zeigen sämtliche Stimmen Spuren der Bach'schen Revision. So der Alt bei seinem Recitativ Seite 252 die abwechselnden Bezeichnungen «Presto» und «Recit.»; der Bass die 5 Schlusstakte des Chorals «Aufsperren sie» (Seite 264 Takt 3—7); die Hoboen beim Choral Hmoll (Seite 259) die Bezeichnungen «Oboe d'Amour»; der eine, nicht transponirte Continuo beim zweiten Satz (Seite 252) die Worte «Presto» und «Recit.» sowie die Bezifferung des Recitativs, beim Satze Hmoll (Seite 262) das «a tempo giusto». Alle diese Zusätze sind von Bach's Hand. Den nach Gmoll transponirten Continuo hat Bach bis mit Takt 23 der Arie Emoll (im Druck bis mit Takt 6 Seite 266) beziffert, von wo an aber jede Spur seiner Durchsicht aufhört.

Die Partiturabschrift des Dr. Forkel in Göttingen befindet sich in einem Sammelband von «sieben Kirchenstücken» Bach's, der auf der Innenseite der Pappschale mit der Bezeichnung versehen ist: «Georg Poelchau. | Berlin 1824. | P. 46.». Die Abschrift bildet den Schluss des Bandes. Es scheint, dass Forkel sie entweder nach der autographen Partitur Bach's selbst, oder nach einer zuverlässigen Copie derselben angefertigt, nicht also aus den Originalstimmen zusammengesetzt hat\*). Der Kopftitel auf der ersten Seite lautet:

„Dominica VIII post Trinitatis. Wo Gott der Herr nicht bey uns hält pp.  
à 4 Voci, 2 Oboi, 2 Violini, Viola e Continuo. di J. S. Bach.“

\*) Diese Annahme findet sich durch einen Brief Forkel's bestätigt, der seit der Niederschrift derselben in den Besitz des Unterzeichneten gelangt ist. Forkel schreibt aus Göttingen unter dem 4. April 1803:

«... Die Sebast. Kirchenstücke betreffend. Ich habe den ganzen Jahrgang von Wilh. Friedem. B. im Hause gehabt, und zwar gerade denjenigen, der so vortreflich über Choralmelodien gearbeitet ist. Friedem. Bach war damals in grosser Noth, und forderte von mir für den eigenthümlichen Besitz des Jahrgangs 20 Louisd'or, für die blosse Durchsicht aber 2 Louisd'or. Ich war damals nicht reich genug, um auf einmal 20 Ld'or anzulegen, die 2 St. Ld'or aber konnte ich tragen. Hätte ich das Ganze in diesem halben Jahre abschreiben lassen wollen, so würde es mich mehr als 20 Ld'or gekostet haben. Ich beschloss daher mir einige der allervorzüglichsten Stücke für meine 2 Ld'or Communicationsgebühren selbst aus diesem Jahrgange abzuschreiben. Ich besitze demnach jetzt nur 2 Stücke über die Choräle: Es ist das Heil uns kommen her pp und: Wo Gott der Herr nicht bey uns hält. Beyde Stücke sind ausserordentlich schön. Der ganze Jahrgang, für welchen ich 20 Ld'or bezahlen sollte, wurde hernach aus Noth für 12 Thaler verkauft. Ich weiss aber jetzt nicht, wohin er gekommen ist.»

Hiernach ist anzunehmen, dass die einzelnen Cantaten wirklich in Jahrgänge je nach ihrer Beschaffenheit zusammengefasst und zu einem Ganzen vereinigt worden sind. Der Jahrgang, welchen Forkel in Händen gehabt hat, hat nach seiner Angabe die Choralcantaten enthalten. Wo mag er hingekommen sein? Auch die Originalpartitur zur Cantate «Es ist das Heil uns kommen her» (s. Jahrgang I Seite 245) ist bis jetzt nicht wieder zum Vorschein gekommen. Man unterlasse also nicht, fort und fort nachzusuchen!

Beim Chor (zehnzeilig) ist vorn an den Zeilen die Instrumentation vollständig angegeben. Der nächste Satz (Seite 252), zweizeilig, ist nur mit «*Recit.*» überschrieben, der folgende (Seite 253), dreizeilig, mit: «*Aria. Violini Unisoni col Braccio.*» [Dies stimmt nicht: die Originalstimme der Viola enthält die Arie nicht.] Dann folgt einfach «*Choral*» vierzeilig (Seite 259), ohne Andeutung, dass hier die Hoboen mitspielen; hierauf «*Recitativo*» fünfzeilig (Seite 262); dann «*Aria. Tenore*» fünfzeilig (Seite 264) ohne Angabe der Instrumente; zuletzt «*Choral 2 Vers*» fünfzeilig (Seite 272), der Text unter dem Singbass [Forkel hat den Vers «*Was Menschen-Kraft und Witz anfäht*» untergesetzt, wahrscheinlich hat die Originalpartitur gar keinen Text gehabt]. Die Handschrift ist deutlich und zierlich, Schreibversehen kommen nur wenige vor.

Die Choralmelodie, welche der Cantate zu Grunde liegt und im Eingangschor als Cantus firmus, dann im Alt-Recitativ mit Unterbrechung von Recitativsätzen, später (Seite 262) ebenso in vierstimmigem Chorsatz, zuletzt im Choral als geschlossene Melodie erscheint, wird gewöhnlich nur nach dem Liede «*Wo Gott der Herr nicht bei uns hält*» selbst benannt. Ihren Verfasser kennt man nicht. Sie ist schon durch das Joseph Klug'sche Gesangbuch von 1535 bekannt geworden. Dass sie von Luther herstamme, wie hin und wieder behauptet wird, ist nicht erwiesen.

Das Lied ist von Justus Jonas und besteht aus acht siebenzeiligen Strophen. Strophe (Vers) 1 erscheint wörtlich im Eingangschor, Strophe 2 ebenfalls wörtlich im Alt-Recitativ, jedoch mit Einschiebungen; Strophe 3 klingt in der darauf folgenden Bassarie an, Strophe 4 erscheint wieder wörtlich im Tenor-Choral; Strophe 5 zeigt sich ebenfalls wörtlich, jedoch mit Einschiebungen, im vierstimmigen Choral; Strophe 6 wird in der folgenden Tenorarie gestreift, Strophe 7 und 8 endlich bilden den Text für den Schlusschoral. Vopelius überschreibt das Lied mit: «Eine andere *Meditation* über den 124. Psalm, D. Justus Jonas, Senior Northusanus, Profess. Witteberg. hernach Pfarrer zu Hall, und förder Superint. zu Eisfeld»; Fischer nennt es: «Lied von der christlichen Kirche über den 124. Psalm». Justus Jonas war geboren in Nordhausen den 5. Juni 1493, Prof. der Theologie und Propst an der Stiftskirche zu Wittenberg, später erster evangelischer Superintendent an U. L. Frauen in Halle; er lebte seit 1551 in Coburg, seit 1553 in Eisfeld als Superintendent, wo er am 9. October 1555 starb.

In welche Zeit die Composition der Cantate fällt, ist nicht genau ermittelt. Jedenfalls ist sie erst nach 1732 entstanden.

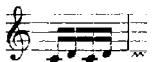
Seite 244, Takt 6, Continuo, Bezifferung. In der Stimme sind die Bezeichnungen des zweiten und dritten Viertels gegen einander vertauscht. Man sehe Seite 240, Takt 7.

Seite 245, Takt 5, Violino II., zweite Note. Nach der Partiturabschrift *dis*, nach der Stimme *d*. Letztere Lesart entspricht der Stelle Seite 237, Takt 3, und kommt noch anderwärts vor.

Seite 246, Takt 6, Alt, zweites Viertel. Der Eintritt des Altes auf *e* passt nicht zur Harmonie *a-c-f*, entspricht aber den Vorlagen und jedenfalls auch dem Willen Bach's.

Seite 247, Takt 6, Violino I., zweite Note. Die Stimme hat hier *h*, doch ist das *c* der Partiturabschrift glaubhafter. Man vergleiche u. a. Seite 242, Takt 3.

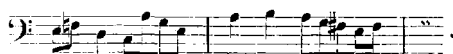
Seite 248, Takt 5, Violino II., viertes Viertel. Nach der Stimme (wie gedruckt ist): 

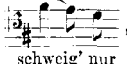
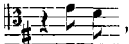
nach der Partiturabschrift: . Die Lesart der Stimme ist richtig, weil sie

den Zusammenstoß des *d* mit *d*, der ersten Note des nächsten Taktes, vermeidet.

Seite 249, Takt 5, Continuo, zweites Viertel. Das *z* zu *c* hat Bach in der Stimme ausdrücklich hinzugesetzt. So auch das *z* zum *c* der Viola im Schlusstakt des Chores Seite 251.

Seite 252, Takt 5 und 9, Continuo. In der Partiturabschrift lauten diese Takte:



- Möglich, dass Bach ursprünglich so geschrieben hat; in der Orgelstimme dagegen stehen die Takte, wie sie gedruckt sind und wie sie sich später (Takt 21 und 22) wiederholen.
- Seite 253, Takt 9, Continuo, viertes Viertel. Die Orgelstimme gruppirt die drei Noten so: ; ebenso beim zweiten Viertel im dritten Takte später: . Hier hat wohl die Partiturabschrift Recht, indem sie beide Male  gruppirt.
- Seite 263, Takt 5, Continuo, viertes Viertel. Die Vorlagen schwanken zwischen *g* und *a*; die Orgelstimme hat *a*, zu dem auch die Bezifferung passt.
- Seite 263, Takt 7, Alt, drittes Viertel. In der Partiturabschrift *h ais*, in der Stimme deutlich *cis ais*.
- Seite 266, Takt 5, Tenor, erste Takthälfte. In der Partiturabschrift , in der Stimme: , wie gedruckt ist. schweig' nur
- Seite 266, Takt 12, Continuo, erstes Viertel. Die Vorlagen schwanken zwischen *e* und *fis*. Nach Seite 267, Takt 12 ist *e* die richtige Note.
- Seite 266, Takt 13, Continuo, drittes Viertel. Statt *fis* der Abschrift haben die Continuo- und Orgelstimme eine Viertelpause, die auf einer Undeutlichkeit der Originalpartitur beruhen mag. In der Orgelstimme hat schon von Takt 7 dieser Seite an die Revision Bach's gänzlich aufgehört.
- Seite 267, Takt 1 ff., Tenor, Text. In der Partiturabschrift weicht die Textunterlage beträchtlich von der in der Stimme ab: «*die Frommen sind verloren, ; , ; , denn Christus, denn Christus, denn Christus hat sie neu, neu gebor'n*». Hier ist der Stimme mehr Glauben zu schenken, da nicht anzunehmen ist, dass der Copist derselben sich eine Änderung der Bach'schen Partiturvorlage erlaubt habe.

## Cantate CLXXIX. (Seite 275.)

„Siehe zu, dass deine Gottesfurcht nicht Heuchelei sei.“

Vorlage: Originalpartitur und zwei Originalstimmen, sämtlich im Besitze der Königlichen Bibliothek in Berlin; ausserdem die gedruckte Ausgabe von J. P. Schmidt.

Die Originalpartitur besteht aus 6 Blatt in drei Bogen, welche, neben einander liegend, in ein Heft zusammengebunden sind. Der zweite Bogen ist rechts oben in der Ecke mit 2, der dritte mit 3 numerirt. Ein Wasserzeichen in dem festen Papiere ist nicht deutlich bemerkbar; es könnte ungefähr sein **CIMD**. Die Handschrift ist fest, zwar flott doch nicht flüchtig. Übercorrigirte Stellen, welche die Lesart mehr oder weniger verundeutlichen oder gar zweifelhaft und unentzifferbar machen, kommen auf jeder Seite vor, werden aber durch beigeschriebene Tabulaturzeichen meist aufgeklärt. Die Partitur kennzeichnet sich dadurch, wie immer bei solchen Merkmalen, als eine erste Niederschrift. Als Überschrift steht zu Anfang:

„J. J. Doica 11 post Trinitat. Concerto.“

Der Eingangsschor erstreckt sich bis zur Hälfte von Seite 4 und ist anfänglich auf achtzeiligen, dann nur auf fünfzeiligen Systemen aufnotirt. In den drei oberen Zeilen der achtzeiligen Systeme deuten die Schlüssel auf zwei Violinen und Viola hin, welche Deutung bald hernach durch die Bemerkungen «*Violin 2. concord.*» über dem Alt und «*Viola conc.*» über dem Tenor bestätigt wird. Bei der Tenorarie Seite 282 können die Instrumente in Ermangelung einer Angabe ebenfalls nur durch die Schlüssel erkannt werden, bei der Sopranarie Seite 287 hingegen werden sie durch die Überschrift «*Aira à deux Hautbois de la Chasse*» festgestellt. Bei dem Schlusschoral endlich fehlt die Angabe der Instrumente wiederum, der Text ist nur unterhalb des Altes mit den Worten «*Ich armer M. ich*» angedeutet. Ein Schlussignum ist nicht vorhanden. In die leeren Notenzeilen, die dann noch (auf

Seite 11 des Manuscriptes) übrig geblieben sind, hat eine andere Hand, vielleicht auch Bach selbst mit besonders scharfer Feder und guten Schriftzügen, den vollen Text des Choralen nachgetragen.

Die beiden Originalstimmen: «*Hautbois 1.*» und «*Hautbois 2.*», waren willkommen, weil sie Bach selbst revidirt und ergänzt hat. Die Hoboen treten erst mit der Tenorarie Seite 282 in Wirksamkeit, wo sie beide im Einklang mit der ersten Violine zu spielen haben; sämmtliche *piano* und *forte*, auch die meisten der Bogen hat Bach in den Stimmen zugesetzt. Dasselbe ist der Fall bei der Altarie Seite 287, wo auch einmal ein *pianissimo* vorkommt; der Triller zu *cis* und *gis* (Hoboe I. Seite 288 Takt 3, Seite 291 Takt 5), zu *dis* und *gis* (Hoboe II. Seite 289 Takt 10, Seite 291 Takt 14), die viermaligen Änderungen einer Achtnote in zwei Sechzehnththeile (s. unten) sind von Bach's Hand. Endlich geben die Stimmen darüber Auskunft, dass die Hoboen im Schlusschoral beide die Melodie mitspielen sollen.

Die gedruckte Ausgabe ist um 1844 als letzte Nummer der von J. P. Schmidt herausgegebenen vier Cantaten Bach's erschienen, der Herausgeber hat sie «mit unterlegter Pianoforte-Begleitung» versehen. Die Ausgabe zeigt, dass die beiden Hoboestimmen ihm nicht vorgelegen haben, doch auch die Originalpartitur ist keinesweges getreu von ihm wiedergegeben. Es würde zu weit geführt haben, die Abweichungen vom Original, welche hier sich vorfinden, alle einzeln anzuführen. Schmidt setzt die Composition auf den zweiten Sonntag nach Trinitatis, eine Angabe, welche auch anderwärts vorkommt: er hat die Bach'sche Bezeichnung *ij* irrthümlich als römische Zahl angesehen. Der römischen Zahlen aber bediente sich Bach nicht. Übrigens weist der Text der Cantate entschieden auf das Evangelium am elften Sonntage nach Trinitatis hin, welches im Evangelium Lucae Cap. 18 Vers 9—14 enthalten ist und von dem Pharisäer und Zöllner handelt.

Den Eingangsschor hat Bach später für das Kyrie der Gdur Messe verwendet (s. Jahrgang VIII Seite 157 ff.); beide Sätze decken sich mit 117 Takten. Zu den begleitenden Streichinstrumenten der Cantate, welche mit den Singstimmen im Einklange gehen, treten im Kyrie für den Sopran und Alt noch die Hoboen hinzu. In Anwendung von durchgehenden und Wechsel-Noten, auch in der Harmonie ist das Kyrie reicher ausgestattet. — Gleichermassen hat die 39 Takte zählende Tenorarie Seite 282 in der Gdur Messe (s. Jahrgang VIII Seite 193 ff. *Quoniam tu solus*) Verwendung gefunden. Der Satz erscheint daselbst nur in dreizeiliger Partitur, nur mit «Oboc Solo» und ohne Streichinstrumente; er ist auf 43 Takte erweitert, indem die 4 Takte Seite 283 Takt 5—8 in der Messe zu 7 Takten, die 2 Takte Seite 285 Takt 2 und 3 zu 3 Takten umgeformt sind; ausserdem ist er reicher figurirt und vielfach verändert. — Endlich ist auch die Sopranarie Seite 287 in ein späteres Werk aufgenommen worden: sie erscheint in der Adur Messe wieder (s. Jahrgang VIII Seite 83 ff. *Qui tollis peccata*). Der Sopran ist geblieben, die Tonart nach Hmoll versetzt; statt der Hoboen sind Flöten genommen, und den Grundbass geben die Violinen mit der Viola *all unisono* ab. Die Instrumentalbegleitung ist auf diese Weise gegen die Singstimme um eine Octave höher gerückt worden. In der Taktzahl (113) decken sich die Sätze, doch in der Mitte (Seite 290 Takt 4—12) weicht die Instrumentalbegleitung, die sonst im Wesentlichen übereinstimmt, einmal bedeutender ab, während die Singstimme nur so selten mit der Lesart der Cantate zusammentrifft, dass man, hätte man sie allein, schwerlich errathen würde, dass der Messsatz aus der Cantate entlehnt ist. Der Vergleich beider Sätze ist ausserordentlich lehrreich und interessant, zumal wenn man die erste Gestaltung der Arie:



Durch Übercorrigiren  
der ersten Takte hat  
sich ein anderer An-  
fang gebildet:



die in der Cantatenpartitur enthalten, doch aber bald von Bach durchstrichen und verworfen worden ist, hierbei in Betracht zieht. — Der Schlusschoral hat die Melodie «*Wer nur den lieben Gott lässt walten*».

Der Text der Cantate ist im Eingangschor aus Jesus Sirach, Cap. 1 Vers 34, im Schlusschoral Vers 1 des Liedes von Christoph Tietze: «*Ich armer Mensch, ich armer Sünder*» (1663). Der Dichter der Recitative und Arien ist nicht bekannt.

Die Entstehung der Composition fällt in den Zeitraum von 1723 bis 1727.

Seite 275, Takt 11, Singbass. Der Takt ist in der Originalpartitur undeutlich, kann aber kaum anders gelesen werden: So giebt ihn auch Schmidt, der im

Continuo jedoch *g* statt *gis* dazu nimmt, wodurch im Fortschreiten zum nächsten Takte eine reine Quintenfolge entsteht. Die vorliegende Ausgabe giebt statt der beiden Achtel *f d* ein Viertel *f*, wie es in der Messe ist.

Seite 276, Takt 5, Tenor, erste Note. Das Original hat *d*, so auch Schmidt; es ist nach *h* geändert worden, wie es die Messe zeigt.

Seite 280, Takt 4, Tenor, zweites Viertel. Im Original und bei Schmidt *a*; nach *g* abgeändert wie in der Messe.

Seite 280, Takt 6, Tenor. Die beiden halben Noten *b d* bleiben zweifelhaft. Schmidt giebt an ihrer Stelle eine ganze Note *b*.

Seite 280, Takt 17. Alt. Der Text zu den beiden Vierteln lautet im Original «*nicht mit*»; dort bricht mit dem Takte die Zeile ab. Die fünf Takte bis zum Schluss ermangeln des Textes ganz. Daher die Abweichungen zwischen der vorliegenden Ausgabe und der Schmidt'schen, jenachdem der Text ergänzt worden ist.

Seite 284, Takt 5, Continuo, letzte Note. Im Original nicht deutlich, doch mehr als *d* zu deuten; Schmidt hat *h*.

Seite 286, Takt 18, Singstimme, letzte Note. In der Originalpartitur *fs*, es steht deutlich ein *#* vorgesetzt.

Seite 287, Takt 4, Oboe II., sechstes Achtel. In der Originalpartitur: in der Stimme von Bach abgeändert: Drei ähnliche Abänderungen kommen noch vor: Seite 290, Takt 6 und 7 in Hoboe I., Takt 7 in Hoboe II.

Seite 290, Takt 9, Sopran. In der Originalpartitur fehlen die Zeichen vor dem zweiten und sechsten Achtel.

## Cantate CLXXX. (Seite 295.)

„Schmücke dich, o liebe Seele.“

Vorlage: Originalpartitur, im Besitze der Frau Pauline Viardot-Garcia in Paris \*); zwei Partiturabschriften, auf der Königlichen Bibliothek in Berlin; eine dritte Partiturabschrift, im Besitze des Herrn Kammerängers Joseph Hauser in Carlsruhe.

Die Originalpartitur umfasst, ausser dem Umschlag von gleichem Papier, 10 Blatt in fünf neben einander liegenden Bogen, von denen der zweite, dritte und vierte rechts oben in der Ecke mit bez. (2 (3 und (4 bezeichnet sind, wogegen der fünfte Bogen eine ähnliche Bezeichnung nicht hat. Das Papier ist fest, sein Wasserzeichen in dem einen Blatte des Bogens der Halbmond. Die Handschrift ist im Chor zu Anfang und in der ersten Arie, namentlich beim Texte, flüchtig; vom Sopran-Recitativ an (Seite 311 dieser Ausgabe, im Manuscript mit Seite 14 beginnend) erscheint sie schärfer und deutlicher. Correcturen kommen auf jeder Seite vor, sind aber, wo sie die Lesart verdunkeln, meist durch beigesetzte Buchstaben aufgeklärt. Ein Wort jedoch in der Sopranarie, wo der Text sehr flüchtig und in abgekürzten Zügen hingeschrieben ist, wollte sich nicht entziffern lassen; die Stelle lautet (s. Seite 319): «*Du wirst meine treue sch u d . . . nicht verschmähen*», bei der darauf folgenden Wiederholung ist das fragliche Wort ganz weggeblieben. Der Kopftitel zu Anfang lautet:

§  
„I J. Doica 20 post. Trinit. Schmücke dich, o liebe Seele. p“

Beim Eingangschor, welcher mit Weglassung der Singstimmen anfänglich auf 8 und 7 Notenzeilen zusammengezogen ist, fehlt jede Angabe der Instrumente. Auffällig sind die Schlüssel: Zeile 1 und 2 haben den französischen Violinschlüssel, Zeile 3 den gewöhnlichen Violinschlüssel, Zeile 4 den Alt-schlüssel, Zeile 5—7 die Schlüssel der Violinen und Viola. Bei der Tenorarie (Seite 306) steht zu oberst «*Travers.*»; bei dem Recitativ und Arioso für Sopran (Seite 311) ist das begleitende Instrument nicht bezeichnet; bei dem Alt-Recitativ lautet der Beisatz «*Flauti*», welche im französischen Violinschlüssel stehen; bei der Sopranarie erscheint oben die Bemerkung «*tutti li stromenti*», die Schlüssel wie beim Chor; der Choral am Schluss, welcher nebst dem vorangehenden Bass-Recitativ im Manuscript auf dem unteren Theil der Seiten mit der Sopranarie parallel läuft, hat weder Überschrift, noch sonstige Bezeichnung, enthält aber wenigstens die erste Textzeile. Zum Schluss des Ganzen: «*SDG. | Fine*». — Auf dem Umschlag steht von einer Handschrift, die derjenigen Bach's höchst ähnlich ist, der Titel wie folgt:

## „CONCERTO.

*Dominica 20 post Trinit:*

*Schmücke dich o Liebe Seele p*

*a 4 Voci | Traversiere | 2 Flauti. | 2 Hautbois | 2 Violini | Viola. | Continuo |*  
*di | Sig( Joh: Seb: Bach“*

---

\*) Die Annahme, dass das Autograph ehemals im Besitze von Felix Mendelssohn Bartholdy gewesen und später an Julius Rietz übergegangen sei, mag richtig sein oder nicht, Thatsache ist, dass es eine Zeit lang für die Nachforschenden verschollen blieb. Erst nachdem bekannt wurde, dass auf der grossen Weltausstellung in Paris im Jahre 1878 ein werthvolles Manuscript von Bach in wohlverschlossenem Schaukasten als Seltenheit mit aufgelegt war, wurde dasselbe als die Partitur der obigen Cantate wiedererkannt. Die Besitzerin stellte es sofort nach Schluss der Ausstellung bereitwillig für die Zwecke der gegenwärtigen Ausgabe zur Verfügung und sandte es her nach Leipzig, eine Liebenswürdigkeit, die gewiss von allen Verehrern des Meisters dankbar anerkannt wird.

Man sieht, dass auch dieser Titel nicht völligen Aufschluss über die von Bach verwendeten Instrumente giebt.

Von den beiden Partiturabschriften auf der Königlichen Bibliothek ist die eine von Kirnberger. Sie ist in demselben Sammelband enthalten wie die Forkel'sche Abschrift der Cantate «*Wo Gott der Herr*». Kirnberger hat ziemlich flüchtig geschrieben und daher nicht wenige undeutliche und unrichtige Notenköpfe eingeschmuggelt; bisweilen scheint es sogar, als habe er absichtlich geändert, um zu «verbessern». Beim Chor giebt er die Instrumente vollständig an: «*Flauto 1 | 2 | Obboe | Obb. da Caccia | Viol. 1 | 2 | Viola*» u. s. f. Die Flöten notirt er wie im Original im französischen Violinschlüssel, die *Oboe da caccia* dagegen im gewöhnlichen Violinschlüssel, jedoch ohne Vorzeichnung, behandelt sie also als ein Instrument in *F*: . Das Instrument bei dem Arioso des Soprans (Seite 311) bezeichnet er mit «*Violonc. Piccolo*» und schreibt es durchweg im Violinschlüssel:



Den Choral notirt er in 4 Zeilen ohne Continuo, den Text deutet er nur mit der ersten Zeile an. — Die andere Partiturabschrift, «*P 140*» signirt, blieb für die Redaction gleichgültig, weil sie nur eine getreue Copie der Kirnberger'schen ist.

Die dritte Partiturabschrift (bei Hauser) war für den Vergleich nicht uninteressant. Auf ihrem Umschlag steht «*Emanuel's Hand?*»; wohl möglich, dass diese Vermuthung richtig ist, denn ein ehrwürdiges Alter hat diese Abschrift. In Notirung der Flöten, der *Oboe da caccia* und des *Violoncello piccolo* stimmt sie ganz mit der Kirnberger'schen überein. Sie enthält zwar weniger Fehler und Abweichungen vom Originale, als diese, hat aber dafür so viele zufällige Nachlässigkeiten mit ihr gemeinschaftlich, dass man kaum umhin kann, beide Abschriften auf eine und dieselbe Quelle zurückzuführen. Man könnte annehmen, Kirnberger habe von dieser Partiturabschrift aus seine Copie genommen, wenn er nicht andererseits einige richtige Stellen gäbe, die dort nicht anzutreffen sind. So giebt er z. B. im grossen Chore die Streichinstrumente nach der Strophe «*lässt dich itzt zu Gaste laden*», wo dieselben ihre bisherige gemeinschaftliche Figurirung verlassen und gegen die gehaltenen Noten der Blasinstrumente vertauschen (s. Seite 304), richtig wieder, während die andere Abschrift die beiden Violinen nach wie vor mit der Viola im Einklange verbleiben lässt.

Die Chormelodie der Cantate wird nach dem Liede «*Schmücke dich, o liebe Seele*» benannt. Sie bildet im Chor den Cantus firmus, erscheint dann wieder vollständig im Arioso des Soprans und schliesst mit dem Choral das Ganze ab. Dass der Choral von sämtlichen Instrumenten begleitet werde, steht wohl ausser Zweifel, doch ist aus den Vorlagen nicht zu ersehen, in welcher Weise dies geschieht. Wahrscheinlich gehen die beiden Flöten mit dem Sopran in der Octave, die erste Hoboe und erste Violine mit ihm im Einklang, die zweite Hoboe und zweite Violine mit dem Alt, die Viola mit dem Tenor. Der Componist der Melodie ist Johann Crüger, der sie in seinen «*Geistlichen Kirchen-Melodeien*» (Leipzig 1649) unter Nr. 103 veröffentlicht hat. — Crüger wurde am Palmsonntage (9. April) 1598 in dem Dorfe Gross-Breese bei Guben geboren und starb als Cantor und Musikdirector an der Nicolaikirche in Berlin am 23. Februar 1662.

Das dem Texte der Cantate zu Grunde liegende Lied ist von Johann Franck gedichtet: ein «*Abendmahlslied*» in 9 achtzeiligen Strophen; es wird mindestens bis 1649 zurückdatirt. Strophe 1 erscheint wörtlich im Chor zu Anfang, Strophe 2 umschrieben in der Tenorarie; Strophe 3, fast unberücksichtigt, erhält nur eine Andeutung im Sopran-Recitativ, Strophe 4 kommt wörtlich und vollständig in dem sich anschliessenden Arioso vor; Strophe 5 und 6 werden dem Gedankeninhalt nach im Alt-Recitativ, Strophe 7 ebenso in der Sopranarie, Strophe 8 im Bass-Recitativ verwerthet; Strophe 9 endlich erscheint wieder wörtlich im Choral am Schluss. Johann Franck war in Guben



in der Niederlausitz am 1. Juni 1618 geboren und starb als Bürgermeister seiner Vaterstadt am 18. Juni 1677.

Die Entstehung der Cantate dürfte nicht früher als 1735 anzusetzen sein.

Seite 307, Takt 15, Flauto, viertes Viertel. Die Stelle ist in der Originalpartitur undeutlich, beide Abschriften haben *cis*.

Seite 309, Takt 3, Flauto, vorletzte Note. Diesmal *g*, früher *a*.

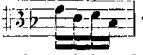
Seite 309, Takt 16, Tenor, Text. Die Silbe zum dritten Viertel ist in der Originalpartitur nicht deutlich. Man wird eher «*wirst*» lesen, als «*musst*», welches den Reim auf «*Lust*» giebt. So ist es auch bei den beiden Wiederholungen der Fall Seite 310, Takt 2 und 15.

Seite 309, Takt 16, Flauto, viertes Viertel. Die Wiedergabe der drei Noten entspricht der Originalpartitur, doch ist das *dis*, bei dem das *♯* nicht wiederholt hinzugeschrieben steht,

fraglich; vielleicht ist *h* gemeint: .

Seite 310, Takt 12, Flauto, zweites Viertel. In der Originalpartitur undeutlich. Beide Abschriften stimmen mit der hier gegebenen Lesart überein.

Seite 311, Recitativ. Ist in der Originalpartitur anfänglich ohne Vorzeichnung und nur auf zwei Systemen notirt, es fehlen daher die Aufhebungszeichen zu *h* in Takt 1, 2 und 4. Bei Takt 7 tritt mit dem Beginn einer neuen Zeile die Instrumentalzeile mit Vorzeichnung des Altschlüssels und eines *?*, sonst ohne Bezeichnung des Instrumentes hinzu; später haben auch die beiden anderen Zeilen die Vorzeichnung.

Seite 312, Takt 6, Violoncello, viertes Viertel. In der Originalpartitur am Rand der Zeile schlechterdings nicht zu entziffern. Kirnberger schreibt: , die Hauser'sche Abschrift dagegen: .

Seite 318, Takt 5, Sopran, drittes Viertel. Das *b* zu *a* fehlt im Original, Kirnberger hat es.

Seite 319, Takt 7 ff., Sopran, Text. Von hier an ist der Text in der Originalpartitur sehr flüchtig und in abgekürzten Zügen geschrieben, so dass die Richtigkeit der Wiedergabe nicht ganz ausser Zweifel steht; namentlich das Wort «*Glauben*», dessen erste Silbe bei der Wiederholung der Stelle ganz weggeblieben ist, bleibt fraglich.

Leipzig, im November 1888.

Alfred Dörffel.

# Canfare

Am Feste der Beschneidung Christi

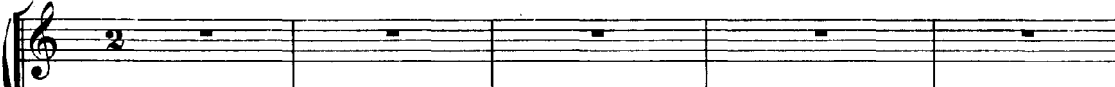
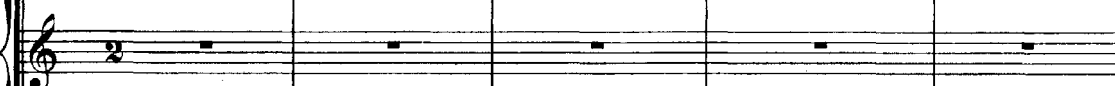
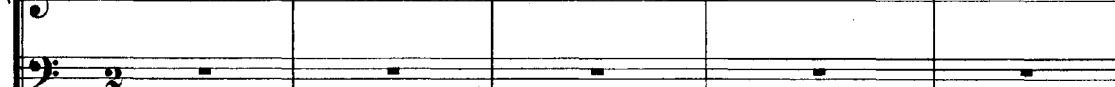
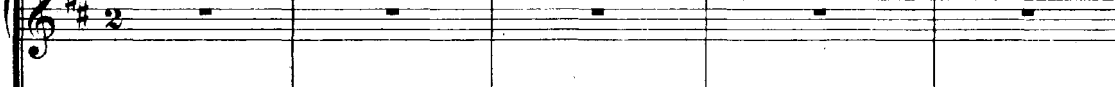
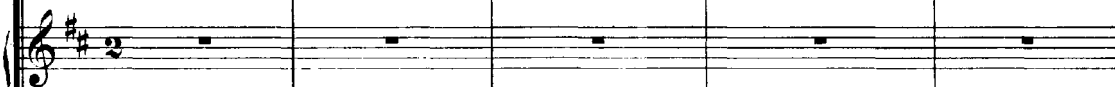
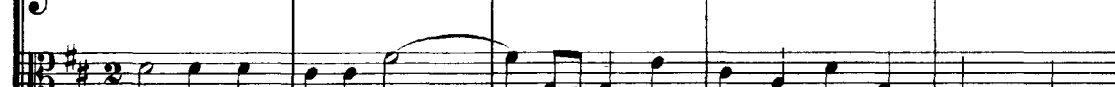
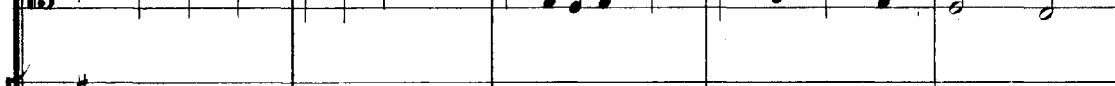
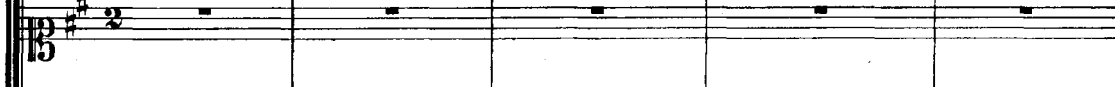
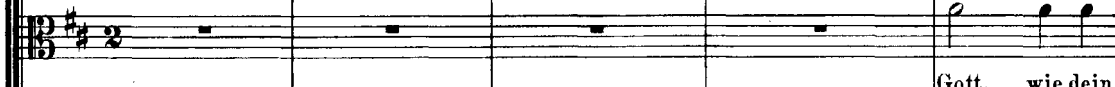
„Gott, wie dein Name, so ist auch dein Ruhm.“

№ 171.



**Festo Circumcisionis Christi.**  
**„Gott, wie dein Name, so ist auch dein Ruhm.“**

---

Tromba I.   
 Tromba II.   
 Tromba III.   
 Timpani.   
 Oboe I.   
 Oboe II.   
 Violino I.   
 Violino II.   
 Viola.   
 Soprano.   
 Alto.   
 Tenore.   
 Basso.   
 Continuo. 

Gott, wie dein Na.me, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt En -  
 Gott, wie dein

Name, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt Ende, an der Welt Ende, Gott, wie dein  
 de, Gott, wie dein Na - - me, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt

Na - me, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt En - de, Gott, wie dein Na -

de, Gott, wie dein Na - me, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt

En - de, bis an der Welt En - de, so ist auch dein Ruhm bis an

Gott, wie dein Name, so ist auch dein

me, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt En - - -

En - - - de, Gott, wie dein Na-me, so ist auch dein

der Welt En - - - de, der Welt

Ruhm bis an der Welt En - de, Gott, wie dein Na - - me, so ist auch dein

Ruhm — bis an der Welt En — de, bis

En-de, Gott, wie dein Na-me, so ist auch dein Ruhm — bis an der Welt

Ruhm bis an der Welt En — de, bis an der Welt



de, Gott, wie dein Na-me, so ist auch dein

an der Welt En - de,

En - de,

En - de,

The musical score is written for a piano introduction and a vocal melody. The piano part consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The vocal melody is written on a single staff with a treble clef, also in F# and 4/4. The lyrics are in German and are printed below the vocal staff.

**Piano Introduction:**

The piano introduction begins with a treble clef staff containing a series of eighth and sixteenth notes, followed by a bass clef staff with a similar rhythmic pattern. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

**Vocal Melody:**

The vocal melody is written on a single staff with a treble clef. It begins with a series of eighth and sixteenth notes, followed by a series of quarter and half notes. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

**Lyrics:**

Ruhm bis an der Welt En - de, Gott, wie dein Na - - me, so ist auch dein  
 Gott, wie dein Na - me, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt En -  
 Gott, wie dein

The musical score is arranged in two systems. The first system consists of four staves: three for the piano (treble, middle, and bass clefs) and one for the vocal melody (treble clef). The piano part features a flowing eighth-note accompaniment in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. The vocal melody is a simple, melodic line. The second system continues the piano accompaniment and adds three vocal parts (soprano, alto, and bass) with German lyrics. The lyrics are: "Ruhm bis an der Welt Ende, Gott, wie dein Name, de, Gott, wie dein Name, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt Name, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt Ende, Gott, wie dein Name, Gott, wie dein Name, so ist auch dein".

Ruhm bis an der Welt Ende, Gott, wie dein Name,  
 de, Gott, wie dein Name, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt  
 Name, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt Ende, Gott, wie dein Name,  
 Gott, wie dein Name, so ist auch dein

so ist auch dein Ruhm bis an der Welt Ende, bis an der Welt, wie dein Name, so ist auch dein Ruhm bis an der Welt Ende, bis an der Welt Ende

der Welt En - de, Gott, wie dein Name, so  
 an der Welt En - de, so  
 de, so  
 de, an der Welt En - de,

ist auch dein Ruhm bis an der Welt En - de, bis an der Welt En-de, bis

ist auch dein Ruhm bis an der Welt En - de, bis an der Welt En-de,

ist auch dein Ruhm bis an der Welt En - de, bis an

bis an der Welt En - de,

an der Welt Ende, bis an der Welt En - - - de, der Welt

bis an der Welt En - - - - -

- der Welt En - - - - - de, bis an der Welt

- bis an der Welt En-de, bis an der Welt

En - de, bis an der Welt En - de.

de, der Welt En - de.

En - de, bis an der Welt En - de.

En - de, der Welt En - de.



## ARIE.

Violino I.

Violino II.

Tenore.

Continuo.

The musical score is written for four parts: Violino I, Violino II, Tenore, and Continuo. The key signature is D major (two sharps) and the time signature is common time (C). The score is divided into four systems, each containing three measures. The first system shows the vocal parts (Violino I, Violino II, Tenore, and Continuo) with the vocal line (Tenore) starting in the second measure. The subsequent three systems show a piano accompaniment section, with the vocal parts (Violino I, Violino II, Tenore, and Continuo) providing harmonic support. The piano accompaniment is written for the Violino I and Violino II parts, with the Continuo part providing a bass line. The Tenore part is also present in the piano accompaniment section, providing a vocal line. The score is written in a standard musical notation style, with notes, rests, and bar lines clearly visible.



First system of the musical score. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part consists of a right hand with flowing sixteenth-note patterns and a left hand with a steady eighth-note bass line. The vocal line enters in the third measure with the lyrics "Herr, so weit die".



Second system of the musical score. The piano accompaniment continues with intricate sixteenth-note textures. The vocal line continues with the lyrics "Wol - - ken ge - hen, ge - het dei - nes Namens Ruhm, so weit - - - die Wol - ken ge - hen,".



Third system of the musical score. The piano accompaniment features a dense, continuous sixteenth-note pattern in the right hand. The vocal line continues with the lyrics "so weit - - - die Wol - ken ge - - - - -".



Fourth system of the musical score. The piano accompaniment maintains its complex sixteenth-note texture. The vocal line concludes the phrase with the lyrics "- - - hen, ge - - - het dei - - - nes Na - - - - mens Ruhm, so weit die Wolken".

ge - hen, ge - het dei - nes Namens Ruhm.

Al - les, was die Lippen rührt, Al - les, was nur O - dem führt, wird dich in der Macht er -



hü - - - - - hen,



Al - - - les, was die Lippen rührt, Al - - les, was nur Odem führt, wird dich in - - - der



Macht - - - er-hö - - hen;



Al-les, was die Lippen rührt, Al-les, was nur O - dem führt, wird dich in der Macht er -

hö - hen,

Al - les, was die Lippen rührt, Al - les, was nur Odem führt, wird dich in der

Macht er - hö - hen.

Herr, so weit die

Wol - - ken ge - hen, ge - het dei - nes Namens Ruhm, so weit die Wol - ken ge - hen,

so weit die Wol - ken ge - - - - - hen, ge - - - - -

ge - - - - - het dei - - - - - nes Na - - - - - mens Ruhm, so weit die Wol - ken

ge - hen, ge - het dei - nes Namens Ruhm.

This musical score is for a piano piece, identified as B. W. XXXV. It consists of four systems, each containing three staves. The key signature is A major (two sharps: F# and C#). The time signature is not explicitly shown but appears to be 4/4 based on the note values. The notation includes various musical elements such as eighth and sixteenth notes, rests, and slurs. The first system shows a complex texture with rapid sixteenth-note passages in the upper staves and a more melodic line in the lower staff. The second system continues this texture with similar rhythmic patterns. The third system features a more active lower staff with frequent sixteenth-note runs. The fourth system concludes the piece with a final cadence, marked by a double bar line.

B. W. XXXV.

## RECITATIV.

Alto. Continuo.

Du sü - - sser Je - sus - Na - me du, in dir ist mei - ne

Ruh', du bist mein Trost auf Er - den, wie kann denn mir im

Kreu - ze ban - ge wer - den? Du bist mein fe - stes Schloss und mein Pa -

nier, da lauf' ich hin, wenn ich ver - fol - get bin.

Du bist mein Le - ben und mein Licht, mein' Eh - re, mei - ne Zu - ver -

sicht, mein Bei - stand in Ge - fahr und mein Ge - schenk zum neu - en Jahr.



## ARIE.

Violino Solo.

Soprano.

Continuo.

The first system of the musical score. The Violino Solo part features a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 12/8 time signature. It begins with a rest followed by a series of eighth and sixteenth notes, including trills marked 'tr'. The Soprano part has a treble clef and a 12/8 time signature, with a whole rest. The Continuo part has a bass clef and a 12/8 time signature, starting with a half note followed by eighth and sixteenth notes.

The second system of the musical score. The Violino Solo part continues with a series of eighth and sixteenth notes. The Soprano part remains at a whole rest. The Continuo part continues with a series of eighth and sixteenth notes.

The third system of the musical score. The Violino Solo part continues with a series of eighth and sixteenth notes. The Soprano part remains at a whole rest. The Continuo part continues with a series of eighth and sixteenth notes.

The fourth system of the musical score. The Violino Solo part continues with a series of eighth and sixteenth notes. The Soprano part begins with the lyrics "Je - sus soll mein er - stes Wort in dem neu - en Jah - re". The Continuo part continues with a series of eighth and sixteenth notes.

The fifth system of the musical score. The Violino Solo part continues with a series of eighth and sixteenth notes. The Soprano part begins with the lyrics "hei - seen,". The Continuo part continues with a series of eighth and sixteenth notes.



Je - sus soll mein er - stes Wort in dem neu - en Jah - re



hei - ssen, Je - sus soll mein er - stes Wort in dem neu.en Jah -



- re, in dem neu - en Jah - re hei - ssen, in dem neu - en



Jah - re hei - ssen.

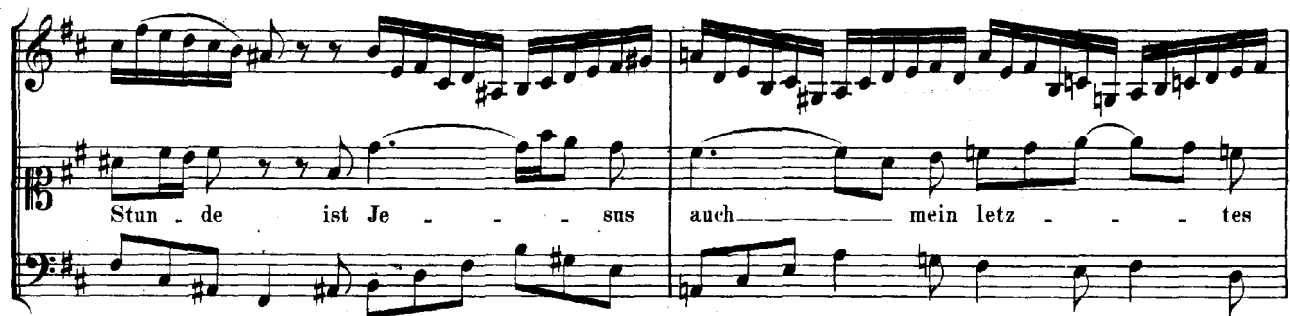




Fort und fort



lacht sein Nam' in mei - nem Mun - de, und in mei - ner letz - ten



Stun - de ist Je - sus auch mein letz - tes



Wort, mein letz - tes Wort, und in mei - ner letz - ten



Stun - de ist Je - sus auch mein letz - tes



Wort; fort und fort



lacht sein Nam' in mei - nem Mun - de, und in mei - ner letz - ten



Stun - de ist Je - sus auch mein letz - tes Wort.



(tr)



Je - sus soll mein er - stes

Wort in dem neu - en Jah - re hei - ssen,

Je - sus soll mein er - stes

Wort in dem neu - en Jah - re hei - ssen, Je - sus soll mein er - stes

Wort in dem neu - en Jah - re hei - ssen, in dem neu - en Jah -

- re hei - ssen, Je -



First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a half note, followed by eighth and sixteenth notes. The bass clef staff contains a bass line with eighth and sixteenth notes. The lyrics are: "sus soll mein letz-tes Wort in dem neu-en Jah-".



Second system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff contains a bass line with eighth and sixteenth notes. The lyrics are: "re hei-ssen."



Third system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff contains a bass line with eighth and sixteenth notes.



Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff contains a bass line with eighth and sixteenth notes.



Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff contains a bass line with eighth and sixteenth notes.

## RECITATIV.

Oboe I.

Oboe II.

Basso.

Continuo.

Und da du, Herr, ge - sagt: Bit - tet nur in mei - nem

Na - men, so ist Al - les Ja! und A - men!, so flehen wir, du

Hei - land al - ler Welt, zu dir: Ver - stoss' uns fer - ner nicht, be - hüt' uns die - ses Jahr für

Feu - er, Pest und Kriegs-ge - fahr! Lass uns dein Wort, das hel - le Licht, noch

rein und lau - ter brennen; gieb unsrer O - brigkeit und dem ge - samnten Lande dein Heil des

Se - gens zu er - ken - nen; gieb al - le - zeit Glück und Heil zu al - lem Stande. Wir

bitten, Herr, in dei - nem Namen, sprich: „ja!“ dar - zu sprich: „Amen, Amen.“ A - - men.



## CHORAL.

Tromba I.

Tromba II.

Tromba III.

Timpani.

**Soprano.**  
(Oboe I. II.)  
(Violino I.)

**Alto.**  
(Violino II.)

**Tenore.**  
(Viola.)

**Basso.**

Continuo.

Dein ist al-lein die Eh-re, dein ist al-lein der Ruhm.  
bis wir ge-trost ab-schei-den in's ew'-ge Him-mel-reich,

6 4 6 5 6 6

Ge-duld im Kreuz uns leh-re, re-gier' all' un-ser Thun,  
zum wahren Fried' und Freu-den, den Heil'gen Gottes gleich.

Ge-duld im Kreuz uns leh-re, re-gier' all' un-ser Thun,  
zum wahren Fried' und Freu-den, den Heil'gen Gottes gleich.

Ge-duld im Kreuz uns leh-re, re-gier' all' un-ser Thun,  
zum wahren Fried' und Freu-den, den Heil'gen Gottes gleich.

Ge-duld im Kreuz uns leh-re, re-gier' all' un-ser Thun,  
zum wahren Fried' und Freu-den, den Heil'gen Gottes gleich.

6 6 8 7 9 8 7 5 6 5 6

In - dess mach's mit uns Al - len nach dei - nem Wohl - ge - fal - len. Solch's sin - get heut' ohn'

In - dess mach's mit uns Al - len nach dei - nem Wohl - ge - fal - len. Solch's sin - get heut' ohn'

In - dess mach's mit uns Al - len nach dei - nem Wohl - ge - fal - len. Solch's sin - get heut' ohn'

In - dess mach's mit uns Al - len nach dei - nem Wohl - ge - fal - len. Solch's sin - get heut' ohn'

5 4 2<sup>b</sup> 7 6 3 6 5 4 9 6 5 9 3 5 4 3 2 3 6 7

Scher - zen die Christ - gläu - bi - ge Schaar, und wünscht mit

Scher - zen die Christ - gläu - bi - ge Schaar, und wünscht mit

Scher - zen die Christ - gläu - bi - ge Schaar, und wünscht mit

Scher - zen die Christ - gläu - bi - ge Schaar, und wünscht mit

5 4 2<sup>b</sup> 7 6 3 6 5 4 9 6 5 9 3 5 4 3 2 3 6 7

Mund und Her - zen ein sel' - ges neu - es Jahr, und

Mund und Her - zen ein sel' - ges neu - es Jahr, und

Mund und Her - zen ein sel' - ges neu - es Jahr, und

Mund und Her - zen ein sel' - ges neu - es Jahr, und

wünscht mit Mund und Her - zen ein sel' - ges neu - es Jahr.

wünscht mit Mund und Her - zen ein sel' - ges neu - es Jahr.

wünscht mit Mund und Her - zen ein sel' - ges neu - es Jahr.

wünscht mit Mund und Her - zen ein sel' - ges neu - es Jahr.

# Cantate

Am ersten Pfingstfesttage

„Erschallet, ihr Lieder.“

Op. 179.



**Feria 1 Pentecostes.**  
**„Erschallet, ihr Lieder.“**

---

**CHOR.**

The musical score is written for a choir and an orchestra. The choir part, labeled 'CHOR.', is written in a single staff with a soprano clef and a key signature of one flat (B-flat). The instrumental parts are arranged in a grand staff format, with each instrument having its own staff. The instruments listed on the left are: Tromba I., Tromba II., Tromba III., Timpani., Violino I., Violino II., Viola I., Viola II., Fagotto., Soprano., Alto., Tenore., Basso., and Continuo. The key signature for the instruments is one flat (B-flat), and the time signature is 3/8. The score consists of 12 measures. The choir part is a simple melody, while the instrumental parts are more complex, featuring various rhythmic patterns and melodic lines. The Continuo part is written in a bass clef and a key signature of one flat (B-flat).

Tromba I.

Tromba II.

Tromba III.

Timpani.

Violino I.

Violino II.

Viola I.

Viola II.

Fagotto.

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Continuo.

Er-schallet,  
Er-schallet,  
Er-schallet,  
Er-schallet,

ihr Lie-der, er - klin-get, ihr Sai-ten, er - schal - - - let, er -  
 ihr Lie-der, er - klin-get, ihr Sai-ten, er - schal - - -  
 ihr Lie-der, er - klin-get, ihr Sai-ten, er - schal - - - let, er -  
 ihr Lie-der, er - klin-get, ihr Sai-ten, er - schal - - -

6 6 6 4 (6) 6 6 (6) # (-)



The musical score consists of two systems of staves. The first system has five staves, and the second system has five staves. The first system includes a piano introduction with a treble and bass staff, followed by a vocal melody in a single staff. The second system includes a piano accompaniment in a treble and bass staff, followed by a vocal melody in a single staff. The lyrics are in German and are repeated across the vocal staves.

6      (2)      2      6      (2)      6      #      6      7      #

Er - schallet, ihr Lie - der, er - klinget, ihr Sai - ten, er - schallet, ihr Lie - der, er -

Er - schallet, ihr Lie - der, er - klinget, ihr Sai - ten, er - schallet, ihr Lie - der, er -

Er - schallet, ihr Lie - der, er - klinget, ihr Sai - ten, er - schallet, ihr Lie - der, er -

Er - schallet, ihr Lieder, er - klinget, ihr Sai - ten, er - schallet, ihr Lieder, er -

6 # 6 6 6 # 6 6 # 6

klin - get, ihr Sai - ten, er - schallet, ihr Lie - der, er - klin - get, ihr  
 klin - get, ihr Sai - ten, er - schallet, ihr Lie - der, er - klin - get, ihr  
 klinget, ihr Sai - ten, er - schallet, ihr Lie - der, er - klin - get, ihr  
 klin - get, ihr Sai - ten, er - schallet, ihr Lie - der, er - klin - get, ihr

6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

Sai-ten, er - schal - - - let, er - klin - - - get, er - schal-let, ihr Lie-der, er - -

Sai-ten, er - schal - - - let, er - klin - - - get, er - schallet, ihr Lie-der, er - -

Sai-ten, er - schal - - - let, er - klin - - - get, er - schal - let, er - -

Sai-ten, er - schal - - - let, er - klin - - - get, er - schallet, er - -

6 (6) (-) (6) (7) (7) 8

klinget, ihr Saiten! O se - - - - - ligste Zeiten, o se - lig - ste Zei - ten, o  
 klinget, ihr Saiten! O se - - - - - ligste Zeiten, o se - lig - ste Zei - ten, o  
 klinget, ihr Saiten! O se - - - - - ligste Zeiten, o se - lig - ste Zei - ten, o  
 klinget, ihr Saiten! O se - - - - - ligste Zeiten, o se - lig - ste Zei - ten, o

6 7b 7b 7b - 6b 6

se - - - - - ligste Zeiten, o se - lig - ste Zeiten!

se - - - - - ligste Zeiten, o se - ligste Zeiten!

se - - - - - ligste Zeiten, o se - lig - ste Zeiten!

se - - - - - ligste Zeiten, o se - ligste Zeiten!

7 5 3 7 6 6 5 (6/4)

The image displays a page of musical notation, likely for a piano piece, consisting of two systems of staves. The first system contains 10 staves, and the second system contains 6 staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. The first system shows a complex arrangement of notes and rests across the staves, with some staves featuring a key signature change (indicated by a flat symbol). The second system continues the musical notation, with some staves showing a key signature change (indicated by a sharp symbol). The page is numbered 46 in the top left corner.

The musical score is written for a piece with multiple staves. The upper staves (piano accompaniment) feature a complex rhythmic pattern, likely a 3/4 or 3/8 time signature, with many sixteenth and thirty-second notes. The lower staves (vocal parts) are in a lower register, with lyrics in German. The lyrics are: "Gott will sich die See-len zu Tem-peln be-rei-ten, zu". The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, time signatures, and dynamic markings.

The lyrics are:

Gott will sich die See-len zu Tem-peln be-rei-ten, zu

The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, time signatures, and dynamic markings.



Gott will sich die See-len zu Tem-peln be-rei-  
 Seelen zu Tem-peln be-rei-ten, die See-  
 rei-ten, Gott will sich die See-len zu Tem-peln be-  
 Tempeln be-rei-ten, Gott will sich die See-len zu

6 7 7 9 8 7 6 7 7 5 6 5 6 7 6

- - - - - ten, zu Tem - peln be - rei - ten, Gott will sich die See - len zu Tem - peln be -  
 - - - - - len zu Tem - peln be - rei - - - - -  
 rei - - - - - - - - - - - ten, be -  
 Tem - peln be - rei - - - - - - - - - - - ten, die See - len zu Tempeln be -

7 6 7 9# 5 6 6 5 6 6 (7) 5 9 3 9 3

rei - ten, Gott

ten,

rei - ten,

rei - ten,

9 8 5 4 6 3 6 4 3 6 5 4 3 6 7 6 2 6 #

will sich die See-len zu Tem-peln be-rei-

Gott will sich die See-len zu Tem-peln be-rei-

Gott will sich die See-len zu Tem-peln be-rei-

Gott will sich die See-len zu Tem-peln be-

6 (5/3) 6 7 6

rei - - - - - ten. ten. ten. ten.

7 6 6 (6 7) 7 (6 7) 6 (6 7) 7 (6 7) 7 6 7 6 7 (6 5)

*Da Capo.*

## RECITATIV.

Basso.

Continuo.

Wer mich lie - bet,

der wird mein Wort hal - ten, und mein

8

8

4

2

-

8

5

3

Va - ter wird ihn lie - ben, und

wir wer - den zu ihm kom - men und

6

8

6

7

5

Woh - nung bei ihm ma -

6

5

6

5

7

6

4

6

4

6

6

5

7

- - - men und Woh - nung bei ihm ma - - - chen.

7

## ARIE.

Tromba I.  
 Tromba II.  
 Tromba III.  
 Timpani.  
 Basso.  
 Continuo.

Fagotto col Continuo.

Heilig-ste Drei-ei-nig-keit, gro-sser Gott, gro-sser Gott, gro-sser Gott der — Eh. —  
 Fag.

ren, komm doch in der Gna-den

Fag.

6 5 6 5 6 4 6 6 4 2

zeit, komm doch in der Gna-den zeit bei uns ein-zu-keh-ren, komm

6 6 6 6 5 4 # 6 2 6

— doch, komm doch in die Her-zens-Hüt-ten, sind sie gleich ge-ring und klein, komm

5 4 6 5 # 6 # 6 6 5 4 3 6 6



— doch, komm und — lass dich doch er — bit — ten, komm und keh — re bei — uns  
Fag.

6 6<sub>b</sub> 7<sub>b</sub> 6<sub>b</sub> 5<sub>b</sub> 4<sub>b</sub> 4 6 7 7 9 8

ein, komm und lass dich doch er —

6 7 6 5 6 4 2 6 5<sub>b</sub>

bit — ten, komm und zie — he bei uns ein!

# 4 6 b 4<sub>b</sub> 6 6 5 7 # 6 5 b 4<sub>b</sub> 4 #

Hei - lig - ste Drei - ei - nig - keit, gro - sser Gott, gro - sser Gott, gro - sser Gott der Eh -

6 6 6 6 6 6 6 4 7 6 5 4 3 7 6 5

ren!  
Fag.

6 6 6

tr.

Fag.

6 7 6 8 6 5 6 4 2 6

## ARIE.

Violino I. II.  
Viola I. II.  
all'unisono.

Tenore.

Continuo.

The musical score is written for four parts: Violino I. II., Viola I. II., Tenore, and Continuo. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score is divided into four systems, each containing staves for the Violino/Viola, Tenore, and Continuo parts. The lyrics are in Italian and German.

**System 1:** The Violino/Viola part begins with a melodic line. The Tenore part is silent. The Continuo part provides a harmonic foundation with a bass line.

**System 2:** The Violino/Viola part continues with a melodic line. The Tenore part is silent. The Continuo part provides a harmonic foundation with a bass line.

**System 3:** The Violino/Viola part continues with a melodic line. The Tenore part enters with the lyrics "O See - len - Pa - radies, o See - len -". The Continuo part provides a harmonic foundation with a bass line.

**System 4:** The Violino/Viola part continues with a melodic line. The Tenore part continues with the lyrics "Pa - ra - dies, das Got - tes Geist durch we -". The Continuo part provides a harmonic foundation with a bass line.

First system of musical notation. The vocal line (treble clef) contains the lyrics: "het, o See-len Pa-radies, o See-len Pa-ra-". The piano accompaniment (bass clef) features a steady eighth-note pattern. Chord symbols below the bass line include 7# and 6/4.

Second system of musical notation. The vocal line continues with: "dies, das Got-tes Geist durch we-". The piano accompaniment includes a *piano* marking. Chord symbols below the bass line include 7# and 6/4.

Third system of musical notation. The vocal line continues with: "het;". The piano accompaniment includes a *tr* (trill) marking. Chord symbols below the bass line include 6/4, 7#b, 6/5, 3/5, 6/5, and (6).

Fourth system of musical notation. The vocal line is silent. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern. Chord symbols below the bass line include 6, 6/5, 6/5, and 7#.

der bei der — Schö - pfung blies, der — bei der Schö - pfung

blies, der Geist, der nie ver - ge - - - het;

auf, auf, — be - rei - - - te dich! der Geist, der nie ver ge - - -

- het, der Geist, der nie ver - ge - -



het; auf, auf, be - rei - te dich, auf, auf, be -

6 5 5 6 6 3 6 5b



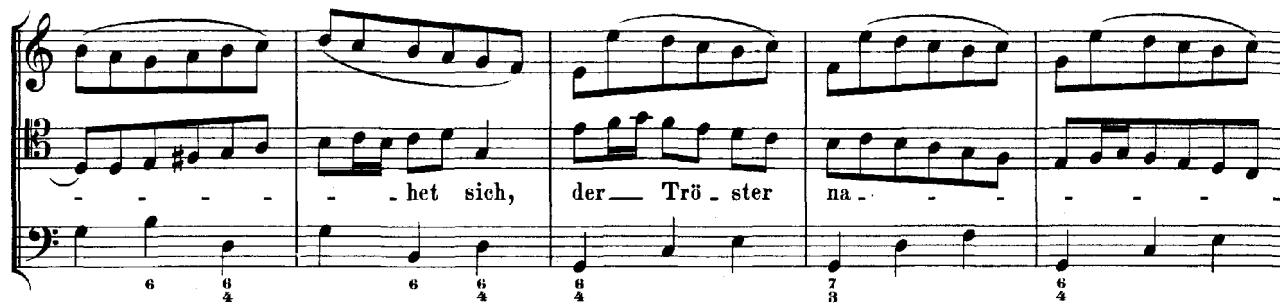
rei - te dich! der Trö - ster na - het sich, auf, auf, be -

6 5 7 7 6 7



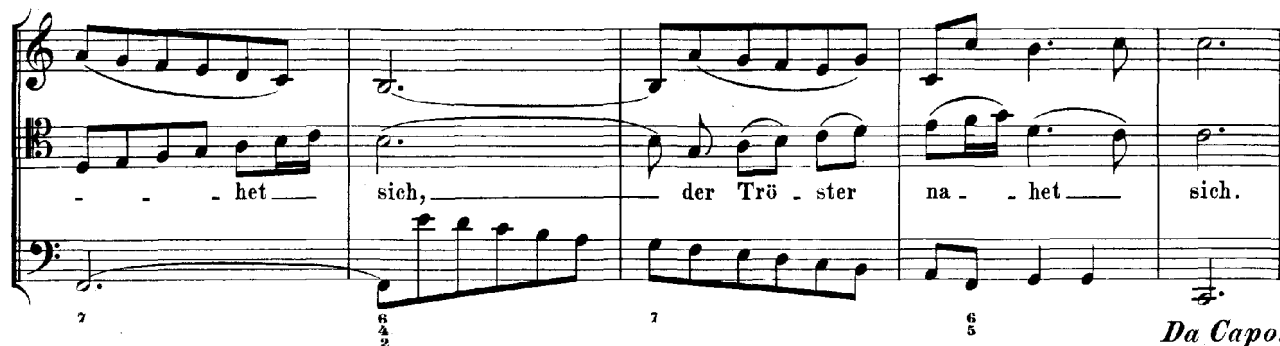
rei - te dich! der Trö - ster na - het sich, der Trö - ster na -

7 8 2b 5 6 5



- het sich, der Trö - ster na -

6 6 6 6 7 6



- het sich, der Trö - ster na - het sich.

7 6 6 6 7 6

**ARIE. Duett.**

Violino.

Soprano.

Alto.

Violoncello obligato.

Organo obligato.

(Von Es dur nach F dur transponirt.)

Komm, lass

mich nicht län - ger — war - ten, komm, du sanf - ter — Him - melswind, komm, lass

Ich er -

mich nicht län - ger war - ten, komm, — komm, komm, — du

qui - eke dich, mein Kind, —

ich er - qui - eke, ich er -

sanf - - - ter Him - melswind, we - - -

qui - eke dich, ich er - - qui - eke dich, mein Kind, - - dich, mein

Kind, ich er - qui - eke dich, mein Kind, ich er - - - he durch den

Her - zens - gar - ten! Lieb - ste - - Lie - be, die so - -

- eke dich, mein Kind.



sü - sse, lieb - ste Lie - be, die so sü - sse, die so sü - sse, al - ler

Wol - lust Ü - ber - fluss, ich ver - geh, wenn ich dich —  
Nimm von mir den Gna - den - kuss,

mis - se, lieb - ste — Lie - be, die so sü - sse, lieb - ste —  
nimm von mir den Gna - den - kuss, von — mir den Gna - den - kuss,

Lie-be, die so sü-sse, al-ler Wol-lust Ü-berfluss, lieb-ste Lie-be, ich ver-geh, wenn ich dich  
nimm von mir den Gnaden-kuss, den Gna-den-kuss, den Gna-den-kuss,

mis-se, ich ver-geh, ich vergeh, wenn ich dich mis-se,  
nimm von mir den Gna-den-kuss, nimm von

sei im Glau-ben mir will-kom-men! Höch-ste  
mir den Gna-den-kuss.

Musical score for the first system. It features a vocal line (Soprano/Alto) and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "Lie-be, komm her-ein, komm her-ein, komm her-ein, her-ein! Du hast mir das Herz ge-". The piano accompaniment has lyrics: "Ich bin dein und du bist mein, ich bin dein und du bist mein!". The system includes a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. There are trills marked above the first and third measures of the vocal line.

Musical score for the second system. The vocal line continues with lyrics: "nom-men, sei im Glau-ben mir will-". The piano accompaniment continues with lyrics: "Ich bin dein und du bist mein, ich bin dein und du bist". The system includes a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. There are trills marked above the first and third measures of the vocal line.

Musical score for the third system. The vocal line continues with lyrics: "kom-men! Höch-ste Lie-be, komm her-ein, komm her-ein, komm her-". The piano accompaniment continues with lyrics: "mein, du bist mein, ich bin dein und du". The system includes a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. There are trills marked above the first and third measures of the vocal line.

ein, komm her-ein! Du hast mir das Herz ge-nom-men,  
 — bist mein, ich bin dein und du bist mein, ich bin —

sei im Glau-ben mir will-kom-men! Höch-ste Lie-  
 dein, ich bin dein und du bist mein, du bist mein und ich bin

-be, komm her-ein! Du hast mir das Herz ge-  
 dein, du bist mein und ich bin dein, und ich bin dein,

nom - men, sei im Glau - ben mir will - kom - men, komm her - ein! Höch - ste

— du bist mein — und ich bin dein, und ich — bin dein,

Lie - be, du hast mir das Herz ge - nom - men,

— du bist — mein — und ich bin dein,

sei im Glau - ben mir willkommen! Höchste Lie - be, komm her - ein!

— du bist mein und ich bin dein, und ich, — und ich bin dein!

### CHORAL.

Violino I.

Violino II.

Viola I.

Viola II.

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Continuo.  
Fagotto col Continuo.

Von Gott kommt mir ein Freu - den - schein, wenn du mit dei - nen  
O Herr Je - su, mein trau - tes Gut, dein Wort, dein Geist, dein

Von Gott kommt mir ein Freu - den - schein, wenn du mit dei - nen  
O Herr Je - su, mein trau - tes Gut, dein Wort, dein Geist, dein

Von Gott kommt mir ein Freu - den - schein, wenn du mit dei - nen  
O Herr Je - su, mein trau - tes Gut, dein Wort, dein Geist, dein

Von Gott kommt mir ein Freu - den - schein, wenn du mit dei - nen  
O Herr Je - su, mein trau - tes Gut, dein Wort, dein Geist, dein

6 5 6 9 6 6 6 5 6 5

Äu - ge - lein mich freundlich thust an - bli - cken. Nimm mich freund - lich  
 Leib und Blut mich in - ner - lich er - qui - cken.

Äu - ge - lein mich freundlich thust an - bli - cken. Nimm mich freund - lich  
 Leib und Blut mich in - ner - lich er - qui - cken.

Äu - ge - lein mich freundlich thust an - bli - cken. Nimm mich freund - lich  
 Leib und Blut mich in - ner - lich er - qui - cken.

Äu - ge - lein mich freundlich thust an - bli - cken. Nimm mich freund - lich  
 Leib und Blut mich in - ner - lich er - qui - cken.

6 5 4 5 6 5 6 5 7 4 3 6 4 3

in dein' Ar - me, dass ich war - me werd' von Gna - den: Auf dein Wort komm' ich ge - la - den.  
 in dein' Ar - me, dass ich war - me werd' von Gna - den: Auf dein Wort komm' ich ge - la - den.  
 in dein' Ar - me, dass ich war - me werd' von Gna - den: Auf dein Wort komm' ich ge - la - den.  
 in dein' Ar - me, dass ich war - me werd' von Gna - den: Auf dein Wort komm' ich ge - la - den.

6 6 6 2 6 6 7 6 6 6 6 6 6

**Chorus repetatur ab initio.**

# Cantate

Am zweiten Pfingstfesttage

„Erhöhtes Fleisch und Blut.“

N<sup>o</sup> 173.





**Feria 2 Pentecostes.**  
**„Erhöhtes Fleisch und Blut.“**

**RECITATIV.**

Violino I.

Violino II.

Viola.

Tenore.

Continuo.

Er - höh - tes Fleisch und Blut, das Gott selbst an sich nimmt, dem

er schon hier auf Er - den ein himm - lisch Heil be - stimmt, des

Höchsten Kind zu wer - den, er - höh - - - - - tes Fleisch und Blut!

## (ARIE.)

Flauto traverso I. II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Tenore.

Continuo.

First system of the musical score for the aria. The Flauto traverso I. II. part features a trill and a triplet. The Violino I. part has a trill. The Violino II. part has a trill. The Viola part has a triplet. The Tenore part has a triplet. The Continuo part has a triplet.

Second system of the musical score for the aria. The Flauto traverso I. II. part has a triplet and a trill. The Violino I. part has a triplet. The Violino II. part has a triplet. The Viola part has a triplet. The Tenore part has a triplet. The Continuo part has a triplet.

Third system of the musical score for the aria. The Flauto traverso I. II. part has a triplet and a trill. The Violino I. part has a triplet. The Violino II. part has a triplet. The Viola part has a triplet. The Tenore part has a triplet. The Continuo part has a triplet.

First system of the musical score. It features a grand staff with five staves. The top two staves (treble and alto clefs) contain complex melodic lines with many triplets. The bottom three staves (bass, alto, and tenor clefs) provide harmonic support with simpler melodic lines. The key signature has two sharps (F# and C#).

Ein ge-

Second system of the musical score. It continues the composition with similar instrumental textures. The vocal line in the tenor staff begins with the lyrics "hei - lig - tes Gemü - the,". Dynamic markings "pianissimo" and "forte" are present in the upper staves.

*pianissimo* *forte*

hei - lig - tes Gemü - the,

Third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "ein ge - hei - lig - tes Gemü - the sieht und". The piano accompaniment features more triplets in the upper staves. A "pianissimo" marking is visible.

*pianissimo*

ein ge - hei - lig - tes Gemü - the sieht und

schmecket Gottes Gü- te, sieht und schmecket Gottes Gü- te, ein — gehei- ligtes Ge - mü- the sieht und schme -

*piano*

*piano*

- cket Got - tes Gü- te, ein ge-

*tr.*

hei- lig - tes Ge - mü - the sieht und schmecket Gottes Gü- te, ein gehei-

ligtes Gemüthe sieht und schmecket Gottes Gü- te,

ein ge- hei- lig- tes Ge- mü- the sieht und

schmecket Gottes Gü- te, ein gehei- ligtes Gemü- the sieht und schmecket Gottes Gü- te.



First system of the musical score. It consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The second staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The third and fourth staves are bass clefs with a key signature of two sharps. The fifth staff is a bass clef with a key signature of two sharps. The music features various triplets and eighth notes. The lyrics "Rühmet, sin-get," are written below the fourth staff.

Rühmet, sin-get,



Second system of the musical score. It consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The second staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The third and fourth staves are bass clefs with a key signature of two sharps. The fifth staff is a bass clef with a key signature of two sharps. The music features various triplets and eighth notes. The lyrics "rühmet, singet, stimmt die Sai-ten, Gottes Gü-te aus zu brei- - - - - ten, Got-tes Gü-te aus zu" are written below the fourth staff.

rühmet, singet, stimmt die Sai-ten, Gottes Gü-te aus zu brei- - - - - ten, Got-tes Gü-te aus zu



Third system of the musical score. It consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The second staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The third and fourth staves are bass clefs with a key signature of two sharps. The fifth staff is a bass clef with a key signature of two sharps. The music features various triplets and eighth notes. The lyrics "brei- - - - - ten, Got-tes Gü-te aus zu breiten, rühmet, sin-get, stimmt die Sai-" are written below the fourth staff.

brei- - - - - ten, Got-tes Gü-te aus zu breiten, rühmet, sin-get, stimmt die Sai-



First system of the musical score. It features a grand staff with five staves. The top two staves are for the vocal parts, and the bottom three are for the piano accompaniment. The key signature is D major (two sharps). The time signature is 3/4. The music includes various musical notations such as triplets, slurs, and a trill (tr) in the vocal line. The lyrics are: -ten, stimmt die Saiten, rühmet, sin- get,



Second system of the musical score. It continues the grand staff with five staves. The lyrics are: rühmet, singet, stimmt die Saiten, Got- tes Gü- te aus- zu- brei-



Third system of the musical score. It includes a Flauti (flute) part in the top staff, marked (unis.) for unison. The piano accompaniment continues with complex rhythmic patterns. The lyrics are: -ten, auszubrei- ten.

*Da Capo.*



## (ARIE.)

Vivace.

Violino I. *staccato*

Violino II. *(staccato)*

Viola.

Alto.  
Gott will, o ihr Menschen-kinder,      Gott will, o ihr Menschen-

Continuo.

kin-der, an euch grosse Din - ge thun,      Gott will, o ihr Menschen-

kin-der, an euch gro- sse Din- ge thun,      Gott will, o ihr Menschen-kin-der, an euch grosse Din-ge

thun.

Mund und Her-ze,

Ohr und Blicke

kön - nen nicht bei die - sem Glü - ecke und so heil' - ger Freu - de

ruh'n,

Mund und Her-ze, Ohr und Blicke können nicht bei die - sem

Adagio.

Vivace.



Glücke und so heil'-ger Freude ruh'n, und so heil'ger Freu- de ruh'n.



Gott will, o ihr Menschen-kin-der, an euch gro- sse Din- ge thun, an euch gro- sse Din- ge



thun, Gott will, o ihr Menschen-kin-der, an euch gro- sse Din-ge thun.

## ARIE.

Flauto traverso I.

Flauto traverso II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano.

Basso.

Continuo.

*piano*

*piano*

*(piano)*

So hat Gott die Welt ge -



First system of a musical score. It consists of seven staves. The top two staves are treble clefs, the next two are alto clefs, and the bottom two are bass clefs. The key signature is two sharps (F# and C#). The music features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes, particularly in the upper staves. The lower staves have a more rhythmic, dotted pattern.



Second system of the musical score, continuing from the first. It also consists of seven staves with the same clef and key signature arrangement. This system shows more melodic development in the upper staves, with some notes tied across measures. The lower staves continue with their rhythmic accompaniment, including some longer note values like half notes.

## ARIE.

Flauto traverso I.

Flauto traverso II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano.

Basso.

Continuo.

The musical score for the aria 'ARIE.' is written for a full orchestra and vocal soloists. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The instruments listed are Flauto traverso I, Flauto traverso II, Violino I, Violino II, Viola, Soprano, Basso, and Continuo. The vocal parts (Soprano and Basso) enter in the final measures of the score, singing the lyrics 'So hat Gott die Welt ge...'. The piano parts (Violino I, Violino II, Viola, and Continuo) provide a rhythmic and melodic accompaniment. The score is marked with 'piano' and '(piano)' in the final measures.

The first system of the musical score consists of eight staves. The first four staves are for the piano, with the right hand playing a complex, flowing melody in the upper register and the left hand providing a steady accompaniment in the lower register. The next two staves are for the vocal part, which begins with a whole rest, indicating the start of the vocal entry in the following system. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C).

The second system continues the musical piece. The piano part continues with its intricate texture. The vocal part enters in the fifth measure of this system with the lyrics "Sein ver - neu - ter". The vocal melody is written in a soprano or alto clef. The piano accompaniment provides a harmonic and rhythmic foundation for the vocal line. The system concludes with a double bar line. The key signature remains one sharp (F#), and the time signature is common time (C).

Gna- den- bund ist ge- schäf- tig, und wird kräf- tig in der

Men- schen Herz und Mund, dass sein Geist zu sei- ner Eh- re



gläubig zu ihm ru - fen leh - re, gläu - - - big zu ihm ru - - fen leh -

(forte)

(forte)

re.



First system of a musical score, measures 1 through 6. The score is written for a grand piano (treble and bass staves) and includes a vocal line (soprano, alto, and tenor parts). The key signature is one sharp (F#). The tempo is marked 'Allegretto'. The music features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes, particularly in the piano accompaniment. The vocal line is a single melodic line. The system ends with a double bar line.



Second system of a musical score, measures 7 through 12. The score is written for a grand piano (treble and bass staves) and includes a vocal line (soprano, alto, and tenor parts). The key signature is one sharp (F#). The tempo is marked 'Allegretto'. The music continues with a complex texture, featuring many sixteenth and thirty-second notes. The system ends with a double bar line.



un- - - sre Pflicht O- - pfer brin- - - gen,

un- - - sre Pflicht O- - pfer brin- - - gen,

dan- - kend sin- - - gen, da sein of- - fen- -

dan- - kend sin- - - gen, da sein of- - fen- -

bar-tes Licht sich zu sei-nen

bar-tes Licht sich zu sei-nen

Kin-derne nei-get, und sich ih-nen

Kin-derne nei-get, und sich ih-nen

nen kräf- tig zei- get, und sich ih- nen kräf- tig zei- get, und sich ih- nen kräf-

This is a musical score for a hymn, featuring a vocal melody and a piano accompaniment. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of eight measures. The vocal part is written in a single staff with a treble clef. The piano accompaniment is written in two staves: the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The lyrics are in German and are placed below the vocal staff.

**Lyrics:**  
 kräf-tig zei- - - get.  
 -tig zei- - - get.

The first system of the musical score consists of eight staves. The top four staves are grouped by a brace on the left and contain treble clefs. The bottom four staves are grouped by a brace on the left and contain bass clefs. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The first staff has a treble clef and a key signature of three sharps. The second staff has a treble clef and a key signature of three sharps. The third staff has a treble clef and a key signature of three sharps. The fourth staff has a treble clef and a key signature of three sharps. The fifth staff has a bass clef and a key signature of three sharps. The sixth staff has a bass clef and a key signature of three sharps. The seventh staff has a bass clef and a key signature of three sharps. The eighth staff has a bass clef and a key signature of three sharps. The music features a complex melodic line in the first staff, with many sixteenth and thirty-second notes. The second staff has a similar melodic line. The third staff has a more rhythmic, eighth-note pattern. The fourth staff has a simple, steady eighth-note accompaniment. The fifth staff has a simple, steady eighth-note accompaniment. The sixth staff has a simple, steady eighth-note accompaniment. The seventh staff has a simple, steady eighth-note accompaniment. The eighth staff has a simple, steady eighth-note accompaniment.

The second system of the musical score consists of eight staves, continuing the notation from the first system. The key signature remains three sharps. The first staff continues the complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. The second staff continues the similar melodic line. The third staff continues the rhythmic eighth-note pattern. The fourth staff continues the simple eighth-note accompaniment. The fifth staff continues the simple eighth-note accompaniment. The sixth staff continues the simple eighth-note accompaniment. The seventh staff continues the simple eighth-note accompaniment. The eighth staff continues the simple eighth-note accompaniment. The system concludes with a double bar line and repeat signs on the first and second staves.

## RECITATIV. Duett.

Soprano. Un-end-lich-ster, den man doch Va-ter nennt, wir wollen dann das Herz zum O - pfer

Tenore. Un-end-lich-ster, den man doch Va-ter nennt, wir wollen dann das Herz zum O - pfer

Continuo.

brin-gen; aus unsrer Brust, die ganz vor Andacht brennt, soll sich der Seuf-zer Gluth zum Him-mel schwin -

bringen; aus unsrer Brust, die ganz vor Andacht brennt, soll sich der Seuf-zer Gluth zum

-gen, der

Him-mel schwin- -gen,

Seuf - zer Gluth, der Seuf - zer Gluth, soll sich der Seuf-zer Gluth

der Seuf - zer Gluth, soll sich der Seufzer Gluth, der Seuf-zer

— zum Himmel schwin - -gen.

Gluth zum Himmel schwin - -gen.



## CHOR.

Flauto traverso I. II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Continuo.

The second system of the musical score continues the instrumental and vocal parts. The Flauto traverso I. II. part features a melodic line with various ornaments and slurs. The Continuo part provides a rhythmic and harmonic foundation. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenore, Basso) and the Viola part remain silent in this system.

Rüh-re, Höch-ster, un-sern Geist, dass des

Rüh-re, Höch-ster, un-sern Geist, dass des

Rüh-re, Höch-ster, un-sern Geist, dass des

Rüh-re, Höch-ster, un-sern Geist, dass des

höch-sten Gei-stes Ga-ben ih-re Wir-kung in uns ha-ben,

höch-sten Gei-stes Ga-ben

höch-sten Gei-stes Ga-ben

höch-sten Gei-stes Ga-ben ih-re Wir-kung,

ih - re Wir - kung in uns ha - ben.

ih - re Wir - kung in uns ha - ben.

ih - re Wir - kung in uns ha - ben.

ih - re Wir - kung in uns ha - ben.

The first system of the musical score consists of seven staves. The top two staves are for the piano, with the right hand playing a melody of eighth and sixteenth notes and the left hand providing a harmonic accompaniment. Below these are four vocal staves, each with a vocal line and the lyrics "ih - re Wir - kung in uns ha - ben." The vocal parts are arranged in a four-part setting. The bottom staff is a bass line for the piano, featuring a steady eighth-note accompaniment.

The second system of the musical score continues the piano accompaniment from the first system. It consists of seven staves. The top two staves are for the piano, with the right hand playing a melody of eighth and sixteenth notes and the left hand providing a harmonic accompaniment. The bottom staff is a bass line for the piano, featuring a steady eighth-note accompaniment. The system concludes with a final cadence.



First system of a musical score. It consists of seven staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The second and third staves are grand staves (treble and bass clefs). The fourth, fifth, sixth, and seventh staves are empty. The music is written in a 19th-century style, featuring a melody in the top staff and accompaniment in the grand staff. The melody starts with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, B4, C5, D5, E5, F#5, and G5. The accompaniment in the grand staff features a series of chords and moving lines.



Second system of the musical score. It consists of seven staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The second and third staves are grand staves (treble and bass clefs). The fourth, fifth, sixth, and seventh staves are empty. The music continues from the first system, with the melody in the top staff and accompaniment in the grand staff. The melody features a series of eighth notes and quarter notes, with some slurs and ties. The accompaniment continues with chords and moving lines.

Da dein Sohn uns be-ten heisst, wird es

Da dein Sohn uns be-ten heisst, wird es durch die Wolken

Da dein Sohn uns be-ten heisst, wird es

Da dein Sohn uns be-ten heisst, wird es durch die Wolken

durch die Wol - ken drin - gen, und Er - hö - rung auf uns  
 drin - gen, und Er - hö - rung auf uns brin - gen,  
 durch die Wol - ken drin - gen,  
 drin - gen, und Er - hö - rung auf uns brin - gen, und Er -

brin - gen, und Er - hö - rung auf uns brin - gen, da dein Sohn uns  
 und Er - hö - rung auf uns brin - gen, da dein Sohn uns  
 und Er - hö - rung auf uns brin - gen, da dein Sohn uns  
 hö - rung, und Er - hö - rung auf uns brin - gen, da dein Sohn uns

be - ten heisst, wird es durch die Wol - ken drin - gen, und Er -

be - ten heisst, wird es durch die Wol - ken drin - gen,

be - ten heisst, wird es durch die Wol - ken drin - gen,

be - ten heisst, wird es durch die Wol - ken drin - gen,

hö - rung auf uns brin - gen, und Er - hö - rung auf uns brin - gen.

und Er - hö - rung auf uns brin - gen.

und Er - hö - rung auf uns brin - gen.

und Erhö - ung, und Er - hö - rung auf uns brin - gen.

# Cantate

Am zweiten Pfingstfesttage

„Ich liebe den Höchsten von ganzem Gemüthe.“

Für Alt, Tenor und Bass.

Op. 174.





## Feria 2 Pentecostes.

„Ich liebe den Höchsten von ganzem Gemüthe.“

## CONCERTO.

## SINFONIA.

Corno da caccia I.

Corno da caccia II.

Oboe I.

Oboe II.

Taille.

Violino I.

Violino II.

Violino III.

Viola I.

Viola II.

Viola III.

Violoncello I.

Violoncello II.

Violoncello III.

Fagotto e Violone col Continuo.

Continuo.

7 7 6 5 6 7 7 6

This musical score, labeled B. W. XXXV, consists of 14 staves. The first four staves are grouped by a brace on the left and feature treble clefs with a key signature of one sharp (F#). The next four staves are also grouped by a brace and feature alto clefs with a key signature of one sharp. The final six staves are grouped by a brace and feature bass clefs with a key signature of one sharp. The music is characterized by complex rhythmic patterns, including many sixteenth and thirty-second notes, and frequent use of slurs and ties. At the bottom of the page, a series of numbers (6, 5, 6, 6, 6, 6, 5, 4, 3, 5, 6, 6, 6, 6, 5) are aligned with the bottom staff, likely indicating fingerings or a specific performance technique.

This page of musical notation consists of 14 staves. The first four staves are in treble clef, and the remaining ten staves are in bass clef. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The dynamic markings 'piano' and '(forte)' are used to indicate changes in volume. The piece is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The notation is complex, with many sixteenth and thirty-second notes, and some staves have multiple measures of music.

*piano* *(forte)*

*piano* *(forte)*

*piano* *(forte)*

6 6 5 # # #

This page of musical notation is for the song "The Rose Tree" in G major. It features a vocal melody and a piano accompaniment. The vocal part is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment consists of multiple staves, including a grand staff (treble and bass clefs) and several individual staves for the right and left hands. The music is in 4/4 time. The lyrics "The Rose Tree" are written below the vocal staff. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals.

B.W. XXXV.

The musical score is arranged in 14 staves. The first four staves represent the piano right hand, the next four represent the piano left hand, and the final six staves represent the voice. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The dynamic markings *(piano)* and *(forte)* are used to indicate changes in volume. The score is divided into measures by vertical bar lines, and the staves are grouped by brackets on the left side.

(piano) (forte)

(piano) (forte)

(piano) (forte)

6 6 5 # # #

This page of musical notation consists of 14 staves, organized into four systems of four staves each. The notation is complex, featuring many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together in rapid passages. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. Dynamic markings are used throughout: *piano* appears on staves 7, 8, 9, 10, 11, and 12; *forte* appears on staves 10, 11, and 12. Some staves have *(piano)* markings at the end of measures. At the bottom of the page, there are two sets of fingering numbers: the first set (7 7 # k) is under the first system, and the second set (7 7 7 7 6 # 5 #) is under the fourth system.

This musical score page, numbered 111, contains 14 staves of music. The first four staves are grouped by a brace on the left and feature treble clefs and a key signature of one sharp (F#). The next four staves are also grouped by a brace and feature bass clefs and the same key signature. The remaining six staves are individual and feature bass clefs and the same key signature. The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as *forte* and *piano*. The score is divided into measures by vertical bar lines, with some measures containing multiple beams or slurs. The bottom of the page features the number 4 and 3, likely indicating fingerings or measure counts.



[illegible]

This page of musical notation contains 14 staves, organized into two systems of seven staves each. The notation is complex, featuring a variety of rhythmic values including sixteenth, thirty-second, and sixty-fourth notes, as well as rests and accidentals (sharps, flats, and naturals). The key signature is one sharp (F#). The first system of seven staves includes a grand staff (treble and bass clefs) at the top, followed by five staves of piano accompaniment. The second system of seven staves continues the piece, with similar instrumentation. At the bottom of the page, there are four figured bass notations: 74, 6 4, 6, and 6 5.

The musical score is arranged in two systems. The first system consists of four staves: two treble clefs at the top and two bass clefs at the bottom. The second system also consists of four staves: two treble clefs at the top and two bass clefs at the bottom. The key signature is one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and fingerings. Fingerings are indicated by numbers 1-5 below the notes. The score is a complex piece of music, likely for a piano or organ.

B. W. XXXV.



This page contains a musical score for a piano piece, likely a Chopin Nocturne. The notation is arranged in two systems of staves. The first system consists of a grand staff (treble and bass clefs) and two additional staves, all in G major (one sharp). The second system also consists of a grand staff and two additional staves, all in G major. The music features intricate rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various fingerings indicated by numbers 1-5. The piece concludes with a final cadence.

5 3      6 4 7 8      6 5      5 6      6 6 6 5      6 4 3 4 2      6 6 7

5 6 4 3 6 4 7 7 6 4 6 4

3  
4  
2

3  
4  
2

7 7  
4 #

6  
4

#  
7  
5

6  
5b

Musical score for piano and orchestra, page 119. The score is written for piano (left hand) and orchestra (right hand). The piano part consists of multiple staves, including a grand staff (treble and bass clef) and several single staves. The orchestra part includes staves for woodwinds, brass, and strings. The score features various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings such as *forte*. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score is divided into measures, with some measures containing multiple notes and rests.

The piano part includes the following staves (from top to bottom):
 

- Grand staff (treble and bass clef)
- Single staff (treble clef)
- Single staff (bass clef)
- Single staff (treble clef)
- Single staff (bass clef)
- Single staff (treble clef)
- Single staff (bass clef)
- Single staff (treble clef)
- Single staff (bass clef)
- Single staff (treble clef)
- Single staff (bass clef)

The orchestra part includes the following staves (from top to bottom):
 

- Single staff (treble clef)
- Single staff (bass clef)
- Single staff (treble clef)
- Single staff (bass clef)
- Single staff (treble clef)
- Single staff (bass clef)
- Single staff (treble clef)
- Single staff (bass clef)
- Single staff (treble clef)
- Single staff (bass clef)

The score is divided into measures, with some measures containing multiple notes and rests. The dynamic marking *forte* is used in several measures. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4.

The bottom of the page contains the following markings:
 

- 6 4/2
- 6 4/2
- 7 5
- 7 #
- 6 6 #
- 6 4



Musical score for B.W. XXXV. The score consists of 14 staves. The first two staves are in treble clef, and the remaining 12 staves are in bass clef. The key signature is one sharp (F#). The score is divided into three measures. The first measure contains various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings. The second measure contains similar notation. The third measure contains similar notation. The score is written in a style typical of 19th-century musical notation.

Dynamic markings: *piano* (piano), *forte* (forte).

Fingerings: #, #, 6, 7, 7, 6, 6, 5, #.

forte

forte

forte

piano

piano

piano

9  
2  
6

musical score for piano and voice, page 122. The score consists of 14 staves. The top two staves are for the voice, and the remaining 12 staves are for the piano. The piano part is divided into four systems of three staves each. The key signature is one sharp (F#). The tempo is marked "piano" and "forte" in various places. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Dynamic markings: *piano*, *forte*, *(forte)*.

Key signature: one sharp (F#).

Staff 14 (bottom right) contains a fingering diagram:  $\begin{matrix} 4 & 5 \\ 4 & 3 \end{matrix}$ .

6 6 6 6 6 6 6 6

This musical score page contains measures 1 through 3 of a piece. It features a grand staff with two piano parts (treble and bass clefs) and four vocal staves (two soprano and two alto). The key signature is one sharp (F#). The piano part in the treble clef has a melodic line with some rests, while the bass clef part has a more active, rhythmic line. The vocal parts enter in measure 1 with a melodic line. Measure 2 continues the vocal melody and piano accompaniment. Measure 3 shows a continuation of the themes, with the piano part becoming more complex. Dynamics include *forte* markings in measures 2 and 3. The score is written in a standard musical notation style with various note values, rests, and articulation marks.

Measure 1:  $\frac{7}{4}$  2

Measure 2:  $\frac{7}{4}$  2

Measure 3:  $\frac{7}{4}$  2

This page of musical notation consists of 14 staves. The first six staves are grouped by a brace on the left and contain complex, fast-moving melodic lines with many trills, some marked with a trill symbol (tr). The next three staves (7-9) are also grouped by a brace and feature more rhythmic, eighth-note patterns. The final five staves (10-14) are grouped by a brace and contain slower, more melodic lines. The notation includes various musical symbols such as treble and bass clefs, key signatures (one sharp), time signatures, and dynamic markings.

5 7 6 6 7  
4

6 6 5 5 # 7 6

This page contains a musical score for a piano piece, likely a Chopin Nocturne. The notation is arranged in two systems of staves. The top system consists of six staves, and the bottom system consists of six staves. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The notation includes various rhythmic figures, such as eighth and sixteenth notes, and rests. There are also trills indicated by the symbol (tr). The bottom of the page features a series of numbers and symbols: 6 7 7 7 7 7 7 5 #.

This musical score page contains measures 6 and 7 of a piece. The score is written for piano and voice. The piano part consists of a grand staff with three staves: two treble staves and one bass staff. The voice part consists of a single staff. The key signature is one sharp (F#). The time signature is not explicitly shown but appears to be 4/4. The piano part features a complex texture with multiple voices. The voice part has a melodic line with some ornamentation. The page number 127 is in the top right corner. The score is labeled B. W. XXXV. at the bottom.

6 7 7 #



This musical score page contains measures 1 through 3 of a piece. The score is written for piano and voice. The piano part is in the upper staves, and the voice part is in the lower staves. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The piano part features a complex, flowing melody in the right hand, while the left hand provides a steady, rhythmic accompaniment. The voice part enters in measure 2 with a melodic line. The score is divided into three measures by vertical bar lines. The first measure shows the piano introduction. The second measure introduces the voice. The third measure continues the musical development. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

(piano)

(piano)

(piano)

6 # 2 6 # 6 #

This musical score page, numbered 129, features a piano part on the left and an orchestral part on the right. The piano part is written for four staves (two treble and two bass clefs) in G major, indicated by two sharps. It begins with a series of sixteenth-note arpeggiated figures in the right hand, which transition into a more complex, flowing melody. The left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The orchestral part, on the right, consists of five staves (three treble and two bass clefs). The upper strings (violins and violas) play a melodic line that mirrors the piano's right-hand melody. The lower strings (cellos and double basses) provide a rhythmic foundation with eighth-note patterns. The score is marked with a *forte* dynamic in the lower strings. At the bottom of the page, there are fingering numbers for the piano part: 7, 6, 7 in the first measure; 5, 5 in the second measure; and 7, 7, 7 in the third measure.

7 6 7  
5 5  
7 7 7

This musical score, identified as B. W. XXXV, is a complex piece featuring multiple staves. The top section consists of four staves, with the first two in treble clef and the last two in bass clef. The bottom section consists of eight staves, with the first two in treble clef and the remaining six in bass clef. The music is written in a key signature of one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. The score is divided into measures by vertical bar lines, and the bottom of the page features a series of small, stylized symbols: 7h, 7b, 7#, 7#, 7#.

This image shows a page of musical notation for a piano piece. The score is written on multiple staves. The top section includes staves for the vocal line (treble clef) and piano accompaniment (treble and bass clefs). The piano part features a complex melodic line in the right hand and a more rhythmic, arpeggiated line in the left hand. Dynamic markings such as 'piano' and 'pianissimo' are used throughout. The bottom section of the page shows the continuation of the piano accompaniment, with the left hand playing a steady, arpeggiated pattern. The notation is clear and professional, typical of a published musical score.

**B. W. XXXV.**

This musical score is for a piano and voice piece. It consists of 13 staves. The top two staves are for the voice, with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The next four staves are for the piano, with a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom seven staves are for the piano, with a bass clef and a key signature of one sharp. The score is divided into three measures. The first measure shows the piano playing a series of eighth notes in the right hand and a series of eighth notes in the left hand. The second measure shows the piano playing a series of eighth notes in the right hand and a series of eighth notes in the left hand. The third measure shows the piano playing a series of eighth notes in the right hand and a series of eighth notes in the left hand. The voice part is mostly silent, with a few notes in the first measure. The piano part is more active, with many notes in the right hand and left hand. The key signature is one sharp (F#) throughout. The time signature is 2/4.

7  
6  
4

7  
4

7  
4

A page of musical notation for a piano piece. The score consists of 14 staves. The first two staves are treble clef, and the remaining 12 staves are bass clef. The key signature is one sharp (F#). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as '(forte)' and 'forte'. The piece concludes with a double bar line and a final key signature change to one sharp. At the bottom of the page, there are some small numbers and symbols: '64 24 8 7 6 7 # 8 4 2' and a small '8' in the bottom right corner.

This page of musical notation is for a piano piece, likely a study or exercise. It consists of 14 staves, with the first two staves at the top and the remaining 12 staves grouped by a brace on the left. The notation is in G major (one sharp) and 3/4 time. The piece features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The bottom of the page contains a series of numbers and symbols: 6 6 #, 3 4 2, 5 3, 6 4, 6 6, 6 6, and 3 4 2. These likely represent fingerings or other performance instructions.

6 6 #      3 4 2      5 3      6 4      6 6      6 6      3 4 2

This page contains a musical score for a piano piece, likely a study or exercise. The notation is arranged in a system of 14 staves, grouped into four sets of four staves each. The first two staves of each group are treble clef, and the last two are bass clef. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The notation includes various rhythmic figures, such as eighth and sixteenth notes, and rests. Fingerings are indicated by numbers 1-5 below the notes. The piece is identified as B.W. XXXV.

6 6 6 6  
4 4 6 8

6 6 # # 6  
5 5



This musical score is for a piano and voice piece. It consists of 13 staves. The first four staves are for the piano, with the first two in treble clef and the last two in bass clef. The key signature is one sharp (F#). The tempo is marked 'Allegretto'. The score is divided into three measures. The first measure contains the piano introduction and the first vocal entry. The second measure contains the piano accompaniment and the second vocal entry. The third measure contains the piano accompaniment and the third vocal entry. The piano part features a complex rhythmic pattern in the right hand, with many sixteenth and thirty-second notes. The left hand provides a steady bass line. The vocal part is written in a single line, with lyrics in German. The score includes dynamic markings such as 'piano' and 'forte'. The piece ends with a double bar line.

Allegretto

(piano) (forte) (piano)

piano piano (piano)

6 7 6 7 7 24 24

Musical score for B. W. XXXV, page 137. The score is written for a grand piano with multiple staves. It features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and dynamic markings such as *(piano)*, *(forte)*, and *piano*. The key signature is one sharp (F#). The score is divided into three measures, each containing six staves. The bottom of the page shows figured bass notation: 6 5, 6 5, 7 #, 7 #, 7<sup>b</sup> 5<sup>b</sup>, and 7<sup>b</sup> 5<sup>b</sup>.

6  
4  
3b

6  
4  
3b

7b  
5b

7b  
5b

6b  
4

6b  
4

The musical score is written for piano and voice. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 3/4. The score is divided into three measures. The vocal line is at the top, and the piano accompaniment is below. The piano part includes a right hand with chords and a left hand with a complex, flowing melody. The score is divided into three measures.

Measure 1: The vocal line starts with a quarter note G, followed by a quarter rest. The piano right hand has a quarter note G, followed by a quarter rest. The piano left hand has a quarter note G, followed by a quarter rest.

Measure 2: The vocal line starts with a quarter note A, followed by a quarter rest. The piano right hand has a quarter note A, followed by a quarter rest. The piano left hand has a quarter note A, followed by a quarter rest.

Measure 3: The vocal line starts with a quarter note B, followed by a quarter rest. The piano right hand has a quarter note B, followed by a quarter rest. The piano left hand has a quarter note B, followed by a quarter rest.

This page of musical notation consists of 14 staves. The first two staves are grand staves (treble and bass clef). The next six staves are in treble clef, with the first staff of this section marked *forte*. The following three staves are in bass clef, each also marked *forte*. The final three staves are in bass clef. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals (sharps, flats, naturals), and dynamic markings. At the bottom of the page, there are several small symbols:  $\flat$ ,  $\sharp\flat$ ,  $\sharp\flat$ ,  $\sharp$ ,  $\flat$ ,  $\sharp$ ,  $\sharp$ .

The musical score consists of 12 staves. The first two staves are empty. The third staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The fourth staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The fifth staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The sixth staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The seventh staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The eighth staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The ninth staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The tenth staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The eleventh staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The twelfth staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The notation includes various note values, rests, and accidentals. At the bottom of the page, there are figured bass symbols: 6 3b, 6 4 3b, 6 b 6, 6 5, 6 5, 6 4 2, 6, 6 2, 6 b.

7 7  
#

6 5  
4 3

6 7  
4 5  
3

7 6  
5

6 5  
5 6

6 6 6 6 6 6 5 4 3 6 6 (6) 6 5

B. W. XXXV.



This page of musical notation is for a piano piece, likely from a 19th-century repertoire given the 'B.W. XXXV.' marking. The score is written for piano and consists of 14 staves. The first four staves are grouped by a brace on the left, as are the next four staves. The remaining six staves are individual. The key signature is one sharp (F#), indicated by a sharp sign on the F line of the first staff. The time signature is not explicitly shown but appears to be 4/4 based on the notation. The music is characterized by complex rhythmic patterns, including many sixteenth and thirty-second notes, and frequent rests. The notation is dense, with many beamed notes and complex phrasing. The bottom of the page features a small number in parentheses: (6 4 3).

(6 4 3)

## ARIE.

Oboe I.

Oboe II.

Alto.

Continuo.

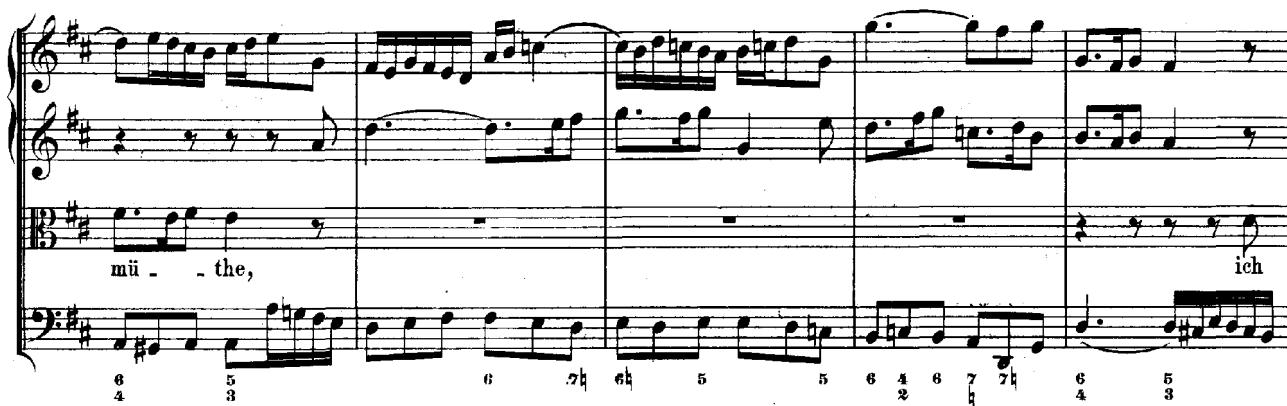
6 7 5 6 4 (6) 6 6 6 5 3 6 6 7

6 5 (5) 6 4 6 7 7 6 5 6 8 7 (5) 4 (3) (6) 6 3

7 5 7 7 8 7 5 7 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

6 7 6 6 6 6 6 6 7 6 5 6 4 6 6 6 5

Ich lie - - - be den Höch - sten von gan - - zem Ge.



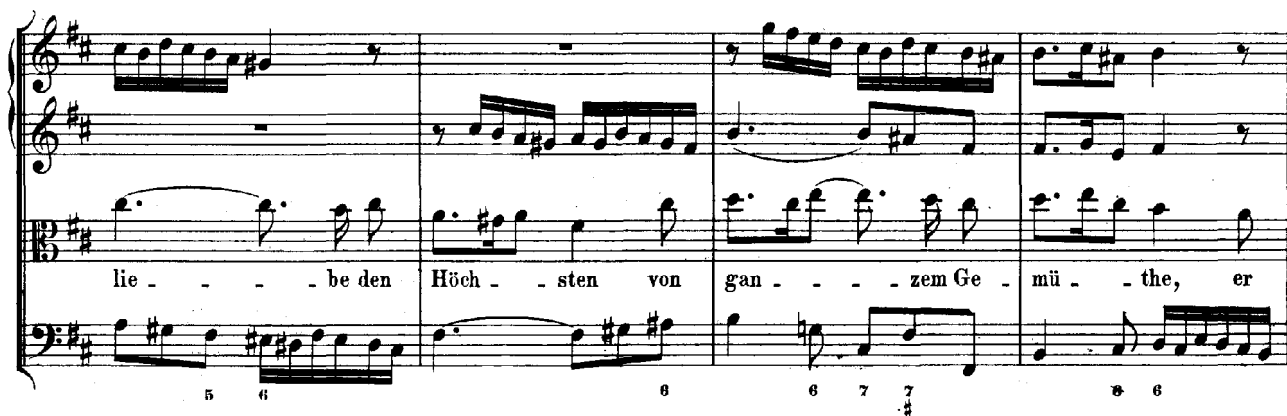
First system of the musical score. It consists of a grand staff with three staves: two treble staves and one bass staff. The key signature is two sharps (F# and C#). The melody is in the first treble staff, and the bass line is in the bass staff. The lyrics "mü - the, ich" are written below the bass staff. Fingering numbers (6, 4, 5, 3, 6, 7, 6, 5, 5, 6, 4, 6, 7, 7, 6, 4, 5, 3) are written below the bass staff.



Second system of the musical score. It consists of a grand staff with three staves: two treble staves and one bass staff. The key signature is two sharps (F# and C#). The melody is in the first treble staff, and the bass line is in the bass staff. The lyrics "lie - be den Höch - sten von gan - zem Ge - mü - the, er" are written below the bass staff. Fingering numbers (6, 6, 7, 5, 6, 4, 6, 7, 6, 5, 6, 5) are written below the bass staff.



Third system of the musical score. It consists of a grand staff with three staves: two treble staves and one bass staff. The key signature is two sharps (F# and C#). The melody is in the first treble staff, and the bass line is in the bass staff. The lyrics "hat mich auch am höch - sten lieb, er hat mich auch am höch - sten lieb; ich" are written below the bass staff. Fingering numbers (6, 6, 6, 7, 6, 4, 5, 3, 6, 6, 7, 7, 6, 6, 5, 6, 7) are written below the bass staff.

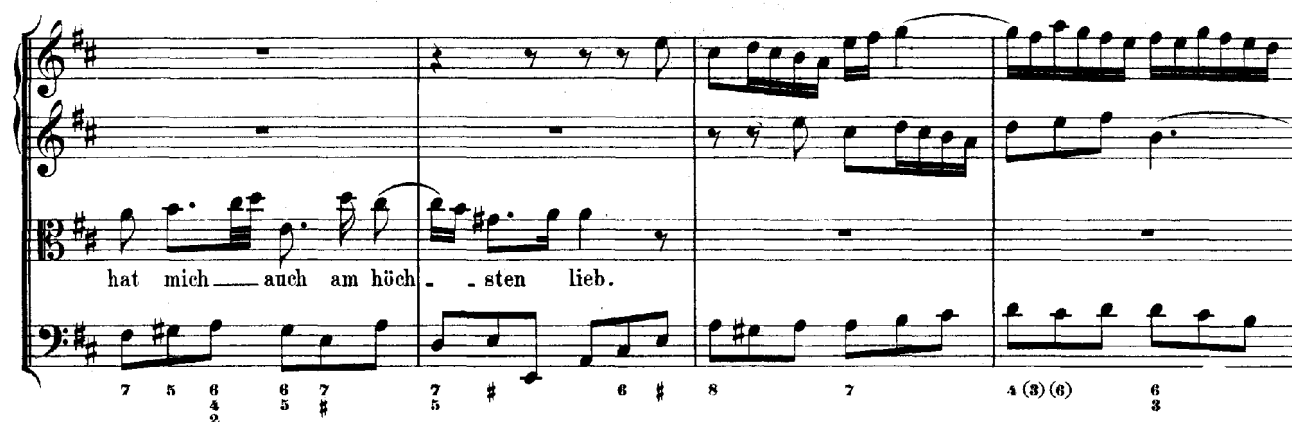


Fourth system of the musical score. It consists of a grand staff with three staves: two treble staves and one bass staff. The key signature is two sharps (F# and C#). The melody is in the first treble staff, and the bass line is in the bass staff. The lyrics "lie - be den Höch - sten von gan - zem Ge - mü - the, er" are written below the bass staff. Fingering numbers (5, 6, 6, 7, 7, 6, 6) are written below the bass staff.



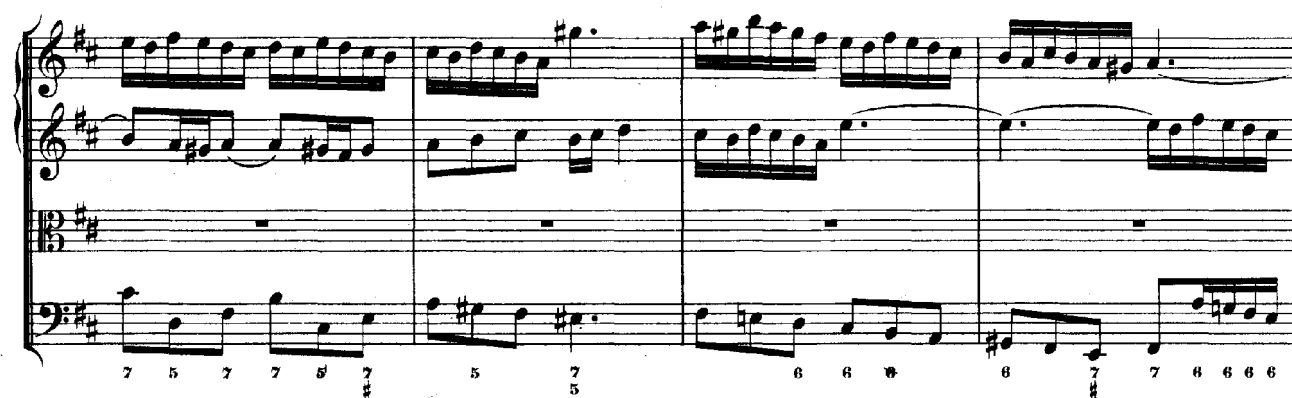
hat mich — auch am höch — sten — lieb; ich lie — be den Höchsten von ganzem Ge — mü — the, er

6 4 2 # 6 4 2 6 # 6

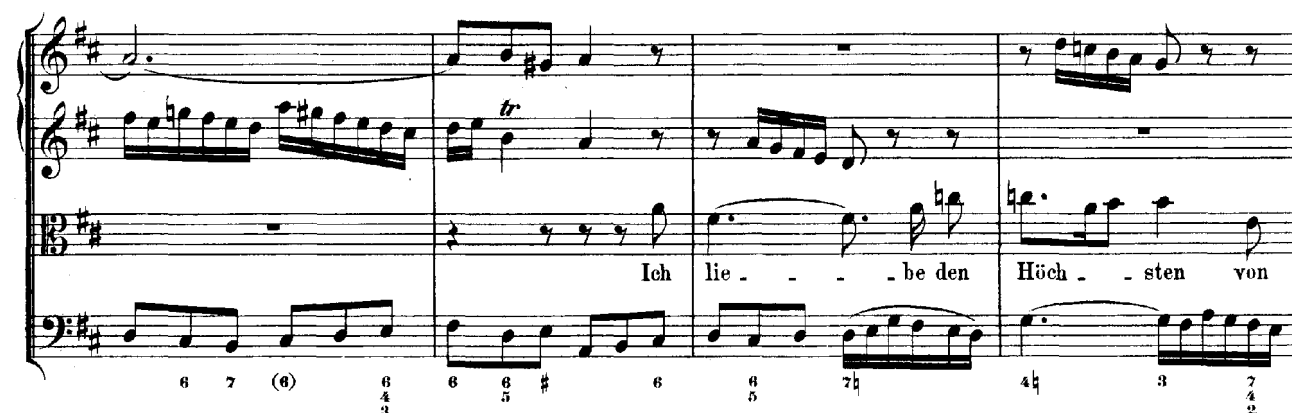


hat mich — auch am höch — sten lieb.

7 5 6 6 7 7 # 6 # 8 7 4 (3) (6) 6 3



7 5 7 7 5 7 5 6 6 # 6 7 7 6 6 6



Ich lie — — — be den Höch — — sten von

6 7 (6) 6 4 3 6 6 5 # 6 6 5 7 4 3 7 4 2

gan - - - - - zem Ge - mü - - the, er hat mich auch - - - - - am höch - sten lieb, - - - - -

er hat mich auch am höchsten lieb,

er hat mich auch am höchsten lieb; ich

lie-be den Höchsten von ganzem Ge-mü-the, er hat mich auch am höch- sten lieb.

6 6 4 6 6 5 8 8 7  
4 4 2 4 4 3

5 6 4 2 6 6 5 6 4 5 3 6 6 7 6 5 (5)

6 4 2 6 7 7 6 4 5 6 6 5 8 7 6 5 4 3 6 5 7 5 5 8 7 2

4 5 (5) 6 6 6 5 6 5 6 5 9 3 6 6 4 2 2

Gott al - lein, Gott al - lein soll der Schatz der See - len

6 7 5 6 6 (#) 6 6 5 6 # 6



seiner, da hab' ich die ewi-ge Quel-le, die ewi-ge

# 6 5 6 4 2 6 7 5 6 6 4 5 7



Quel-le der Gü-te; Gott al-lein, al-lein soll der Schatz der

# 5 (?) 6 5 4 3 6 5 6 5 6 6



See-len sein, der Schatz der See-len, der Schatz der See-len,

6 6 6 5 6 6 5 4 3 6 5 6 4 6 5 #



da hab' ich die ewi-ge Quel-le, die ewi-ge Quel-le der Gü-te.

6 5 # 6 # 7 4 2 6 5 7 4 #

## RECITATIV.

3 Violini  
all' unisono.3 Viole  
all' unisono.

Tenore.

Continuo.

O Lie-be, wel-cher kei-ne gleich! O un-schätz-ba-res Lö-se-geld! Der Va-ter hat des Kin-des

Figured bass: 5 3, 6 4 2, 2 4 2, 6 3, 6 4 2, 3, 7 #, —

Le-ben vor Sün-der in den Tod ge-ge-ben, und Al-le, die das Him-mel-reich ver-scher-zet und ver-

Figured bass: 6 5b, 6 5, 5, 4 2, —

lo-ren, zur Se-lig-keit er-ko-ren. Al-so hat Gott die Welt ge-liebt! Mein Herz, das mer-ke dir, und

Figured bass: 7 4 5b, 6 4 2, 7 #, 6 4, 6 5, 7

stär-ke dich mit die-sen Wor-ten: vor die-sem mäch-ti-gen Pa-nier er-zit-tern selbst die Höl-len-pfor-ten.

Figured bass: 6, 5b, 6, —, 5b, 4 2, 6 4 2, 7 #



## ARIE.

Violini e Viole,  
tutti all' unisono.

Basso.

Continuo.

hän . de, fasst das Heil, greifet zu, fasst das Heil, ihr Glau - - - - bens -

hän - de, grei - - fet zu, fasst — das Heil,

greifet zu, fasst das Heil, ihr Glaubenshände, greifet

zu, fasst das Heil, ihr Glaubenshände, fasst das Heil, greifet zu!

6 4 2    6 5    7 5    6 4 5 #    6 4    6    6 4 3    6    6

A musical score for the song 'The Rose Tree'. It features three staves: a treble staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), and two bass staves. The treble staff contains the melody, which is a simple, repetitive tune. The two bass staves provide a harmonic accompaniment. The first staff of the bass part has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The second staff of the bass part has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The score is written in a simple, clear style, suitable for a children's songbook.

Je - sus

6 7 6 6 5 6 5 6

giebt sein Him-mel-reich und ver-langt nur das von euch: gläubt ge-treu,

6 6 4 2 6 5 6 6 7 7 7 5 6 4 5 4 2

ge-treu bis an das En-de, bis an das En-de;

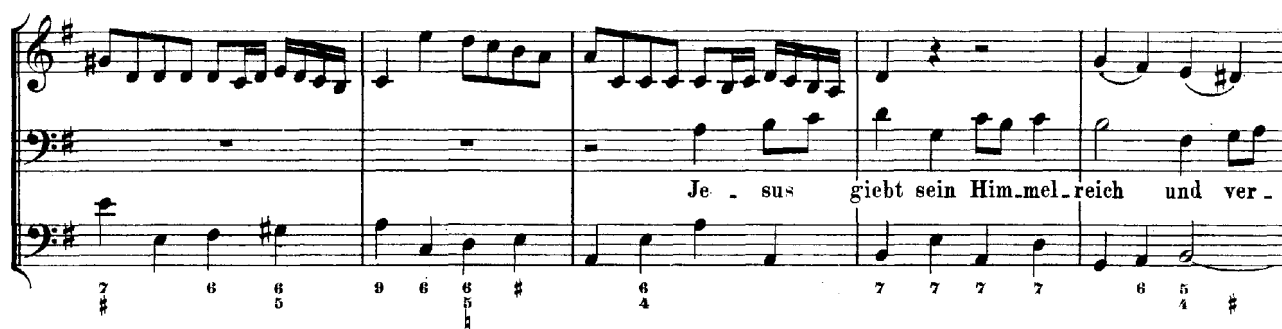
7 5b 7 6 5 7 6 5 3 4 6

Je - - - sus giebt sein Him-mel-reich und ver-langt nur das von euch: gläubt

7 4 3 7 6 7 6 5 6 7 5 6 4 7 6 6 4 2

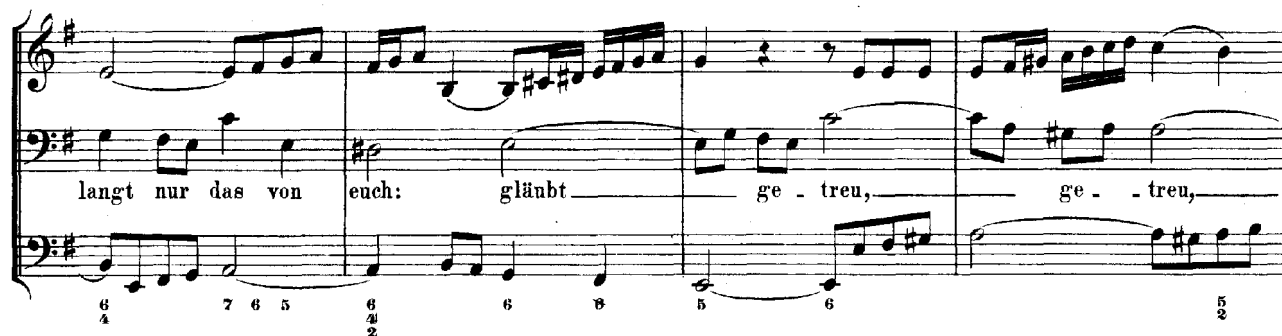
ge-treu bis an das En-de;

7 6 7 7 5 6 5 4 5 6 6 7 5b 6 5



Je - sus giebt sein Him-mel-reich und ver -

7 # 6 6 5 9 6 6 5 # 6 4 7 7 7 7 6 5 4 #



langt nur das von euch: gläubt ge - treu, ge - - treu,

6 4 7 6 5 6 4 2 6 8 5 6 5 2



— gläubt ge - - treu bis an das En - - - - de, gläubt ge - -

6 5 3 6 5 4 2 5 2 # 6 6 # 6 5 7 # # 6 #



treu, ge - treu bis an das En - - - - de. Greifet zu,

6 5 2 # 6 5 4 5 7 6 4 5 # 6 5 2 5 6



fasst das Heil, grei - fet zu, fasst das Heil, ihr Glaubens - hän - de, —

6 5 7 6 6 6 (4) 6 6 7 5 6 7 4 (8) 6

grei - - - fet zu, grei - - - fet zu,

6 6 # 6 # 6 6

greifet zu, fasst das Heil, greifet zu, fasst das Heil,

7 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

ihr Glau - bens - hän - de, fasst das Heil, greifet zu, fasst das Heil, ihr Glau -

4 6 6 6 6 4 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

- - - bens - hän - de, grei - - fet zu, fasst - das Heil,

7 6 6 7 4 3 6 6 6 7 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

greifet zu, fasst das Heil, ihr Glau - bens - hän - de, fasst das

6 6 7 6 7 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

Heil, das Heil, ihr Glau - bens - hän - de, fasst das Heil, greifet zu!

## CHORAL.

**Soprano.**  
Oboe I., Violino I. II.  
col Soprano.

**Alto.**  
Oboe II., Violino III.  
coll' Alto.

**Tenore.**  
Taille, Viola I. II. III.  
col Tenore.

**Basso.**

**Continuo.**

Herz - lich lieb hab' ich dich, o Herr, ich bitt': woll' st sein von mir nicht fern mit  
Die gan - ze Welt er - freut mich nicht, nach Himml und Er - de frag' ich nicht, wenn

(5 6) 5 6 6 5 6 4 3 9 6 5 6 8 7 5 6 6 5 6 6 7 7

dei - ner Hilf' und Gna - den. Herr, wenn mir gleich mein Herz zer - bricht, so bist du doch mein'  
 ich dich nur kann ha - ben.

dei - ner Hilf' und Gna - den. Herr, wenn mir gleich mein Herz zer - bricht, so bist du doch mein'  
 ich dich nur kann ha - ben.

dei - ner Hilf' und Gna - den. Herr, wenn mir gleich mein Herz zer - bricht, so bist du doch mein'  
 ich dich nur kann ha - ben.

dei - ner Hilf' und Gna - den. Herr, wenn mir gleich mein Herz zer - bricht, so bist du doch mein'  
 ich dich nur kann ha - ben.

8 7 5 6 6 5 3 4 4 5 4 3 7 6 7 6 6 7 6 5 6 4 5 6

Zu - ver - sicht, mein Heil und mei - nes Her - zens Trost, der mich durch sein Blut hat er - löst. Herr  
 Zu - ver - sicht, mein Heil und mei - nes Her - zens Trost, der mich durch sein Blut hat er - löst. Herr

Zu - ver - sicht, mein Heil und mei - nes Her - zens Trost, der mich durch sein Blut hat er - löst. Herr  
 Zu - ver - sicht, mein Heil und mei - nes Her - zens Trost, der mich durch sein Blut hat er - löst. Herr

5 6 # 6 8 7 5 6 5 (6) 6 6 5 6 7 6 5 # 5 6

Je - su Christ, mein Gott und Herr, mein Gott und Herr, in Schan - den lass mich nim - mer mehr!  
 Je - su Christ, mein Gott und Herr, mein Gott und Herr, in Schan - den lass mich nim - mer mehr!

Je - su Christ, mein Gott und Herr, mein Gott und Herr, in Schan - den lass mich nim - mer mehr!  
 Je - su Christ, mein Gott und Herr, mein Gott und Herr, in Schan - den lass mich nim - mer mehr!

6 # 6 6 5 7 6 6 6 6 6 5 4 (9) 6 5 7 6 4 3

# Cantate

Am dritten Pfingstfesttage

„Er rufet seinen Schafen mit Namen.“

Für Alt, Tenor und Bass.

№ 175.





## Feria 3 Pentecostes.

## „Er rufet seinen Schafen mit Namen.“

Flauto I.

Flauto II.

Flauto III.

Tenore.

Continuo.

Er ru - fet sei - nen Scha - fen mit Na - men und

This system contains the first two measures of the piece. The flute parts (I, II, III) play a continuous eighth-note melody. The tenor voice enters in the second measure with the lyrics 'Er ru - fet sei - nen Scha - fen mit Na - men und'. The continuo provides a simple harmonic accompaniment.

füh - ret sie hin - aus.

This system contains the next two measures. The flute parts continue their melody. The tenor voice continues with the lyrics 'füh - ret sie hin - aus.'. The continuo continues its accompaniment.

**ARIE.**

Flauto I.

Flauto II.

Flauto III.

Alto.

Continuo.

This section is marked 'ARIE.' and begins with a new key signature of one sharp (F#) and a time signature of 12/8. The flute parts play a more complex, flowing melody. The alto voice part is present but contains no notes in this system. The continuo continues with a steady accompaniment.



First system of the musical score. It consists of five staves: three treble staves (top three) and two bass staves (bottom two). The key signature is one sharp (F#). The music is in a 4/4 time signature. The lyrics "Komm, lei-te mich, es" are written below the second bass staff.



Second system of the musical score. It consists of five staves: three treble staves (top three) and two bass staves (bottom two). The key signature is one sharp (F#). The music is in a 4/4 time signature. The lyrics "sehnet sich mein Geist auf grüne Wei-de, komm, lei-te mich, es" are written below the second bass staff.



Third system of the musical score. It consists of five staves: three treble staves (top three) and two bass staves (bottom two). The key signature is one sharp (F#). The music is in a 4/4 time signature. The lyrics "sehnet sich mein Geist auf grüne Wei-de, komm, lei-te mich, es sehnet sich mein Geist auf grüne" are written below the second bass staff.

Wei - de, komm, lei - te mich, es sehnet sich mein Geist auf grü - ne Wei -

- de.

Mein Herze schwachft, ächzt Tag und Nacht, mein Hir - te, meine Freude,



meine Herze schmachtet, ächzt Tag und Nacht, mein Hirte, meine Freu-de, mein Herze schmachtet, ächzt



Tag und Nacht, mein Her-ze schmachtet, ächzt Tag und Nacht, mein Hirte, mei-ne Freu - de!



Komm, lei-te mich, es

sehnetsich meinGeist auf grü-ne Wei - - - de,komm,lei-temich, es sehnetsich

mein Geist auf grü-ne Wei - - - de,mein Geist auf grüne Wei - de.

## RECITATIV.

**Tenore.**

Wo find' ich dich? Ach, wo bist du ver - bor - gen? O,

**Continuo.**

zei - ge dich mir bald! Ich seh - - ne mich. Brich an, erwünschter Mor - gen!

## ARIE.

Violoncello piccolo solo.

**Tenore.****Continuo.**

Es dün - - ket mich, — ich

seh' — dich kom - men, es

dün - - ket mich, — ich seh' — dich kom - men, du gehst —



zur rech - - - ten



Thü - - - re ein, du gehst zur rech - - - ten Thü - - - re



ein.



Du wirst im Glau - - - ben auf - - - ge -



nom - - - men, du





First system of the musical score. It consists of three staves: a treble staff with a key signature of one sharp (F#) and a 12/8 time signature, a middle staff, and a bass staff. The lyrics are: "wirst im Glau - ben auf - ge - nom - men und musst der wah -".



Second system of the musical score. It consists of three staves: a treble staff with a key signature of one sharp (F#) and a 12/8 time signature, a middle staff, and a bass staff. The lyrics are: "- re Hir - te sein, der wah - - re".



Third system of the musical score. It consists of three staves: a treble staff with a key signature of one sharp (F#) and a 12/8 time signature, a middle staff, and a bass staff. The lyrics are: "Hir - - te sein, und musst der wah - - re Hir - - te".



Fourth system of the musical score. It consists of three staves: a treble staff with a key signature of one sharp (F#) and a 12/8 time signature, a middle staff, and a bass staff. The lyrics are: "sein."



Fifth system of the musical score. It consists of three staves: a treble staff with a key signature of one sharp (F#) and a 12/8 time signature, a middle staff, and a bass staff. The lyrics are: "Ich ken - - ne - - dei - ne hol - de".





Geist da - rob er - grim -



- me: wer zwei - felt, dass du



Hei - land seist, wer zwei - felt, dass du Heiland seist, wer zwei -



- felt, dass du Hei -



- land seist.

## RECITATIV.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Alto.

Basso.

Continuo.

Sie ver-nah-men a-ber nicht, was es war, das er zu

ih-nen ge-sa-get hat-te.

Ach ja! Wir Men-schen sind oft-mals den

Tau-ben zu ver-gleichen: wenn die ver-blen-de-te Ver-nunft nicht weiss, was er ge-

sa-get hat-te. O Thö-rin! mer-ke doch, wenn Je-sus mit dir spricht, dass

es zu dei-nem Heil ge-schicht, wenn Je-sus mit dir

spricht, dass es zu dei-nem Heil ge-schicht.

## ARIE.

Tromba I.

Tromba II.

Basso.

Continuo.

Öffnet euch, ihr

*piano*

*piano*

bei - den Oh - - - - - ren, öff - - - - -

*tr*

*tr*

*tr*

- - - - - net - - - - - euch, ihr bei - den Oh - - - - - ren, Je - sus



hat — euch zu — ge — schwo — ren, dass er Teu — fel, Tod er — legt,

*piano*



Teu — fel, Tod er. legt.



Öffnet euch, ihr bei — den Oh —



— ren, Je — sus — hat — euch zu — ge — schwo —



First system of the musical score. It features a piano accompaniment with a treble and bass staff. The vocal line is in the bass clef. The lyrics are: "ren, dass er Teu - fel, Tod er - legt, dass er Teu - fel, Tod er - legt,". The word "piano" is written above the piano staff.



Second system of the musical score. The piano accompaniment continues. The vocal line has the lyrics: "Teu - fel, Tod er - legt." The word "forte" is written above the piano staff.



Third system of the musical score. This system contains only the piano accompaniment, with both treble and bass staves showing continuous rhythmic patterns.



Fourth system of the musical score. The piano accompaniment continues. The vocal line has the lyrics: "Gna - de, Gnü - ge, vol - les Le - ben".





will er al - len Chri - sten ge - ben, wer ihm folgt, sein Kreuz nach - trägt,



wer ihm folgt, sein Kreuz nachträgt; Gna - de, Gnü - ge,



vol - les Le - ben wird er al - len Chri - sten ge - ben, wer ihm folgt, sein



Kreuz nach - trägt, wer ihm folgt, sein Kreuz nachträgt.

*Da Capo.*

**CHORAL.**

**CHORAL.**

Flauto I.

Flauto II.

Flauto III.

Soprano.

Violino I. col Soprano.

Alto.

Violino II. coll' Alto.

Tenore.

Viola col Tenore.

Basso.

Continuo.

Nun, wer - ther Geist, ich folg' dir, hilf, dass ich su - che für und für nach deinem

Nun, wer - - ther Geist, ich folg' dir, hilf, dass ich su - che für und für nach deinem

Nun, wer - ther Geist, ich folg' dir, hilf, dass ich su - che für und für nach deinem

Nun, wer - ther - Geist, ich folg' dir, hilf, dass ich su - che für und für nach dei - nem

Wort ein an-der Le-ben, das du mir willst aus Gna-den ge-ben. Dein Wort ist ja der

Wort ein an-der Le-ben, das du mir willst aus Gna-den ge-ben. Dein Wort ist ja der

Wort ein an-der Le-ben, das du mir willst aus Gna-den ge-ben. Dein Wort ist ja der

Wort ein an-der Le-ben, das du mir willst aus Gna-den ge-ben. Dein Wort ist ja der

Morgenstern, der herr-lich leuch-tet nah und fern. Drum will ich, die mich an-ders leh-ren,

Morgenstern, der herr-lich leuch-tet nah und fern. Drum will ich, die mich an-ders leh-ren,

Morgenstern, der herr-lich leuch-tet nah und fern. Drum will ich, die mich an-ders leh-ren,

Morgenstern, der herr-lich leuch-tet nah und fern. Drum will ich, die mich an-ders leh-ren,

in E-wig-keit, mein Gott, nicht hö-ren. Al-le-lu-ja, Al-le-lu-ja!

in E-wig-keit, mein Gott, nicht hö-ren. Al-le-lu-ja, Al-le-lu-ja!

in E-wig-keit, mein Gott, nicht hö-ren. Al-le-lu-ja, Al-le-lu-ja!

in E-wig-keit, mein Gott, nicht hö-ren. Al-le-lu-ja, Al-le-lu-ja!

# Canzler

Am Trinitatisfest

„Es ist ein trotzig und verzagt Ding.“

№ 176.



# „Es ist ein trotzig und verzagt Ding.“

Oboe I.

Oboe II.

Oboe da caccia.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Continuo.

*forte*

*piano*

*(forte)*

*piano*

*forte*

*piano*

Es ist ein tro.tzig, ein tro - - - tzig und verzagt Ding um aller Menschen

6 4 - 8 5 6 5 6 4 3

*forte*

*piano*

*forte*

*piano*

*forte*

*piano*

Es ist ein trotzig, ein tro - - - tzig und verzagt Ding um aller Menschen

Her-ze, ein tro - - - tzig und verzagt, ein tro - - - tzig und verzagt Ding um aller Menschen

6 7 7 7 7 7 5 6 # 6b 5 7 5 6 6 #

Her-ze, es ist ein tro-tzig, ein tro-tzig und ver-zagt, ein

Her-ze, es ist ein tro-tzig, ein tro-tzig und ver-zagt Ding um al-ler Menschen

*forte* *forte* *forte*

6 7 5 6 9b 5 9 6 9 3 5 6 4

tro-tzig und ver-zagt Ding um al-ler Menschen Her-ze, ein tro-

tro-tzig und ver-zagt Ding um al-ler Men-schen Her-ze, ein tro-tzig und ver-

Her-ze, ein tro-tzig und ver-zagt Ding, ein tro-

5 6b 5b 7 5 6 7 7 6 9 (3) 9 (54) 6 5

Es ist ein tro-tzig, ein tro - - - tzig und ver - zagt Ding um al-ler Menschen  
 - - tzig und ver - zagt, ein tro - - - tzig und ver - zagt Ding um al-ler Men-schen  
 zagt Ding um al-ler Menschen Her-ze, es ist ein tro - - - tzig und ver -  
 - - tzig und ver-zagt Ding um al-ler Men-schen Her-ze, es ist ein

(9) 6 6 7  
4 (4) 5 #

6 5 6 6 7 6 5 #

Her-ze, es ist ein tro-tzig und ver - zagt Ding um al - - -  
 Her-ze, ein tro-tzig und ver - zagt Ding um al - - -  
 zagt Ding um al - - - -ler Menschen Her-ze, um al - - -ler,  
 trotzig und ver-zagt Ding um al - - - -ler Menschen Her-ze, um al - - -ler

6 7 6 7 6 7 6 7



- - ler Menschen Her-ze, ein tro-tzig und ver-zagt, ein tro-tzig und ver-zagt Ding um

- - ler Menschen Her-ze, ein tro-tzig und ver-zagt, ein tro-tzig und ver-zagt Ding um

al - ler Menschen Her-ze, ein tro-tzig und ver-zagt, ein tro-tzig und ver-zagt Ding um

Menschen Her - ze, es ist ein tro-tzig, ein tro - - - - tzig und ver-zagt Ding um

6 6 6 7 (#)

[illegible]



tro - - - tzig und ver - zagt Ding um al - ler Menschen Her - ze, ein tro - - -

zagt Ding, ein tro - tzig und ver - zagt Ding um al - ler Men - schen Her - ze, ein tro - tzig und ver -

tro - - - tzig und ver - zagt Ding, ein tro - tzig und ver - zagt ze, es ist ein tro - tzig und ver - zagt Ding um al - ler Menschen Her - ze,

[illegible]

Her-ze, um al-ler Menschen Her-ze, es ist ein tro-tzig, ein  
 -ze, es ist ein tro-tzig und ver-zagt Ding um al-ler Menschen Her-ze, es ist ein  
 Her-ze, um al-ler Menschen Her-ze, um al-ler Menschen Her-ze, um al-ler Menschen  
 Her-ze, es ist ein tro-tzig, ein tro-tzig und ver-zagt Ding, es ist ein

6 b 6 5 (3) 7 5 6 5 7 (b) 6

tro-tzig und ver-zagt Ding um al-ler Menschen Her-ze.  
 tro-tzig, ein tro-tzig und ver-zagt Ding um al-ler Men-schen Her-ze.  
 Her-ze, es ist ein tro-tzig und ver-zagt Ding um al-ler Men-schen Her-ze.  
 tro-tzig und ver-zagt Ding um al-ler, al-ler Men-schen Her-ze.

6 6 5 5 4 3 - 6 6 6 5 3 (5b) 7 7 5 4 5

## RECITATIV.

Alto. Ich meine, recht ver- zagt, dass Ni-co-demus sich bei Ta-ge nicht, bei Nacht zu Je-su

Continuo.  $\sharp_6$   $\flat_4$   $\frac{6}{4}$   $\frac{6}{5}$   $7\flat$

wagt. Die Son-ne muss-te dort bei Jo-su-a so lan-ge stil-le stehn, so

lange bis der Sieg vollkommen war gesehn; hieraber wünschet Ni-co-dem: O säh' ich sie zu Rüste gehn!

$\frac{6}{4}$   $\frac{7}{\sharp}$   $\frac{6}{5}$   $\frac{6}{4}$   $\frac{3}{\sharp}$

## ARIE.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano.

Continuo.  $\frac{6}{4}$   $\frac{4}{\flat}$   $\frac{7}{\flat}$   $\frac{9}{4\flat}$   $\frac{6}{4}$   $\frac{6}{5}$   $\frac{6}{4}$   $\frac{6}{5}$   $\frac{6}{4}$   $\frac{6}{5}$   $\frac{7}{\flat}$   $\frac{6}{5}$   $7$

$\frac{5}{5}$   $\frac{6}{5}$   $\frac{6}{\flat}$   $\frac{6}{\flat}$   $\frac{7}{\flat}$   $\frac{5}{\flat}$   $\frac{6}{\flat}$   $\frac{6}{5}$   $\frac{7}{5}$   $\frac{4}{\flat}$

First system of the musical score. It consists of five staves: two treble clefs (top two), two bass clefs (bottom two), and a central staff with a C-clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The first staff has a complex melodic line with many eighth and sixteenth notes. The second staff has a simpler line with quarter and half notes. The third and fourth staves are mostly empty, with some notes in the fourth staff. The fifth staff has a few notes at the end. There are some small numbers and symbols at the bottom right of the system.

Second system of the musical score. It consists of five staves. The first staff has a melodic line with triplets and slurs. The second staff has a line with some slurs. The third staff has a line with some slurs. The fourth staff has a line with some slurs. The fifth staff has a line with some slurs. The word "piano" is written in the second, third, and fourth staves. The lyrics "Dein sonst hell be - lieb - ter" are written below the fourth staff. There are some small numbers and symbols at the bottom of the system.

Third system of the musical score. It consists of five staves. The first staff has a melodic line with triplets and slurs. The second staff has a line with some slurs. The third staff has a line with some slurs. The fourth staff has a line with some slurs. The fifth staff has a line with some slurs. The word "forte" is written in the second, third, and fourth staves. The lyrics "Schein soll vor mich um - ne - belt sein," are written below the fourth staff. There are some small numbers and symbols at the bottom of the system.

*piano*

*piano*

*piano*

dein sonst hell be-lieb-ter Schein soll vor

*piano*

7b 6 5 4 2 7 5 6 6 6 4 3 6 7 8 7b 9b 8 6 6

mich um-ne-belt sein, wenn ich nach dem Mei-ster fra-ge, denn ich

4 6 6 6 7 6 5 6 6 6 - 6

*forte*

*forte*

*forte*

sehen-e mich bei Ta-ge.

*forte*

6 7 8 7 9 6 6 4 6 6 5 2 6 5 6

7 6 5 6 7 4 3 2 6 7 6 5 4 2 7 5 6 6 6 5 4 3

*piano*

Nie-mand kann die Wun-der thun — denn sein' All-macht, und sein

6 4 2 6 4 2 7 5 6

We-sen, scheint, ist gött-lich aus-er-le-sen, Got-tes Geist — muss auf ihm

6 4 2 6 5 6 6 6 5 4 3



*(forte)*

*(forte)*

*(forte)*

ruh'n;

*piano*

*(forte)*

6 - 4 3 7 5

*piano*

*piano*

*(piano)*

Nie-mand kann die Wun-der thun — denn sein'

*(piano)*

6 6 6 (6) 6 5 # 6 5b 6 5b 9 4b 6 8 (4) (2)

All-macht, und sein We-sen, scheint, ist gött-lich aus-er-le-sen, Got-tes

6 4 2 6 6

Geist muss auf ihm ruh'n, Got - tes Geist muss auf ihm ruh'n,

*piano*

6 5 6 4 3 6 6 5 6 4 3 6 7 5 6 4 3

6 6 4 3 6 6 5 6 4 3 6 7 5 6 4 3

Got - tes Geist muss auf ihm ruh'n.

*Da Capo.*

5 4 3 6 5 4 5 6 4 2 7 5 6 6 6 5 4 3

## RECITATIV.

Basso.

Continuo.

So wundre dich, o Meister, nicht, warum ich dich bei Nacht aus-frage! Ich fürchte, dass bei

Ta-ge mein' Ohnmacht nicht beste-hen kann. Doch tröst' ich mich, du nimmst mein Herz und Geist zum

*Andante.*

Leben auf und an. Weil Al- - le, die nur an dich glau- - - ben, nicht ver-lo- -

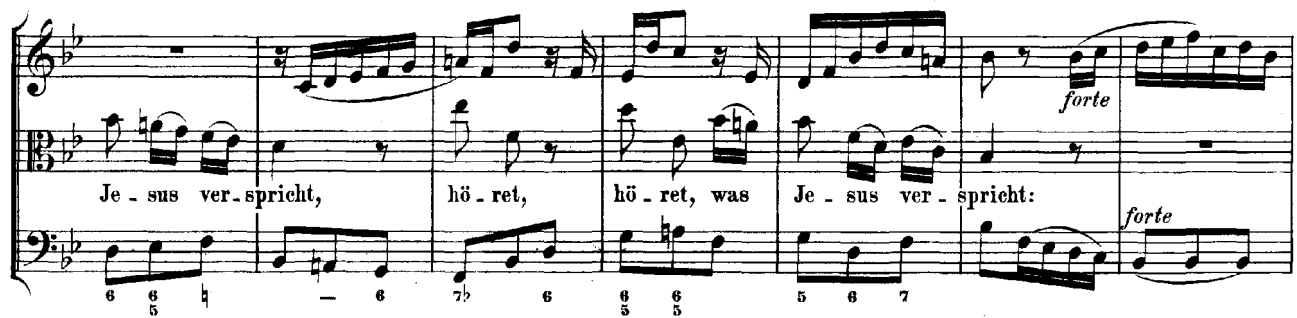
- ren, nicht ver- lo- - ren wer- den,

weil Al- - le, die nur an dich glau- - - ben, nicht ver-lo- -

- ren, nicht ver- lo- - ren wer-

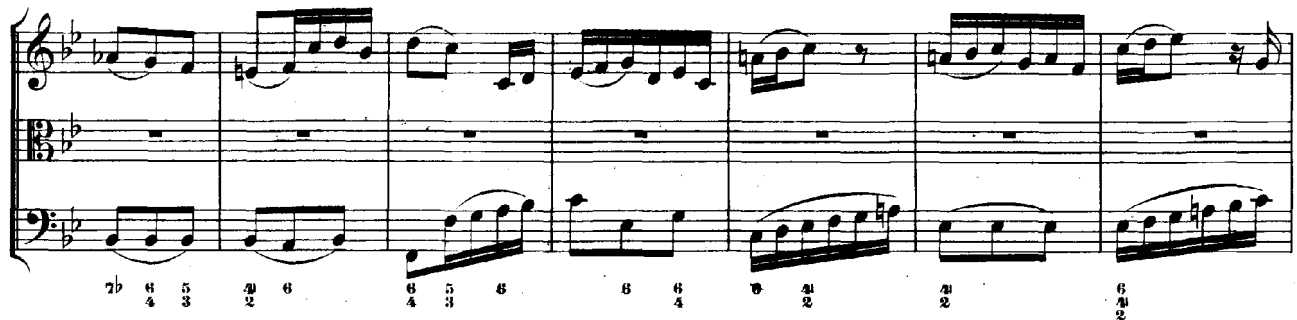
den.





Je - sus ver - spricht, hö - ret, hö - ret, was Je - sus ver - spricht: *forte*

6 6 5 6 7b 6 6 5 5 6 7



7b 6 5 7b 6 6 5 6 6 7b 6 7b 6 7b 6



(piano) dass ich durch den Glau - ben den Him - mel ge -

6 6 6 6 6 6 6 4 2 6 7b 5 7 6 7b



*piano* win - ne, dass ich durch den Glau - ben den Him - mel ge - win - ne. Wenn

7b 6 6 6 7 5 7 6 7



die Ver - heissung er - fül - lend ge - schieht, *forte*

6 6 6 5 7 6 6 4 6 7 4 6 7 4 2

*piano*  
werd' ich dort o - ben mit  
*piano*

6 6 4 6 6 4 6 6 4 6 7 4 7 7

5b 2 5 2 8 4 5 4

Danken und Lo - - - - - ben Va - ter, Sohn und

5 7 7b 7 7 7b 6 8 7b 6 7b 6 5

5b 4 5 4 3

heil' - gen Geist frei - - - - - sen,

4 6 6 5 b 4 2 4 2 6

2 4 3

*forte*  
der - drei ei - - nig heisst. (*forte*)

6 6 7 6 7b 6 5 6 6 6 5 3 b 6

5b 2

der - drei ei - - nig heisst.

7b 6 4 6 7b 8 7b 5 6 4 6 6

5b 2 5b 3 4 2 5

## CHORAL.

**Soprano.**  
Oboe I., Violino I.  
col Soprano.

**Alto.**  
Oboe II., Violino II.  
coll' Alto.

**Tenore.**  
Oboe da caccia,  
Viola col Tenore.

**Basso.**

**Continuo.**

Auf dass wir al - so all - zugleich zur Himmelspforte drin - gen und der - maleinst in

5 6 5 6 6 4 6 8 7 6 5 4 b b 6 5

deinem Reich ohn' al - les En - de sin - gen: dass du al - lei - ne König seist, hoch über al - le Göt - ter, Gott

7 7 4 3 b 6 6 5 b 6 5 3 7 5 4 6 6 8 7 5 6 5 4 b

Va - ter, Sohn und heil'ger Geist, der Frommen Schutz und Ret - ter - ein Wesen, drei Per - so - nen.

6 6 5 6 6 6 5 b b 6 7 5 8 7 b b 6 5 6 6 6 5 b

# Cantate

Am vierten Sonntage nach Trinitatis

„Ich ruf' zu dir, Herr Jesu Christ.“

№ 177.





**Dominica 4 post Trinitatis.**  
**„Ich ruf' zu dir, Herr Jesu Christ.“**

**CHOR. (Vers 1.)**

Oboe I.  
 Oboe II.  
 Violino concertante.  
 Violino I.  
 Violino II.  
 Viola.  
 Soprano.  
 Alto.  
 Tenore.  
 Basso.  
 Continuo.

The first system of the musical score is for the choir (Vers 1). It includes parts for Oboe I, Oboe II, Violino concertante, Violino I, Violino II, Viola, Soprano, Alto, Tenore, Basso, and Continuo. The Violino concertante part has 'Solo' and 'Tutti' markings. The Continuo part has figured bass notation: 6 5, 7, 6 4 2, 6 5 4 2, 9 7, 8 6 - 5 4.

The second system of the musical score continues the choir (Vers 1). It includes parts for Oboe I, Oboe II, Violino concertante, Violino I, Violino II, Viola, Soprano, Alto, Tenore, Basso, and Continuo. The Violino concertante part has 'Solo' and 'Tutti' markings. The Continuo part has figured bass notation: 6 5, 7, 6 4 2, 6 5 4 2, 9 7, 8 6 - 5 4.

First system of musical notation, featuring a grand staff with five staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. The key signature is one flat (B-flat). The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with five staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. The key signature is one flat (B-flat). The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

*Solo*

*Ich*

*Ich ruf'*  
*senza Organo*  
*piano*

Musical score for the first system. The piano part consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of one flat (B-flat). The vocal parts include Soprano, Alto, Tenor, and Bass staves. The lyrics are in German. The system concludes with a *Tutti* marking and a *forte* dynamic.

Lyrics: *Ich ruf' zu dir, Herr Je - su Christ, Herr Je - su Christ, ich ruf', ich ruf'*

Performance markings: *forte*, *Tutti*, *con Organo*, *forte*.

Musical score for the second system. The piano part continues with complex arpeggiated figures. The vocal parts continue with the same German lyrics. The system concludes with a *forte* dynamic.

Lyrics: *zu dir, Herr Je - su Christ, zu dir, Herr Je - su Christ, zu dir, Herr Je - su Christ, zu dir, Herr Je - su Christ*

Performance markings: *forte*.

Musical score for the first system. The score includes vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 4/4. The lyrics are: "ich bitt': er -" and "senza Organo piano ich". The word "Solo" is written above the piano part. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Musical score for the second system. The score includes vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 4/4. The lyrics are: "ich bitt': er - hör' mein Kla -", "hör' mein Kla -", "bitt': er - hör' mein Kla -", and "gen, er -". The word "forte" is written above the piano part. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Musical score for the first system, featuring vocal and piano parts. The score includes lyrics in German. The piano part has markings for **Tutti** and **(Solo)**. The vocal parts are in German, with lyrics: *bitt: er - hör' mein Kla - gen, - gen, er - hör' mein Kla - gen, - gen, hör' mein Kla - gen, ich bitt: er - hör' mein Kla - gen, - gen, mein Kla - gen, ich bitt: er - hör' mein Kla - gen, - gen.*

Fingerings: 5 4 3 4 4 # 2 6 8 8 7 6b 5 4 2 3 2 6 2

Musical score for the second system, featuring piano and vocal parts. The score includes markings for **Tutti**, **Solo**, and **Tutti**. The piano part has markings for **Tutti** and **Solo**. The vocal parts are in German, with lyrics: *bitt: er - hör' mein Kla - gen, - gen, er - hör' mein Kla - gen, - gen, hör' mein Kla - gen, ich bitt: er - hör' mein Kla - gen, - gen, mein Kla - gen, ich bitt: er - hör' mein Kla - gen, - gen.*

Fingerings: 6 7 6 6 7 9 8 5 4 5 2



First system of musical notation, featuring a grand staff with five staves. The top two staves are treble clef, and the bottom three are bass clef. The music includes various melodic lines, chords, and rests. Below the staves, there are numerical figures: 6, 5, 4, 6, 2, 5, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.



Second system of musical notation, continuing the piece. It features the same grand staff layout with five staves. The music includes various melodic lines, chords, and rests. Below the staves, there are numerical figures: 6, 5, 4, 6, 2, 5, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

*Solo*

ver - leih' mir Gnad, ver -

ver - leih' mir

ver - leih' mir Gnad, ver - leih' mir

*senza Organo*  
*piano*

6 7 4 5

*Tutti*

ver - leih' mir Gnad, zu

leih' mir Gnad' zu die-ser Frist, ver - leih' mir Gnad' zu die-ser Frist, ver -

Gnad, ver - leih' mir Gnad' zu die-ser Frist, ver - leih' mir Gnad' zu

Gnad' zu die-ser Frist, ver - leih' mir

*con Organo*  
*forte*

5 9 4 6 1 2 3 4

B. W. XXXV.



die - ser Frist,  
leih mir Gnad zu die - ser Frist,  
die - ser Frist, zu die - ser Frist,  
mir Gnad zu die - ser Frist,

Org.

6 6 6 5 #7 6 7 5 6 7 7 7 7b

Solo

lass mich doch nicht ver -  
lass mich doch nicht ver - za -  
senza Organo (piano) lass mich doch nicht ver - za -

7 7 6 7 6 5 4 3

Musical score for the first system. The score includes vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The lyrics are in German. The piano part features a prominent arpeggiated figure in the right hand.

Lyrics: *lassen mich doch nicht ver-  
za- gen, lassen mich doch  
- gen, lassen mich doch nicht ver- za-  
- gen, lassen mich doch nicht ver- za-*

Performance markings: *con Organo*, *forte*.

Fingerings: 4 3 2 1, 5 4 3 2, 5 4 3 2, 4 3 2 1.

Musical score for the second system. The score continues the vocal and piano parts from the first system. The piano part continues with the arpeggiated figure.

Lyrics: *za- gen;  
nicht ver- za- gen;  
gen, lassen mich doch nicht ver- za- gen;  
gen;*

Performance markings: *piano*, *Solo*.

Fingerings: 6 5 4 3 2, 6 5 4 3 2, 6 5 4 3 2, 6 5 4 3 2.

B.W. XXXV.

*piano*

den rech - ten Glau - ben, den

41 42 43 44 45 46

Glau - ben, Herr, ich mein, den rech - ten Glau - ben, Herr, ich mein, den rech - ten

Herr, ich mein, den rech - ten Glau - ben, Herr, ich mein, den rech - ten

rech - ten Glau - ben, Herr, ich mein, den rechten Glau - ben,

*forte*

47 48 49 50 51 52

(f)

*Tutti*

rech - ten Glau - ben, Herr, ich mein, Glau - ben, Herr, ich mein, den rech - ten Glau - ben, Herr, ich mein, den rech - ten Glau - ben, Herr, ich mein, den rech - ten

8 7 6 5 6 5 8 3 2 4 6 6 5 6 6 5 8 3

Glauben, Herr, ich mein, den wol - lest du mir mein, Herr, ich mein, den wol - lest du mir ge - ben, den wol - lest du mir Glau - ben, Herr, ich mein, *senza Organo piano*

6 7 5 9 6 8

*Solo*

den wol - - - lest

ge - - - ben, den wol - lest du mir ge - - - ben,

- ge - - - ben, den wol - lest du mir ge - - - ben, den wol - lest

den wol - lest du mir ge - - - ben, den wol - lest du mir

*con Organo forte*

5 4 2 7

*Tutti*

du mir ge - - - ben,

den wol - lest du mir ge - - - ben, den wol - lest du mir ge - ben,

du mir ge - - - ben, den wol - lest du mir ge - ben, dir -

ge - ben, den wol - - - lest du mir ge - - - ben, den wol - lest du mir ge - ben,

7 5 4 # 2 6 5 9 8 6 5 9 8

B.W. XXXV.

[illegible]

**L'Espresso**

Allegretto

*Solo*

*piano*

*Tutti*

ben,  
le - ben,  
zu le - ben,

Musical score for the first system, featuring piano and organ accompaniment. The score is written for a grand piano (treble and bass staves) and an organ (lower staves). The key signature is B-flat major (two flats). The tempo is marked *forte*. The organ part is marked *(Organo all'Punis.)*. The piano part features a complex, flowing melody with many sixteenth and thirty-second notes. The organ part provides a steady accompaniment with eighth and sixteenth notes.

Musical notation includes treble and bass staves for piano and organ. The organ part is marked *forte* and *(Organo all'Punis.)*. The piano part features a complex, flowing melody with many sixteenth and thirty-second notes. The organ part provides a steady accompaniment with eighth and sixteenth notes.

Musical score for the second system, featuring piano and organ accompaniment. The score is written for a grand piano (treble and bass staves) and an organ (lower staves). The key signature is B-flat major (two flats). The tempo is marked *Solo*. The organ part is marked *(Organo all'Punis.)*. The piano part features a complex, flowing melody with many sixteenth and thirty-second notes. The organ part provides a steady accompaniment with eighth and sixteenth notes.

The lyrics are:

mein'm Nächst - sten nutz zu  
 mein'm Nächst - sten nutz zu sein, mein'm Nächst - sten  
 mein'm Nächst - sten nutz zu sein, mein'm Nächst - sten  
 mein'm Nächst - sten nutz zu sein, mein'm Nächst - sten

Musical notation includes treble and bass staves for piano and organ. The organ part is marked *Solo* and *(Organo all'Punis.)*. The piano part features a complex, flowing melody with many sixteenth and thirty-second notes. The organ part provides a steady accompaniment with eighth and sixteenth notes.

sein,  
 nutz zu sein, mein'm Näch - sten nutz zu sein,  
 Näch - sten nutz zu sein, nutz zu sein,  
 nutz zu sein, mein'm Näch - sten nutz zu sein,

*piano*

dein Wort zu  
 dein Wort zu hal - ten, dein Wort zu  
 dein Wort zu hal - ten  
 dein Wort zu

*forte* **Tutti**  
*(forte)*  
*(forte)*  
*forte*

*piano*



hal - ten e - ben, dein Wort zu hal - ten e - ben, dein Wort zu

dein Wort zu hal - - - ten e - - ben.

hal - - ten e - ben, dein Wort zu hal - - - ten e - - ben.

hal - - ten e - ben, dein Wort zu hal - - - ten e - - ben.

hal - - - ten e - - ben.

6 6 5 9 8

R W X Y Y V

Solo Tutti

6 3 7 6 6 7 9 8 - 5  
5 4 2 3 4 7 7 6 - 4

Solo Tutti

6 4 6 9 8 - 5  
5 2 3 7 4 7 7 6 - 4



First system of a musical score. It consists of nine staves. The top four staves are treble clef, and the bottom five are bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. There are several measures with rests. Below the staves, there are some small, faint markings that appear to be figured bass or performance instructions.



Second system of the musical score, continuing from the first. It also consists of nine staves with the same clef and key signature arrangement. The musical notation continues with similar complexity, featuring rapid passages and intricate rhythmic patterns. The system concludes with a double bar line. Below the staves, there are some small, faint markings.

## Vers 2.

Alto.

Continuo.

Ich bitt' noch mehr, noch mehr, o Her-re Gott, *(forte)*

ich bitt' noch mehr, noch mehr, o Her-re Gott, *(piano)* du kannst es mir wohl ge-

ben, du kannst es mir wohl ge-

ben, du kannst es mir wohl ge-

ben: *(forte)* dass

ich werd' nimmer mehr, nimmer mehr zu Spott, *(forte)* dass

ich werd' — nim-mer-mehr — zu — Spott; die Hoff-nung gieb dar-ne — — —

ben, die Hoff - nung gieb dar - ne -

5 6 6 5 4 3 6 6 5 4 3 6 5 6 5

Musical score for the song "Der Hirt und das Lamm". The score is written for a voice part (Soprano) and a piano accompaniment. The key signature is B-flat major (two flats) and the time signature is 3/4. The voice part begins with the lyrics "ben, vor-" and continues with "der Hirt und das Lamm". The piano accompaniment features a prominent bass line with many accidentals and a complex rhythmic pattern. The score is divided into measures by vertical bar lines.

*piano*

ich dir mög' ver-trau- - - - en, dass ich dir mög' ver-trau- - -

en, und nicht bau - - - en auf

7 6 6 5 4 2 6 6 6 6 7 6 6 7 7 6

al - - - - les mein Thun; sonst wird michs e - wig

6 5 6 (a) 6 5 (b) 6 6 6 6 6 6 6 5 6 6 6 5 4 5

reu - - - - en;

5 3 6 5 6 5 6 5 6 5 6 5 5 2 7 5 7 5

dass ich dir mög' ver - trau - - - - en, und nicht

6 6 6 6 6 6 6 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6 5 5

bau - en auf al - - - les mein Thun, sonst möcht' michs e - - - wig e - - wig reu -

7 5 7 5 6 6 6 5 4 3 2 6 6 6 5 6 6 6 7 5

en. *(forte)*

5 7 5 7 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6



3/4

*Andante*

*forte*

*piano*

Fein - den mög' ver - ge - ben, ver - zeih' mir

6 2 3 6 7 4 3 6 8 3 2 3 6 6 7 6 7 6 9 (8) 6

auch zu die - ser Stund', ver - zeih' mir auch zu die - ser

9 8 6 9 2 7 5 7 6 5 4 2 6 6 5 6 3

Stund', ver-zeih' mir auch zu die-ser Stund', ver-zeih' mir

auch zu die - ser Stund', gieb mir ein neu - es Le -

Musical score for "Der Hirt und das Schaf" (The Shepherd and the Lamb), Op. 10, No. 1, by Johannes Brahms. The score is in 3/4 time, key of B-flat major (two flats), and consists of 16 measures. It features a vocal line (Soprano) and a piano accompaniment (Piano). The vocal line begins with the lyrics "Der Hirt und das Schaf" and continues with "ben;". The piano accompaniment features a prominent bass line with a strong rhythmic pattern. The score is marked "forte" in several places. The piece concludes with a final chord in the piano part.



Wort mein' Speis' lass all- weg sein, dein Wort mein' Speis' lass all- weg sein, da -

mit mein' Seel' zu näh- ren, mich zu weh- ren, wenn Un- glück geht da- her, wenn Un- glück

geht da- her, das mich bald möcht ab- keh- ren, bald ab- keh- ren, wenn

Un- glück geht da- her, wenn Un- glück geht da- her, das mich

B. W. XXXV.

bald möcht' ab - keh - ren, das mich bald möcht' ab - keh - ren, ab - keh - ren. *forte*  
 4 3 6 4 3 6 9 8 6 6 7 6b 6 6 4 6 7 8 7 6 6 6 7b

Dein Wort mein' Speis' lass all - weg sein, da - *piano*  
 7 7b 4b 6 6 4 6 6 7b 9 4 3 6 6 5 7 6 5 6 5 5 6

mit mein' Seel' zu näh - ren, da - mit mein' Seel' *forte*  
 6 5 4 5 6 6 4 5 6 6 5 3b 7 6 6 5

zu näh - ren, mich zu weh - *forte*  
 7 6 6 5 b 7 6 5 7 4 2 5 3 6 6 4b 2 7 4 2

ren, wenn Un - glück geht da - her, wenn Un - glück geht da - her,  
 6 5 9 4 3 6 7 7 5 6 7 6 7

— das mich bald möcht' ab - keh - ren, bald ab - keh - ren, wenn Un - glück geht da - her, wenn

Un - glück geht da - her, das mich bald möcht' ab - keh - ren, das mich bald möcht' ab - keh - ren, ab -

- keh - ren.

*(forte)* *(piano)* *(forte)* *(piano)* *(forte)* *(forte)*

B. W. XXXV.

## Vers 4.

Violino concertante.

Fagotto obbligato.

Tenore.

Continuo.

The first system of the musical score for 'Vers 4.' features four staves. The Violino concertante staff (treble clef) begins with a melodic line. The Fagotto obbligato staff (bass clef) has a rest followed by a melodic entry. The Tenore staff (bass clef) has a whole rest. The Continuo staff (bass clef) provides a rhythmic accompaniment. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C).

The second system continues the musical score. The Violino concertante staff has a melodic line. The Fagotto obbligato staff has a melodic line. The Tenore staff has a whole rest. The Continuo staff has a rhythmic accompaniment. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C).

The third system continues the musical score. The Violino concertante staff has a melodic line. The Fagotto obbligato staff has a melodic line. The Tenore staff has a whole rest. The Continuo staff has a rhythmic accompaniment. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C).

The fourth system continues the musical score. The Violino concertante staff has a melodic line. The Fagotto obbligato staff has a melodic line. The Tenore staff has a whole rest. The Continuo staff has a rhythmic accompaniment. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C).

Lass mich kein' Lust noch Furcht vondir in die serWelt abwen



First system of the musical score. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "den, lass mich kein' Lust, kein' Lust noch Furcht, lass". The piano part includes a trill (tr) on the first measure. Below the staff, there are figured bass notations: 5, 3, 4, 3, 7, 5, 7b.



Second system of the musical score. The lyrics continue: "mich kein' Lust noch Furcht von dir in die-ser Welt ab-wen-". The piano accompaniment continues with various rhythmic patterns. Below the staff, there are figured bass notations: 6, 7, 6, 6, 6.



Third system of the musical score. The lyrics are: "den, lass mich kein' Lust noch Furcht von dir in die-ser". The piano accompaniment features a trill (tr) on the first measure. Below the staff, there are figured bass notations: 7, 7, 7, 7, 7, 7, 6, 5.



Fourth system of the musical score. The lyrics are: "Welt ab-wen- den, in die-ser Welt ab-wen- den, (forte)". The piano accompaniment includes a trill (tr) on the first measure. Below the staff, there are figured bass notations: 6, 7, 6, 7, 6, 6, 7, 5, 8, 7, 6, 5, 6, 5.

*forte*

*forte*

*piano*

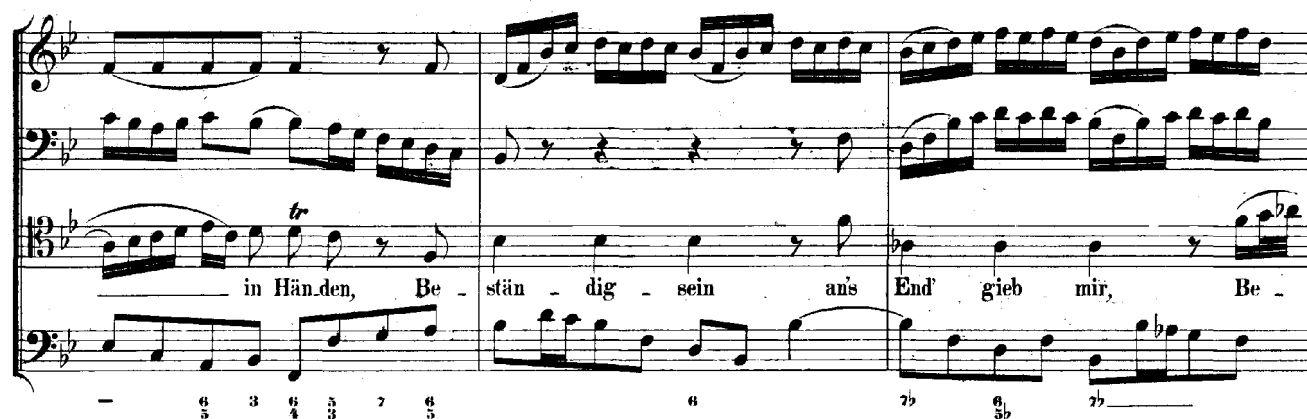
*piano*

Be -

stän - dig sein an's End' gieb mir, du hast's al - lein, al - lein

*piano*

B. W. XXXV.



in Hän-den, Be - stän - dig - sein an's End' gieb mir, Be -

6 3 4 3 7 6 6 7 6 5b 7



stän - dig - sein an's End' gieb mir, du hast's al - lein in Hän -

6 7 5 6 6 6



- den, Be - stän - dig - sein an's End' gieb mir, du hast's

7 7 7 7 6 5



al - lein in Hän - den, du hast's al - lein in

5 6 7 6 7 6 6 5 (9 8) 6 5

First system of the musical score. It features a vocal line and two piano accompaniment staves. The vocal line begins with the lyrics "Hän - den; (forte)". The piano parts are marked "forte". The system includes a treble clef, a bass clef, and a piano part with a 12/8 time signature. The key signature has two flats. The system concludes with a double bar line and a key signature change to one flat.

Second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts from the first system. The piano parts are marked "forte". The system includes a treble clef, a bass clef, and a piano part with a 12/8 time signature. The key signature has one flat. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two flats.

Third system of the musical score. It features a vocal line and two piano accompaniment staves. The vocal line begins with the lyrics "und wem du's giebst, der hat's um\_sonst: es kann Niemand\_er\_ben,". The piano parts are marked "piano". The system includes a treble clef, a bass clef, and a piano part with a 12/8 time signature. The key signature has two flats. The system concludes with a double bar line and a key signature change to one flat.

Fourth system of the musical score. It features a vocal line and two piano accompaniment staves. The vocal line begins with the lyrics "noch er\_wer\_bendurch Wer\_ke dei\_ne Gnad', die uns\_er\_rett't vom Ster\_ben, die". The piano parts are marked "pianissimo" and "piano". The system includes a treble clef, a bass clef, and a piano part with a 12/8 time signature. The key signature has one flat. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two flats.



First system of the musical score. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes a treble clef staff and a bass clef staff with a 12/8 time signature. The lyrics are: "uns er - ret't vom Ster - ben;". The piano part has a *forte* dynamic marking. Below the piano part, there are figured bass numbers: 4 4 2, 6 5, 7 2, 5, 2 6 8 7, 6 7, 6, 7, 6.

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "und wem du's giebst, der hat's umsonst: es". The piano part has a *piano* dynamic marking. Below the piano part, there are figured bass numbers: 7 #, 7 6 6 5, 9 3 6 #, 6 5, 6 (6) 5, 6, 6 6 5, 6 #, 6 5.

Third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "kann Niemand er - er - ben, noch er - wer - ben durch Wer - ke dei - ne Gnad, die". The piano part continues with the same accompaniment. Below the piano part, there are figured bass numbers: # 6 5, # 2 5, # 5, (6) 7, 6, 6, 6 7 7, 6 4 2.

Fourth system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "uns er - ret't vom Ster - ben, die uns er - ret't vom Ster - ben, vom Ster -". The piano part has a *pianissimo* dynamic marking. Below the piano part, there are figured bass numbers: 6, 5 2, 6 5, 7b 5b 6, 4 2, 6 5, 7 b, 5, 7b 6 4, 7, #.

[illegible]

Musical score for "The Rose Tree" in 3/4 time, featuring a treble and bass staff. The key signature has one flat (B-flat). The melody is in the treble staff, and the bass staff provides a simple accompaniment. The piece is marked "forte" and includes a "tr" (trill) ornament. The score is divided into four measures, with a repeat sign at the end.

[illegible]

A musical score for the song 'The Rose Tree'. It features four staves: Treble, Bass, and two additional staves (likely for guitar or piano accompaniment). The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 12/8. The melody is in the Treble staff, and the bass line is in the Bass staff. The two additional staves contain chords and arpeggiated figures. The score is divided into four measures, each containing a different musical phrase. The first measure starts with a treble clef and a key signature of one flat. The second measure starts with a bass clef and a key signature of one flat. The third measure starts with a treble clef and a key signature of one flat. The fourth measure starts with a bass clef and a key signature of one flat. The score is written in a standard musical notation style, with notes, rests, and bar lines. The lyrics 'The Rose Tree' are written below the first staff.

## Vers 5.

**Soprano.**  
Oboe I. II., Violino I.  
col Soprano.

**Alto.**  
Violino II. col Alto.

**Tenore.**  
Viola col Tenore.

**Basso.**

**Continuo.**  
Fagotto col Continuo.

Ich lieg' im Streit und wi - der - streb, hilf, o Herr Christ, dem Schwa - chen!  
An dei - ner - Gnad' al - lein ich kleb', du kannst mich stär - ker ma - chen.

6 5 6 2 3 6 6 6 5 6 6 5 8 7 5 6 5 (6) 4 5

Kömmt nun An - fech - tung, Herr, so wehr', dass sie mich nicht um - sto - sse.

6 (5b) 8 7 6 5 (3 4) 6 6 8 7 5 6 6 5 (6) 6 3 2 4 5 8 7 6 5

Du kannst maa - ssen, dass mir's nicht bring' Ge - fahr; ich weiss, du wirst's nicht las - sen.

6 5 9 8 6 8 7 6 5b 5 - 7 6 4 8 7 4 6 6 5 6 6 5 6 5 (4)

# Cantate

Am achten Sonntage nach Trinitatis

„Wo Gott der Herr nicht bei uns hält.“

№ 178.



**Dominica 8 post Trinitatis.**  
**„Wo Gott der Herr nicht bei uns hält.“**

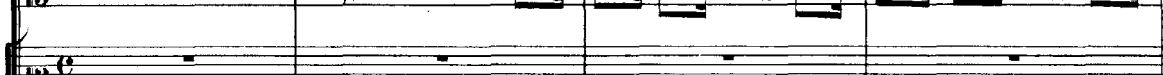
Oboe I. 

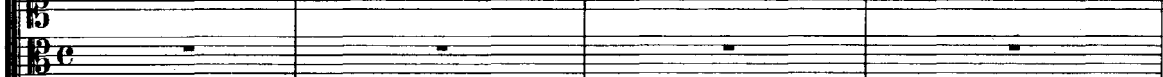
Oboe II. 

Violino I. 

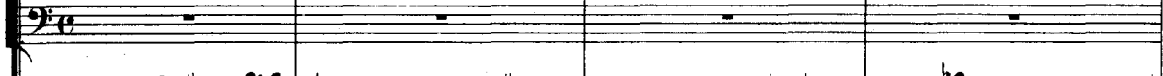
Violino II. 

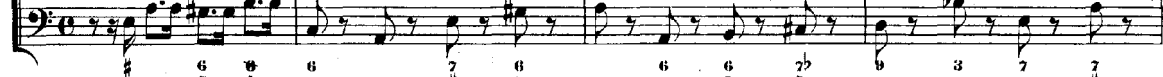
Viola. 

Soprano. 

Alto. 

Tenore. 

Basso. 

Continuo. 

# 6 5 4 3 6 7 6 5 6 6 7 5 6 3 7 7 #



7 6 7 7 6 7 7 7 8 #  
5 5 5 5 5 5 5 5 5

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for a piano and voice. The piano part consists of eight staves: four treble clef staves and four bass clef staves. The voice part is written on a single staff with a soprano clef. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score is divided into four measures. The first measure shows the piano introduction and the first line of the vocal melody. The second measure continues the piano accompaniment and the vocal melody. The third measure shows the piano accompaniment and the vocal melody. The fourth measure shows the piano accompaniment and the vocal melody. The piano part features a variety of rhythmic patterns, including eighth notes, sixteenth notes, and triplets. The vocal part is written in a simple, melodic style.

The image shows a page from a musical score for the hymn "Wo Gott der Herr nicht". It features a piano accompaniment on the left and four vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, and Bass) on the right. The piano part consists of two staves: a right-hand staff with a treble clef and a left-hand staff with a bass clef. The vocal parts are arranged in four staves, each with a different clef: Soprano (treble), Alto (treble), Tenor (bass), and Bass (bass). The lyrics are written below the vocal staves. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The score is divided into measures by vertical bar lines. The piano accompaniment includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The vocal parts include lyrics in German, with some words underlined. The page number "79" is visible in the bottom right corner.

Wo Gott der Herr nicht  
 Wo Gott der Herr nicht  
 Wo Gott der Herr nicht bei  
 Wo Gott der Herr nicht

bei uns hält,  
 bei uns hält,  
 bei uns hält,  
 bei uns hält,

6 5 6 5 8 7 4 4 7 5 7

7 (6) 4 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 4



wenn un - sre Fein - de  
 wenn un - sre Fein - de to  
 wenn un - sre Fein - de to  
 wenn un - sre Fein - de to

6 5 6 6 5  
 5 4 3  
 7 7  
 6 7 6 6 5  
 6 4 3

to - ben,  
 - ben, wenn un - sre Fein - de to - ben,  
 - ben, wenn un - sre Fein - de to - ben,  
 - ben, wenn un - sre Fein - de to - ben,

6 5 6 6 5  
 5 4 3  
 6 6 5  
 6 6 5  
 6 5 6 5  
 6 5 4 3 5  
 6 5 4 3



First system of a musical score. It consists of a grand staff with two treble staves and three bass staves. The top two staves contain a melody with various accidentals (sharps, naturals, flats). The bottom three staves contain a complex accompaniment with many sixteenth and thirty-second notes. Below the bottom staff, there is a line of numbers: 6, 7, 6, 6, 6, 7b, 9, 3, 7, 2, 7, 6, 5. Some of these numbers have accidentals (sharp, flat, natural) below them.



Second system of the musical score, continuing the same notation as the first system. It also features a grand staff with two treble staves and three bass staves. The notation is dense, particularly in the accompaniment parts. Below the bottom staff, there is a line of numbers: 7, 7, 6, 7, 2, 7, 6, 4, 3, #. Some of these numbers have accidentals (sharp, flat, natural) below them.

First system of musical notation, measures 1-4. The piano accompaniment consists of a right-hand melody and a left-hand bass line with arpeggiated figures. The vocal staves are empty.

Second system of musical notation, measures 5-8. The piano accompaniment continues. The vocal parts enter with the following lyrics:

und er un - srer Sach' nicht zu -  
und er un - srer Sach' nicht zu -  
und er un - srer Sach' nicht zu -  
und er un - srer Sach' nicht zu -

fällt  
fällt  
fällt  
fällt

6 4 2 7 7

7 (4) 4 6 6 6 4 6 6 6 6 6 6 5 6 6 5

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

im Him - mel hoch dort

im Him - mel hoch dort o - ben, dort o - ben, im Him - mel hoch dort

im Him - mel hoch, im Him - mel hoch dort o -

7 7 6 # 6 6 6 6 4 6 4 3

ben;

- ben, im Him - mel hoch dort o -

- ben, im Him - mel hoch dort o -

- ben, im Him - mel hoch dort o -

6 5 6 5 6 6 5 6 5 6 5

Musical score for the first system. The piano accompaniment consists of four staves (treble and bass clef). The vocal parts include three staves with lyrics: "ben;". The bottom staff of the vocal section has a series of numbers below it: 6, 4, 6, 5, 6, 3, 7, 6, 5, 4, 3, 6, 5.

Musical score for the second system. The piano accompaniment consists of four staves (treble and bass clef). The vocal parts include three staves with lyrics: "ben;". The bottom staff of the vocal section has a series of numbers below it: 5, 6, 6, 7, 9, 3, 7, 7, 6, 7, 7, 6.

7 5 7 6 #

# 9 4 7 2 #

wo er Is - ra - els Schutz nicht ist, wo er Is -

wo er Is - ra - els Schutz, wo er Is -

wo er Is - ra - els Schutz, wo er Is -

4 9 6 7 6 5 6 7 6 4 5 4 2 3 4 2 7 6 6 5

[illegible]

ist  
ist  
ist



und sel - ber bricht der  
und sel - ber bricht der Fein - de List, und  
und sel - ber bricht der Fein - de List, und sel -  
und sel - ber bricht, und sel - ber bricht der Fein -

7 6 6 7 8 9 6  
# 4 2 (4) 2 7 6

Fein - de List:  
sel - ber bricht der Fein - de List, und sel - ber bricht der Fein - de  
ber bricht der Fein - de List, und sel - ber bricht der Fein - de  
- de List, und sel - ber bricht der Fein - de

6 7  
2 4

Musical score for the first system. It includes piano accompaniment (right and left hands) and three vocal staves. The lyrics "List: List: List:" are written under the vocal staves. The piano part features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes. The vocal parts have a more melodic line with some rests.

6 7 6 9 6 7 6 4 6 5 9 6 7  
 4 5 4 7 4 3 2 6 2 6 2 6 2

Musical score for the second system. It includes piano accompaniment (right and left hands) and three vocal staves. The lyrics "so ist's mit uns ver-lo" are written under the vocal staves. The piano part continues with complex rhythmic patterns. The vocal parts have a more melodic line with some rests.

6 6 6 6 6 6 6 9 4  
 5 5 4 4 4 4 5 2 2

ren. . . ren, so ist's mit uns ver - lo - ren. . . ren. . . ren, so ist's mit uns ver - lo - ren. . . ren. . . ren, so ist's mit uns ver - lo - ren. . . ren.

6 6 5 6 6 5 3 6 5 6 5 6 2 6 5

6 6 5 5 9 2 7 2 7 6 5 7 7 7 6

7 2 7 6 3 # # 6 7 6

7 6 7 6 7 6 2 6 7 6 6 5 4

**RECITATIV.**

**Presto.**

**Alto.** *Presto.* Was Men - schen Kraft und Witz an - fäht,  
**Continuo.** soll uns bil - lig nicht schre - - - cken; denn Gott der Höchste steht uns bei, und  
machet uns von ih - ren Stricken frei. Er si - tzet an der höch - sten  
Stätt, er wird ihr'n Rath auf - - de - - cken. Die Gott im  
Glauben fest um - fas - sen, will er niemals ver - säumen noch ver - las - sen; er stür - zet der Ver - kehrten Rath und  
hin - dert ih - re bö - se That. Wenn sie's auf's Klüg - ste grei - fen an, auf  
Schlangen - List und fal - sche Rän - ke sin - nen, der Bos - heit Endzweck zu ge - win - nen; so

geht doch Gott ein' an - dre Bahn: er führt die Sei-ni-gen mit starker

Hand, durch's Kreuzes Meer, in das ge-lob-te Land, da wird er al - - les Unglück wen-den. Es

steht in sei - nen Hän - den.

5 5b 6 7 5 6 7 6 5 4 3 2 1

**ARIE.**

Violino I. II.  
all'unisono.

Basso.

Continuo.

6  
4  
2

7  
5

6  
4

7

6 5

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in three systems. The first system shows the treble and bass staves with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The melody is in the treble staff, and the bass staff provides a simple accompaniment. The second system continues the melody and accompaniment. The third system concludes the piece with a final measure. The score is written in a clear, legible style with standard musical notation.

(6) 5 4 5 6 6 6  
 4 5 4 2 7 6 6 6 5 3  
 piano  
 Gleich.wie die wil - den Mee - res - Wel -  
 piano  
 6 4 2 7 5 6 4 6  
 - - - len, gleich.wie die wil - den Mee - res - Wel -  
 4 2 6 6 6 5 6 4 2  
 5 - 6 4 2 6

251

len mit Un - ge - stüm ein Schiff zer -

schel - len, so ra - set

auch, so fa - set auch der Fein - de Wuth und raubt das be - ste

See - len - Gut, und raubt das be - ste See - len - Gut, und raubt das

be - ste See - len - Gut.

*forte*

*forte*



7 - 6 5 4 2 6 # 7 6 7 6 7 6

7 6 7 # # 6 5 4 2 7 # # 6 4 2

*piano*

Sie wol - len Sa - tans Reich er - wei -

*piano*

tern, und Chri - sti Schiff - lein soll zer -

schei -

6 5 7 3 # 6 4 2 # 6 5 7

tern, und Chri - sti Schifflein soll zer - schei -

*forte* tern;

sie wol - len Sa - tans Reich er -

*piano* wei - tern, und Chri - sti Schiff - lein soll zer -

schei -

B. W. XXXV.

tern, und Chri - sti Schiff - lein soll zer - schei - tern.

*forte*

*forte*

B.W. XXXV.

## CHORAL.

Oboe d'amore I.

Oboe d'amore II.

Tenore.

Continuo.

Sie

stel - len uns wie Ket - zern nach, nach

piano

forte

piano

forte

piano

un - serm Blut sie trach - ten;

piano

forte

forte

noch rüh - men sie sich

piano

piano

forte

piano

Chri - sten auch, die Gott al - lein gross

*forte* *piano* *forte* *piano*

6 4 6 6 6 9 6 6 6 6 6 7 5 6 5 6

2 5 5 4 5 2 5

ach - ten.

*forte* *forte* *forte*

7 6 6 6 6 6 6 5 7 6 5 5 7 6

5 4 2 4 5 4 5 3 3 (2)

Ach Gott, der theu - re

*piano* *piano* *piano*

5 7 5 6 9 4 6 6 9 6 6 5 5 6

5 2 5 5 4 5 2

Na - me dein

*forte* *forte* *forte*

6 6 (6) 7 6 6 6 6 6 6 9 4 6 6

4 2 4 5 5 4 2 5 5

First system of the musical score. It features a piano accompaniment with treble and bass staves. The vocal line is in the bass clef. Dynamics include *piano* and *forte*. The lyrics are: "muss ih - rer Schalk - heit De - ckel sein,". Fingerings are indicated by numbers 1-5.

Second system of the musical score. It continues the piano accompaniment and vocal line. Dynamics include *forte*. The lyrics are: "ih - rer Schalk - heit De - ckel sein,". Fingerings are indicated by numbers 1-5.

Third system of the musical score. It continues the piano accompaniment and vocal line. Dynamics include *piano*. The lyrics are: "du wirst ein - mal auf - wa - chen." Fingerings are indicated by numbers 1-5.

Fourth system of the musical score. It continues the piano accompaniment and vocal line. Dynamics include *forte*. The lyrics are: "du wirst ein - mal auf - wa - chen." Fingerings are indicated by numbers 1-5.

## CHORAL und RECITATIV.

Soprano. Auf.sper . ren sie den Ra . chen weit,  
 Alto. Auf.sper . ren sie den Ra . chen weit,  
 Tenore. Auf.sper . ren sie den Ra . chen weit,  
 Basso. Auf.sper . ren sie den Ra . chen weit, nach Lö . wen-Art mit  
 Continuo. a tempo giusto Recit.

und wol . len  
 und wol . len  
 und wol . len  
 brül . len dem Ge . tö . ne; sie flet . schen ih-re Mör-der . zäh-ne und wol . len

uns ver . schlin . gen. Lob und Dank sei Gott al . le-zeit:  
 uns ver . schlin . gen. Lob und Dank sei Gott al . le-zeit:  
 uns ver . schlin . gen. Jedoch, Lob und Dank sei Gott al . le-zeit: der Held aus  
 uns ver . schlin . gen. Lob und Dank sei Gott al . le-zeit:

es wird ihn'n nicht ge - lin - - - gen!

es wird ihn'n nicht ge - lin - - - gen! Sie wer - den

Ju - da schützt uns noch, es wird ihn'n nicht ge - lin - - - gen!

es wird ihn'n nicht ge - lin - - - gen!

6 6 6 6 6 5 6 6 5 6 5 6 6

wie die Spreu vergehn, wenn sei - ne Gläu - bi - gen wie grü - ne Bäu - me stehn. Er wird ihr'

Er wird ihr'

Er wird ihr'

Er wird ihr'

7 7 6 6 7 7 6 5 7 5 5 4 3

Strick zer - rei - ssen gar und stür - zen ih - - re fal - sche Lahr.

Strick zer - rei - ssen gar und stür - zen ih - - re fal - sche Lahr.

Strick zer - rei - ssen gar und stür - zen ih - - re fal - sche Lahr.

Strick zer - rei - ssen gar und stür - zen ih - - re fal - sche Lahr. Gott

7 5 5 3 6 6 7 5 6 6 7 5 6 7



wird die thörichtesten Propheten mit Feuer seines Zornes tödten, und ihre Ketze rei ver.

6 7b 6 5 6 6 6 4 4 6 6 7b 6

Sie werden's Gott nicht weh ren.

Sie werden's Gott nicht weh ren.

Sie werden's Gott nicht weh ren.

stören. Sie werden's Gott nicht weh ren.

6 6 5 6 6 5 6 8 7 6 6 5 4 5

### ARIE.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Tenore.

Continuo.

7 8 7 6 5 6 5 7 6 5 7

A musical score for the song "The Rose Tree". It features four staves: two treble clefs at the top and two bass clefs at the bottom. The key signature has one sharp (F#). The melody is primarily in the upper staves, while the lower staves provide harmonic support. At the bottom of the page, there are guitar chords and fingerings written in Chinese characters and numbers. The lyrics "The Rose Tree" are printed below the bottom staff.

*piano*

*piano*

*piano*

*piano*

Schweig, schweig, schweig' nur, schweig, schweig' nur, schweig, schweig,

*piano*

7 6 6 4 6 6 7 6 7 6 6 6

schweig; schweig; schweig; schweig' nur, tau - melnde Ver - nunft, schweig;

7 5 — 6 4 7 6 5 6 5 7 6 5 7 # 6 6 5 3

schweig'nur, schweig', schweig'nur, tau - meln - de Vernunft, tau - meln - de Vernunft, schweig',

schweig'nur, tau - melnde Vernunft!

Sprich nicht: die

Frommen sind ver-lor'n, ver-lor'n, ver-lor'n, das Kreuz, das Kreuz, das

Kreuz hat sie nur neu, nur neu ge-bor'n.

Denn denendie auf

Jesum hof - fen, steht stets die Thür der Gna - den of - fen, stets die Thür der Gnaden of -

fen; und wenn sie Kreuz

und Trübsal drückt, und wenn sie Kreuz und Trübsal, Kreuz und Trübsal drückt, Kreuz und Trübsal drückt, so



First system of the musical score. It features a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are "wer - den sie mit Trost er - quickt,". The piano part consists of a right hand with a simple melody and a left hand with a more active, rhythmic accompaniment. The key signature has one sharp (F#).

wer - den sie mit Trost er - quickt, 50



Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "wer - den sie mit Trost er - quickt." and includes the tempo marking "adagio". The piano accompaniment features a more complex texture with multiple layers of notes, some marked "forte".

wer - den sie mit Trost er - quickt. *adagio* *forte*



Third system of the musical score. This system continues the piano accompaniment with various musical textures, including arpeggiated figures and sustained chords. The key signature remains one sharp (F#).



First system of the musical score. It consists of five staves. The top four staves are for piano accompaniment in treble and bass clefs, with a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is for the vocal line in bass clef. The tempo/mood is marked *piano*. The lyrics for the vocal line are "Schweig, schweig,".



Second system of the musical score. It consists of five staves. The piano accompaniment continues. The vocal line has the lyrics: "schweig' nur, schweig', schweig' nur, schweig', schweig', schweig', schweig' nur, tau".



Third system of the musical score. It consists of five staves. The piano accompaniment continues. The vocal line has the lyrics: "melnde Ver- nunft, schweig', schweig' nur, schweig', schweig' nur, tau - meln-".



de Vernunft, tau - meln - de Vernunft, schweig', schweig' nur, tau -



*forte*  
*forte*  
*forte*  
- meln.de Ver - nunft!  
*(forte)*





## CHORAL.

**Soprano.**  
Oboe I. II., Violino I.  
col Soprano.

**Alto.**  
Violino II. coll' Alto.

**Tenore.**  
Viola col Tenore.

**Basso.**

Continuo.

1. { Die Feind' sind all' in dei. ner Hand, da zu all' ihr' Ge - dan - ken;  
ihr' An - schläg' sind dir, Herr, be - kannt, hilf nur, dass wir nicht wan - ken.

2. { Den Him - mel und auch die Er - den hast du, Herr Gott, ge - grün - det;  
dein Licht lass uns hel - le wer - den, das Herz uns werd' ent - zün - det

1. Vernunft wi - der den Glauben ficht, auf's Künft'ge will sie trau - en nicht, da du wirst sel - ber trö - sten.

1. Vernunft wi - der den Glauben ficht, auf's Künft'ge will sie trau - en nicht, da du wirst sel - ber trö - sten.

2. in rech - ter Lieb' des Glaubens dein, bis an das End' be - stän - dig sein, die Welt lass im - mer mur - ren.

2. in rech - ter Lieb' des Glau - bens dein, bis an das End' be - stän - dig sein, die Welt lass im - mer mur - ren.

# Canfare

Am ersten Sonntage nach Trinitatis

„Fürchte zu, dass deine Gottesfurcht nicht Heuchelei sei.“

Ps 179.



## Dominica 11 post Trinitatis.

„Siehe zu, daß deine Gottesfurcht nicht Heuchelei sei.“

## CONCERTO.

**Soprano.**  
Violino I. col Soprano.

**Alto.**  
Violino II. coll'Alto.

**Tenore.**  
Viola col Tenore.

**Basso.**

**Continuo.**

Sie - he zu, dass dei.ne Gottes - furcht nicht Heu - che - lei

Sie - he zu, dass dei.ne Gottes - furcht nicht Heu - che - lei sei, und sei, und die - ne Gott nicht mit fal - schem Her - zen, und die.ne

zu, dass dei.ne Got.tes - furcht nicht Heu - che - lei sei, und die - ne die - ne Gott nicht mit fal - schem Her - zen, und die.ne Gott, und Gott, und die.ne Gott nicht mit fal - schem Her - zen, und die - ne



First system of a musical score for five voices (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, Bass). The key signature is one sharp (F#). The lyrics are as follows:

Soprano: Gott nicht mit fal - - - - - schem Her - - - - - zen, und die - ne Gott, und die - ne  
 Alto: dei - ne Got - tes - - - - - furcht nicht Heu - - - - - che lei sei, und die - ne  
 Tenor 1: die - ne Gott nicht mit fal - - - - - schem Her - - - - - zen; sie - he zu, dass  
 Tenor 2: Gott nicht mit falschem Her - - - - - zen, und die - ne Gott nicht mit fal - schem  
 Bass: (same as Tenor 2)



Second system of the musical score. The lyrics continue:

Soprano: Gott nicht mit fal - - - - - schem Her - - - - - zen, und die - ne Gott  
 Alto: Gott nicht mit fal - - - - - schem Her - - - - - zen, und die - ne Gott, und die - ne  
 Tenor 1: dei - ne Got - tes - - - - - furcht nicht Heu - - - - - che lei sei, und die - ne  
 Tenor 2: Her - zen; sie - - - - - he zu, dass  
 Bass: (same as Tenor 2)



Third system of the musical score. The lyrics continue:

Soprano: - nicht mit fal - schem Her - zen, mit falschem Her - - - - - zen, und die - ne Gott nicht mit  
 Alto: Gott nicht mit fal - - - - - schem Her - - - - - zen, und die - ne  
 Tenor 1: Gott nicht mit fal - - - - - schem Her - - - - - zen,  
 Tenor 2: dei - ne Got - tes - - - - - furcht nicht Heu - - - - - che lei sei,  
 Bass: (same as Tenor 2)

fal - schem Her - zen, und die - ne Gott nicht mit fal - schem  
 Gott nicht mit fal - schem Her - zen, und die - ne Gott; sie - he  
 und die - ne Gott nicht mit fal - schem Her - zen, und die - ne Gott, und  
 und die - ne Gott nicht mit fal - schem

Her - zen, und die - ne Gott; sie - he zu, dass  
 zu, dass dei - ne Got - tes - furcht nicht Heu - che - lei sei, und die - ne  
 die - ne Gott; sie - he zu, dass dei - ne Got - tes - furcht nicht Heu - che - lei  
 Her - zen, und die - ne Gott;

dei - ne Got - tes - furcht nicht Heu - che - lei sei, und die - ne Gott nicht mit falschem  
 Gott, und die - ne Gott nicht mit fal - schem Her - zen;  
 sei, und die - ne Gott nicht mit fal - schem Her -  
 sie - he zu, dass dei - ne Got - tes - furcht nicht Heu - che - lei



Herzen, und die - ne Gott nicht mit fal - - - schem Her - - zen, und diene  
 sie - - he zu, dass deine Gottes - furcht nicht Heu - - - che - lei sei,  
 zen;  
 sei, und diene Gott, und diene Gott nicht mit fal - schem Her - - - zen;



Gott nicht mit falschem Her - - - zen, und  
 und die - - - ne Gott nicht mit fal - schem Her - - - zen, und  
 deine Gottes - furcht nicht Heu - - - che - lei sei, und die - ne Gott,  
 sie - - - he zu, dass deine Got - tes -



die - - ne Gott nicht mit falschem Her - - - zen;  
 die - - ne Gott nicht mit falschem Herzen, die - ne Gott nicht mit fal - - -  
 - und diene Gott nicht mit falschem Her - zen, und die - ne Gott nicht mit  
 furcht nicht Heu - - - che - lei sei, und die - ne



sie. he zu, dass dei. ne Got. tes. furcht nicht Heu. - - - che. lei sei, und  
 - - - - - schem Herzen;  
 fal. schem Her. - - zen, mit fal. - - - schem Her. - - - sie. - - he  
 Gott, und die. ne Gott nicht mit falschem Her. - - zen, mit falschem Her. - - -



die. - - ne Gott nicht mit fal. - - - schem Her. - - - zen, und die. ne Gott, die. ne  
 zu, dass dei. ne Got. tes. furcht nicht Heu. - - - che. lei sei, und die. ne  
 - - - - - zen, und die. ne Gott nicht mit fal. - - - schem Herzen; sie. he zu, dass  
 - - - - - zen, und die. ne Gott; sie. - - he zu, dass dei. ne Gottes.



Gott;  
 Gott nicht mit falschem Her. - - - zen, und die. - - ne Gott nicht mit  
 dei. ne Got. tes. furcht nicht Heu. - - - che. lei sei, und die. ne Gott nicht mit  
 furcht nicht Heu. - - - che. lei sei, und die. ne Gott nicht mit fal. - - -



deine Gottes-furcht nicht Heu - - - che lei sei, und diene Gott nicht mit fal-schem,  
 fal-schem Her - - - zen, und die-ne Gott nicht mit  
 fal - - - schem Her - - - zen, und diene Gott nicht mit fal - - - schem Her - - - zen,  
 - - - schem Her - - - zen, und diene Gott nicht mit fal - - - schem  
 - - - - -

fal-schem Her - - - zen, und die-ne Gott nicht mit fal - - - schem Her - - -  
 fal-schem Her - - - zen, und die-ne Gott nicht mit fal - - - schem  
 und die-ne Gott nicht mit fal - - - schem Her - - -  
 Her - - - zen; sie-he zu, dass dei-ne Got-tes-furcht nicht Heu - - - che -

- - - zen, nicht mit fal-schem Her - - - zen, und die-ne Gott nicht mit falschem Her - - - zen.  
 Her - - - zen, falschem Her - - - zen, und die-ne Gott nicht mit falschem Her - - - zen.  
 - - - zen, und die-ne Gott nicht mit fal-schem Her - - - zen.  
 lei sei, und die-ne Gott nicht mit fal - - - schem Her - - - zen.  
 - - - - -

## RECITATIV.

Tenore.

Das heut' - ge Chri - sten - thum ist lei - der schlecht be - stellt: die mei - sten

Chri - sten in der Welt sind lau - lich - te La - o - di - cä - er und auf - ge -

blas' - ne Pha - ri - sä - er, die sich von au - ssen fromm be - zei - gen, und wie ein

Schilf den Kopf zur Er - de beu - gen; im Her - zen a - ber steckt ein stol - zer Ei - gen - ruhm; sie ge - hen

zwar in Got - tes Haus und thun da - selbst die äü - sser - li - chen Pflich - ten: macht a - ber

dies wohl ei - nen Chri - sten aus? Nein! Heuch - ler kön - nen's auch ver - rich - ten.

## ARIE.

Oboe I. II.,  
Violino I.

Violino II.

Viola.

Tenore.

Continuo.

Falscher Heuchler Ebenbild können Sodoms Äpfel heissen,

*piano*

fal - scher Heuchler E - ben - bild kön - nen So - doms Ä - pfel

hei - ssen, die mit Un - flath an - ge - füllt, die mit Un - flath an - ge - füllt und von aussen herrlich

gleissen; fal - scher Heuchler E - benbild kön - nen So - doms Ä - pfel hei - ssen, die mit

Un - flath an - ge - füllt und von an - ssen herrlich gleissen.

Heuchler, die von aussen schön, Heuchler,

die von aussen schön, können nicht vor Gott, vor Gott be- steh'n, können nicht vor

Gott, vor Gott be- steh'n, Heuch- ler, die von au- ssen schön, kön- nen nicht vor Gott be-

ste'h'n, kün\_nen nicht vor Gott be ste'h'n, Heuchler, die von aussen

schön, von aussen schön, von aussen schön, können nicht vor Gott, vor Gott be \_ ste'h'n.

*forte*

## RECITATIV.

Basso.

Wer so von in-nen wie von aussen ist, der heisst ein wahr-er Christ. So war der Zöllner in dem

Continuo.

Tempel; der schlug in Demuth an die Brust, er leg-te sich nicht selbst ein heilig We-sen bei; und

die-sen stel-le dir, o Mensch, zum rühm-li-chen E-xem-pel in dei- - - ner Bu - - sse

für; bist du kein Räu-ber, E-he-bre-cher, kein un-ge-rech-ter Eh-ren-Schwächer, ach! bil-de

dir doch ja nicht ein, du sei'st des-we - - gen en-gel-rein. Be-ken-ne Gott in Demuth dei-ne

Sünden, so kannst du Gnad' und Hül - - - fe fin - - - den.

Du wirst mei - ne Treue se - hen und den Glau - ben nicht ver.



er - bar - me dich, er - bar - me dich, lass mir — Trost und Gnad' er - schei - nen,

Trost und Gnad; — lass mir Trost und Gnad; mir Trost und Gnad' er - schei - nen.

Mei - ne Sün - - den krän - ken

mich, mei - ne Sün - - den krän - ken mich als ein



First system of the musical score. It features a piano accompaniment with a treble and bass staff. The vocal line is in the bass clef. The lyrics are: Ei - - ter in Ge - bei - - nen, als ein - Ei - - ter in Ge -



Second system of the musical score. The piano accompaniment continues with a treble and bass staff. The vocal line is in the bass clef. The lyrics are: bei - nen, als ein Ei - - ter in Ge - bei - nen, in - Ge - bei - -



Third system of the musical score. The piano accompaniment continues with a treble and bass staff. The vocal line is in the bass clef. The lyrics are: nen, hilf mir, The system includes dynamic markings: *forte* and *piano*.



Fourth system of the musical score. The piano accompaniment continues with a treble and bass staff. The vocal line is in the bass clef. The lyrics are: Je - su, Got - tes Lamm, hilf mir, Je - - su, Got - - tes. The system includes dynamic markings: *forte* and *piano*.



tr  
 Lamm, ich ver - sink in tie - fen Schlam - in tie - fen Schlam -  
*pianissimo*  
*pianissimo*



helf mir, Je - su, Got - tes Lamm, ich ver - sink in tie - fen Schlam -  
 in tie - fen Schlam -



*forte*  
*forte*  
*piano*  
 Lieb - ster



*piano*  
 Gott, er - bar - me dich, er - bar - me dich, lieb - ster

Gott, lieb - ster Gott, er - bar - me dich, liebster Gott, er - bar - me

dich, er - bar - me dich, lass - mir - Trost und Gnad' er - schei - nen,

Trost und Gnad', lass mir Trost und Gnad', mir Trost und Gnad' er - schei - nen.

*forte*

## CHORAL.

**Soprano.**  
Oboe I. II. (Violino I.)  
col Soprano.

Ich ar - mer Mensch, ich ar - mer Sün - der steh' hier vor Got - tes An - ge - sicht.  
Ach Gott, ach Gott, ver - fahr' ge - lin - der und geh' nicht mit mir in's Ge - richt.

**Alto.**  
(Violino II. coll' Alto.)

Ich ar - mer Mensch, ich ar - mer Sün - der steh' hier vor Got - tes An - ge - sicht.  
Ach Gott, ach Gott, ver - fahr' ge - lin - der und geh' nicht mit mir in's Ge - richt.

**Tenore.**  
(Viola col Tenore.)

Ich ar - mer Mensch, ich ar - mer Sün - der steh' hier vor Got - tes An - ge - sicht.  
Ach Gott, ach Gott, ver - fahr' ge - lin - der und geh' nicht mit mir in's Ge - richt.

**Basso.**

Ich ar - mer Mensch, ich ar - mer Sün - der steh' hier vor Got - tes An - ge - sicht.  
Ach Gott, ach Gott, ver - fahr' ge - lin - der und geh' nicht mit mir in's Ge - richt.

**Continuo.**

Er - bar - me dich, er - bar - me dich, Gott mein Er - bar - mer, ü - ber mich!  
Er - bar - me dich, er - bar - me dich, Gott mein Er - bar - mer, ü - ber mich!  
Er - bar - me dich, er - bar - me dich, Gott mein Er - bar - mer, ü - ber mich!  
Er - bar - me dich, er - bar - me dich, Gott mein Er - bar - mer, ü - ber mich!

# Cantate

Am zwanzigsten Sonntage nach Trinitatis

„Schmücke dich, o liebe Seele.“

Op. 180.



**Dominica 20 post Trinitatis.**  
**„Schmücke dich, o liebe Seele“.**

293

Flauto I.  
 Flauto II.  
 Oboe I.  
 Oboe II.  
 (Oboe da caccia.)  
 Violino I.  
 Violino II.  
 Viola.  
 Soprano.  
 Alto.  
 Tenore.  
 Basso.  
 Continuo.



First system of musical notation, measures 1-5. The score includes a piano accompaniment with a right hand melody and a left hand bass line. The melody is in a minor key with a key signature of one flat. There are repeat signs and first/second endings indicated above the staff.

Second system of musical notation, measures 6-10. The score continues the piano accompaniment from the first system. The right hand melody continues with similar rhythmic patterns. The left hand bass line provides harmonic support. The system concludes with a key signature change to two flats.

See - le,  
le, o lie - be See - le,  
dich, o lie - be See - le, lie - be See - le,

lass die dun - kle  
lass die dunkle  
lass die dunkle Sün - denhüh -

Sün - den - höh - le,  
 lass die dun - kle Sün - den - höh - le, die dun - kle Sün - den - höh - le,  
 Sün - den - höh - le, die dun - kle Sün - den - höh - le,  
 le, die dun - kle Sün - den - höh - le, die dun - kle Sün - den - höh - le,



First system of a musical score, measures 1-5. The system consists of ten staves. The top four staves (treble and bass clefs) contain complex melodic and harmonic lines with many sixteenth and thirty-second notes. The bottom four staves (treble and bass clefs) contain simpler, more rhythmic lines. The fifth staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a single line of music. The key signature is one flat (B-flat).



Second system of a musical score, measures 6-10. The system consists of ten staves. The top four staves (treble and bass clefs) contain complex melodic and harmonic lines with many sixteenth and thirty-second notes. The bottom four staves (treble and bass clefs) contain simpler, more rhythmic lines. The fifth staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a single line of music. The key signature is one flat (B-flat).

komm an's hel - le Licht ge - gan -  
 komm an's hel - le Licht ge - gan -  
 komm an's hel - le Licht ge - gan -  
 komm an's hel - le Licht ge - gan -

gen,  
 gen,  
 gan - gen,  
 hel - le Licht ge - gan - gen,

fan - - ge herr - - lich

fan - - ge herrlich

fan - - ge herrlich an zu prangen,

an zu pran - - gen;

fan - - ge herrlich an zu pran - - gen, zu pran - - gen;

an zu pran - gen, fan - ge herrlich an zu pran - - gen;

fan - ge herrlich an zu pran - gen, fange herrlich an zu pran - - gen;

Musical score for the song "Der Hirt und das Lamm" (The Shepherd and the Lamb). The score is written for a vocal soloist and a piano accompaniment. The vocal part is in G major and 4/4 time, with a tempo marking of "Allegretto". The piano accompaniment is in G major and 4/4 time, with a tempo marking of "Allegretto". The score consists of 10 measures. The vocal part begins with the lyrics "Der Hirt und das Lamm" and continues with "denn der". The piano accompaniment provides a harmonic and rhythmic foundation for the vocal melody.

[illegible]

den  
Herr voll Heil und Gna - den  
den, denn der Herr voll Heil und Gna den lässt dich  
Gna - den, voll Heil und Gna den

6  
4  
2

6  
5

lässt dich itzt zu Ga - ste la - den, lässt dich itzt zu Ga - ste la - den, lässt dich  
itzt zu Ga - ste la - den, lässt dich itzt zu Ga - ste la - den, zu Ga - ste la - den, lässt dich  
lässt dich itzt zu Ga - ste la - den, lässt dich itzt zu Ga - ste la - den, lässt dich itzt zu Ga - ste



den.  
 itzt zu Ga-ste la - den.  
 den, lässt dich itzt zu Ga-ste la-den.  
 la - - den, zu Ga-ste la-den.

6  
4  
2

Der den Him - - mel kann ver - - wal - - ten,  
 Der denHimmel kannverwal - - ten,  
 Der denHimmel kann ver.wal - - ten, der denHimmel kannverwal - ten,  
 Der denHimmel kann verwal - - ten,

will selbst Her - berg'

will selbst Herberg' in dir

will selbst Herberg' in dir hal - ten, in dir

in dir hal - ten.

will selbst Herberg' in dir hal - ten, in dir hal - ten, selbst Herberg' in dir hal - ten.

hal - ten, in dir hal - ten, will selbst Herberg' in dir hal - ten.

hal - ten, will selbst Herberg' in dir hal - ten, will selbst Her - berg' in dir hal - ten.

## ARIE.

Flauto traverso.

Tenore.

Continuo.



öff-ne, öffne bald, ach öff-ne, öffne bald, öffne bald die Her-zenspor-te, die Her-



- zens-pfor-te! Er-



mun-t're dich, er-mun-t're dich: dein Hei-land klopft, ach



öff-ne, öffne bald, ach öff-ne, öffne bald, öffne bald die Her-zens-pfor-





te! — Er - mun - tre dich, er - mun - tre dich: dein Hei - - - - - land, dein Hei - land



klopft, ach öff - ne — bald, ach öff - ne — bald, ach öff - ne —



bald, öffne bald die Her - zens - pfor - te, die Her - zens - pfor - - - - - te, ach öff - ne, öffne bald,



ach öff - ne, öffne bald, ach öff - ne, öffne bald die Her - zens - pfor - te, ach öff - -



- - - - - ne bald die Her - zens - pfor - te!





dei - nem Je - su sa - gen musst, ob



du — gleich in ent - zück - ter Lust nur halb ge - broch' - ne



Freu - den wor - te zu dei - nem Je - su, zu dei - nem Je - su sa -




- gen, zu dei - nem Je - su sa - gen musst. Er - munt're dich, er - munt're dich, er - munt're dich,

*Dal Segno.*

## RECITATIV.

(Violoncello piccolo.)

Soprano.

Continuo.

Wie theuer sind des heil'gen Mahles Gaben? Sie finden ihres Gleichen nicht. Was

(Arioso.)

sonst die Welt vor kostbar hält, sind Tand und Eitelkeiten: ein Gottes-Kind wünscht diesen Schatz zu haben, und spricht:

Ach, — wie hun - - gert mein Ge - - mü - - the,

Men - - schen - freund, nach dei - - ner Gü - -

te!





Ach, — wie pfleg' ich oft — mit Thrä — — — nen



mich nach die — — — ser —



Kost zu — seh — — — nen!



Ach, wie — pfe — — — get mich — zu — — — dür — — —



sten



First system of a musical score. It consists of three staves: a treble staff with a key signature of one flat and a common time signature, a middle staff with a key signature of one flat, and a bass staff with a key signature of one flat. The lyrics are: nach - dem Trank des Le - - - bens - - für - - - sten!



Second system of the musical score. The lyrics are: Wün - - sche stets, dass



Third system of the musical score. The lyrics are: mein Ge - - bei - - ne sich durch



Fourth system of the musical score. The lyrics are: Gott mit Gott ver - ei - - - ne.



Fifth system of the musical score, which concludes the piece with a double bar line.

## RECITATIV.

Flauto I.

Flauto II.

Alto.

Continuo.

Mein Herz fühlt in sich Furcht und Freude; es wird die Furcht er-

regt, wenn es die Hoheit überlegt, wenn es sich nicht in das Geheimniss findet, noch durch Vernunft dies

hohe Werk ergründet. Nur Gottes Geist kann durch sein Wort uns lehren, wie sich allhier die Seelen

nähren, die sich im Glauben zugeschiedet. Die Freude aber wird ge-

stärket, wenn sie des Heilands Herz erblickt, und seiner Liebe Größe merket.

## ARIE.

Flauto I.

Flauto II.

Oboe I.

Oboe II.  
(Oboe da caccia.)

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano.

Continuo.

The first system of the musical score for 'ARIE.' features eight staves. The Flauto I and II, Oboe I, and Violino I staves are in treble clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The Oboe II, Viola, and Continuo staves are in bass clef with the same key signature and time signature. The Soprano staff is empty. The music consists of melodic lines for the woodwinds and strings, with the Continuo providing a harmonic foundation.

The second system of the musical score continues the melodic and harmonic development. It features the same eight staves as the first system. The woodwinds and strings continue their respective parts, with the Continuo maintaining the harmonic structure. The Soprano staff remains empty.

Lebens-Sonne, Licht der Sin-nen, Herr, der du mein Al-le bist, Lebens

Son.ne, — Licht — der Sin.nen, Herr, der du — mein Al.les bist, Le.bens Son.ne, — Licht — der

Musical score for the first system of a hymn. The score is written for piano (left hand and right hand) and voice (soprano and alto parts). The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 4/4. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand. The vocal parts enter in the second measure with the lyrics: "Sin-nen, Le-bens Son-ne, Licht der Sin-nen, Herr, der du mein Al-les".

Sin-nen, Le-bens Son-ne, Licht der Sin-nen, Herr, der du mein Al-les

Musical score for the second system of a hymn. The score continues the piano accompaniment and vocal melody from the first system. The piano accompaniment remains consistent with the eighth-note pattern. The vocal parts continue with the lyrics: "bist, Le-bens Son-ne, Licht der Sin-nen, Le-bens Son-ne, Licht der".

bist, Le-bens Son-ne, Licht der Sin-nen, Le-bens Son-ne, Licht der

Sin-nen, Herr, der du — mein Al-les bist, Herr, der du mein Al-

- les, mein Al-les bist.

Du wirst mei - ne Treue se - hen und den Glau - ben nicht ver.



schmähen, der noch schwach und furchtsam ist, der noch schwach und furchtsam ist;

du wirst mei - ne Tren - e se - hen und den

Glaub - en nicht ver - schmähen, der noch schwach und furchtsam ist, der noch schwach und furchtsam ist.

*Da Capo.***RECITATIV.**

**Basso.** Herr, lass' an mir dein treu - es Lie - ben, so dich vom Him - mel ab - ge -

**Continuo.**

trie - ben, ja nicht ver - geb - lich sein. Ent - zün - de du in Lie - be mei - nen

Geist, dass er sich nur nach Dem, was himm - lisch heisst, im Glau - ben len - ke, und dei - ner Lie -

- be stets ge - den - - - - - ke, stets ge - den - ke.

## CHORAL.

**Soprano.** Je - su, wah - res Brod des Le - bens, hilf, dass ich doch nicht ver - ge - - bens,  
o - der mir viel leicht zum Scha - den sei zu dei - nem Tisch ge - la - - - den.

**Alto.** Je - su, wah - res Brod des Le - bens, hilf, dass ich doch nicht ver - ge - - bens,  
o - der mir viel leicht zum Scha - den sei zu dei - nem Tisch ge - la - - - den.

**Tenore.** Je - su, wah - res Brod des Le - bens, hilf, dass ich doch nicht ver - ge - - bens,  
o - der mir viel leicht zum Scha - den sei zu dei - nem Tisch ge - la - - - den.

**Basso.** Je - su, wah - res Brod des Le - bens, hilf, dass ich doch nicht ver - ge - - bens,  
o - der mir viel leicht zum Scha - den sei zu dei - nem Tisch ge - la - - - den.

**Continuo.**

Lass mich durch dies See - len - Es - - sen dei - ne Lie - be recht er - mes - - sen,  
Lass mich durch dies See - len - Es - - sen dei - ne Lie - be recht er - mes - - sen,  
Lass mich durch dies See - len - Es - - sen dei - ne Lie - be recht er - mes - - sen,  
Lass mich durch dies See - len - Es - - sen dei - ne Lie - be recht er - mes - - sen,

dass ich auch, wie jetzt auf Er - den, mög' ein Gast im Him - mel wer - - - den.  
dass ich auch, wie jetzt auf Er - den, mög' ein Gast im Him - mel wer - - - den.  
dass ich auch, wie jetzt auf Er - den, mög' ein Gast im Him - mel wer - - - den.  
dass ich auch, wie jetzt auf Er - den, mög' ein Gast im Him - mel wer - - - den.